



Notice d'utilisation d'origine

Épandeur traîné

ZG-TX 6800 Special

ZG-TX 9000 Super

ZG-TX 9000 Special

ZG-TX 11200 Super



SmartLearning




AMAZONE

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year






Year of construction



Veuillez reporter ici les données d'identification de la machine. Ces informations figurent sur la plaque signalétique.



TABLE DES MATIÈRES

1	Au sujet de la présente notice d'utilisation	1	4.4.2	Protection d'arbre à cardan	25
1.1	Droits d'auteur	1	4.5	Pictogrammes d'avertissement	26
1.2	Conventions utilisées	1	4.5.1	Positions des pictogrammes d'avertissement	26
1.2.1	Consignes d'avertissement et termes d'avertissement	1	4.5.2	Structure des pictogrammes d'avertissement	27
1.2.2	Remarques complémentaires	2	4.5.3	Description des pictogrammes d'avertissement	28
1.2.3	Consignes opératoires	2	4.6	Éclairage et signalisation pour le déplacement sur route	33
1.2.4	Énumérations	4	4.6.1	Éclairage arrière et signalisation	33
1.2.5	Indications de position dans les illustrations	4	4.6.2	Éclairage avant et signalisation	33
1.2.6	Directions	4	4.6.3	Plaque d'immatriculation supplémentaire	34
1.3	Documents afférents	4	4.7	Tube de rangement	34
1.4	Notice d'utilisation numérique	4	4.8	Plaques signalétiques	34
1.5	Votre opinion nous intéresse	5	4.8.1	Plaque signalétique sur la machine	34
2	Sécurité et responsabilité	6	4.8.2	Plaque signalétique complémentaire	35
2.1	Consignes de sécurité fondamentales	6	4.9	Ordinateur de commande EasySet 2	35
2.1.1	Importance de la notice d'utilisation	6	4.10	Logiciel de commande ISOBUS	36
2.1.2	Organisation sûre de l'entreprise	6	4.11	Application mySpreader	36
2.1.3	Connaître et prévenir les dangers	11	4.12	Trémie de produit à épandre	37
2.1.4	Travail en toute sécurité et manipulation sûre de la machine	14	4.12.1	Plateforme	37
2.1.5	Entretien et modification en toute sécurité	16	4.12.2	Tamis à grille	37
2.2	Routines de sécurité	19	4.12.3	Clapet de vidange	38
3	Utilisation conforme à l'usage prévu	21	4.13	Convoyeur à bande	38
4	Description du produit	22	4.14	Trappe simple	38
4.1	Aperçu de la machine	22	4.15	Épandage d'engrais	39
4.2	Fonction de la machine	23	4.15.1	Aperçu de l'organe d'épandage TS	39
4.3	Équipements spéciaux	24	4.15.2	Explication sur la base de données pour l'engrais	40
4.4	Dispositifs de protection	25	4.15.3	Disque d'épandage avec système d'épandage en limite AutoTS	41
4.4.1	Arceau de sécurité tubulaire	25	4.15.4	Système d'introduction	43
			4.15.5	Double trappe	43
			4.15.6	Banc de contrôle mobile	44
			4.15.7	Banc de contrôle mobile numérique EasyCheck	45
			4.16	Épandage de chaux	45

4.16.1	Aperçu de l'organe d'épandage de chaux	45	6.3.6	Connecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande	63
4.16.2	Râteau à chaînes	46	6.3.7	Brancher l'alimentation en tension	63
4.16.3	Dispositif d'épandage en limite pour la chaux	46	6.3.8	Brancher le système de freinage pneumatique à deux conduites	63
4.17	Système de freinage pneumatique à deux conduites	47	6.3.9	Accouplement du dispositif d'attelage à boule ou de l'anneau d'attelage	64
4.18	Système de caméra	47	6.3.10	Retirer les cales	65
4.19	Éclairage de travail	48	6.3.11	Desserrer le frein de stationnement	65
4.20	Capot	48	6.4	Préparer la machine pour l'épandage d'engrais	66
4.21	Plus d'informations sur la machine	49	6.4.1	Monter les tamis à grille	66
4.21.1	Remarque à propos du filtre à huile hydraulique	49	6.4.2	Démonter le dispositif d'épandage pour la chaux	66
5	Caractéristiques techniques	50	6.4.3	Démonter la protection anti-éclaboussure pour la chaux	68
5.1	Dimensions	50	6.4.4	Mettre le râteau à chaînes en position de transport	68
5.2	Capacité de trémie	50	6.4.5	Mise en service de la double trappe	69
5.3	Huile à engrenages	50	6.4.6	Monter le dispositif d'épandage pour l'engrais	70
5.4	Charge utile autorisée	51	6.4.7	Relever les données du tableau d'épandage	73
5.5	Vitesse de déplacement	51	6.4.8	Régler la largeur de travail	73
5.6	Caractéristiques du tracteur	51	6.4.9	Préparer le dispositif d'épandage en limite AutoTS	75
5.7	Données concernant le niveau sonore	52	6.5	Adapter la trappe simple au produit à épandre	76
5.8	Pente franchissable	52	6.6	Préparer la machine pour l'épandage de chaux	77
6	Préparer la machine	53	6.6.1	Démonter les tamis à grille	77
6.1	Vérifier l'aptitude du tracteur	53	6.6.2	Démonter le dispositif d'épandage pour l'engrais	77
6.1.1	Calculer les propriétés requises du tracteur	53	6.6.3	Mise hors service de la double trappe	81
6.1.2	Déterminer les dispositifs d'attelage nécessaires	56	6.6.4	Mettre le râteau à chaînes en position d'utilisation	82
6.1.3	Comparer la valeur DC autorisée avec la valeur DC effective	57	6.6.5	Monter le dispositif d'épandage pour la chaux	83
6.2	Adapter le système hydraulique de la machine au système hydraulique du tracteur	58	6.6.6	Monter la goulotte supplémentaire pour la chaux	85
6.3	Attelage de la machine	59	6.7	Remplir la trémie de produit à épandre	85
6.3.1	Enlever la protection contre les utilisations non autorisées	59	6.8	Préparation de la machine pour le déplacement sur route	86
6.3.2	Rapprocher le tracteur de la machine	59			
6.3.3	Fixer la chaîne de sécurité	59			
6.3.4	Accouplement de l'arbre à cardan	60			
6.3.5	Accoupler les flexibles hydrauliques	60			

6.8.1	Retirer les résidus de produit à épandre	86	9.4	Éloigner le tracteur de la machine	102
6.8.2	Ajuster la puissance de freinage du système de freinage pneumatique à deux conduites	86	9.5	Déconnecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande	102
6.8.3	Verrouiller l'échelle en position de transport	87	9.6	Débrancher l'alimentation en tension	103
6.8.4	Fermer la bâche pivotante	87	9.7	Découpler les flexibles hydrauliques	103
6.8.5	Éteindre l'éclairage de travail	87	9.8	Désaccouplement de l'arbre à cardan	104
7	Utilisation de la machine	88	9.9	Débrancher le système de freinage pneumatique à deux conduites	104
7.1	Contrôler le débit	88	9.10	Installer la protection contre les utilisations non autorisées	105
7.1.1	Préparer le contrôle du débit pour l'engrais	88	10	Entretenir la machine	106
7.1.2	Déterminer le facteur d'étalonnage pour le produit à épandre	89	10.1	Réalisation de la maintenance de la machine	106
7.2	Épandage	90	10.1.1	Plan d'entretien	106
7.3	Adaptation du point d'arrêt au mode de conduite	91	10.1.2	Configurer l'affichage du niveau de remplissage	107
7.4	Adapter les réglages pour l'épandage en limite de l'engrais	92	10.1.3	Contrôles les aubes d'épandage de l'engrais TS	108
7.5	Utiliser le dispositif d'épandage en limite pour la chaux	93	10.1.4	Contrôler les aubes d'épandage de la chaux	108
7.6	Tournière	93	10.1.5	Contrôler le convoyeur à bande	109
7.6.1	Faire demi-tour avec la machine sans double trappe	93	10.1.6	Procéder à une harmonisation du système de freinage	109
7.6.2	Faire demi-tour en tournière avec une double trappe	93	10.1.7	Vérification des garnitures de frein	110
7.7	Après l'épandage	94	10.1.8	Contrôler le système de freinage pneumatique à deux conduites	110
7.8	Vider la trémie	94	10.1.9	Purger l'eau du réservoir à air comprimé	111
7.9	Utiliser le système de caméra	95	10.1.10	Contrôler le réservoir à air comprimé	111
8	Éliminer les défauts	97	10.1.11	Contrôler le palier du moyeu de roue	112
9	Ranger la machine	100	10.1.12	Contrôler l'actionneur de rampe automatique	112
9.1	Actionner le frein de stationnement	100	10.1.13	Vérifier les roues	113
9.2	Poser les cales	101	10.1.14	Vérifier les flexibles hydrauliques	113
9.3	Découpler le dispositif d'attelage à boule ou l'anneau d'attelage	101	10.1.15	Contrôler le degré de colmatage du filtre à huile hydraulique	114
9.3.1	Découpler l'anneau d'attelage	101	10.1.16	Contrôler le niveau d'huile dans la boîte de transmission du convoyeur à bande	114
9.3.2	Découpler le dispositif d'attelage à boule	102	10.1.17	Changer l'huile dans le boîtier de renvoi d'angle	115

10.1.18	Vérifier le dispositif d'attelage à boule	115
10.1.19	Contrôler l'anneau d'attelage	116
10.2	Lubrification de la machine	117
10.2.1	Aperçu des points de lubrification	118
10.3	Nettoyage de la machine	120
10.3.1	Nettoyage de la machine	120
10.3.2	Nettoyer la face intérieure du convoyeur à bande	121

11	Manœuvrer la machine	122
-----------	-----------------------------	------------

11.1	Manœuvrer la machine avec le système de freinage pneumatique à deux conduites	122
------	---	-----

12	Chargement de la machine	124
-----------	---------------------------------	------------

12.1	Arrimer la machine	124
------	--------------------	-----

13	Élimination de la machine	126
-----------	----------------------------------	------------

14	Annexe	127
-----------	---------------	------------

14.1	Couples de serrage des vis	127
14.2	Documents afférents	128

15	Sommaire	129
-----------	-----------------	------------

15.1	Glossaire	129
15.2	Index des mots-clés	130

Au sujet de la présente notice d'utilisation

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Droits d'auteur

CMS-T-00012308-A.1

La réimpression, la traduction et la reproduction sous quelque forme que ce soit, même partielle, nécessitent l'autorisation écrite d'AMAZONEN-WERKE.

1.2 Conventions utilisées

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Consignes d'avertissement et termes d'avertissement

CMS-T-00002415-A.1

Les avertissements sont caractérisés par une barre verticale avec un symbole de sécurité triangulaire et le terme d'avertissement. Les termes d'avertissement "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION" décrivent la gravité du risque encouru et ont la signification suivante :



DANGER

- Signale un danger imminent de niveau élevé pouvant entraîner des blessures extrêmement graves, comme la perte de membres, ou la mort.



AVERTISSEMENT

- Signale un danger potentiel de niveau moyen pouvant entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort.



PRUDENCE

- Signale un danger de faible niveau pouvant entraîner des blessures d'importance réduite à moyenne.

1.2.2 Remarques complémentaires

CMS-T-00002416-A.1



IMPORTANT

- Signale un risque de dommages sur la machine.



CONSIGNE ENVIRONNEMENTALE

- Signale un risque de dommages sur l'environnement.



REMARQUE

Signale des conseils d'utilisation et des remarques pour une utilisation optimale.

1.2.3 Consignes opératoires

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Consignes opératoires numérotées

CMS-T-005217-B.1

Les consignes qui doivent être exécutées dans un certain ordre sont représentées par des consignes opératoires numérotées. L'ordre indique des opérations doit être respecté.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

1.2.3.2 Consignes opératoires et réactions

CMS-T-005678-B.1

Les réactions à des consignes opératoires sont marquées par une flèche.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1

➔ Réaction à la consigne opératoire 1

2. Consigne opératoire 2

1.2.3.3 Consignes opératoires alternatives

CMS-T-00000110-B.1

Les consignes opératoires alternatives sont introduites par le mot "ou".

Exemple :

1. Consigne opératoire 1

ou

Consigne opératoire alternative

2. Consigne opératoire 2

1.2.3.4 Consignes opératoires avec seulement une opération

CMS-T-005211-C.1

Les consignes opératoires avec seulement une opération ne sont pas numérotées, mais représentées avec une flèche.

Exemple :

▶ Consigne opératoire

1.2.3.5 Consignes opératoires sans ordre chronologique

CMS-T-005214-C.1

Les consignes opératoires qui ne doivent pas être exécutées dans un ordre précis sont présentées sous forme de liste à flèches.

Exemple :

▶ Consigne opératoire

▶ Consigne opératoire

▶ Consigne opératoire

1.2.3.6 Travail d'atelier

CMS-T-00013932-B.1



TRAVAIL D'ATELIER

- Désigne les opérations d'entretien devant être réalisées dans un atelier suffisamment bien équipé sur le plan de la technique agricole, de la sécurité et de l'environnement par du personnel spécialisé ayant la formation correspondante.

1.2.4 Énumérations

CMS-T-000024-A.1

Les énumérations sans indication d'un ordre à respecter impérativement se présentent sous la forme d'une liste à puces (points d'énumération).

Exemple :

- Point 1
- Point 2

1.2.5 Indications de position dans les illustrations

CMS-T-000023-B.1

Une chiffre encadré dans le texte, par exemple

1, renvoie à une indication de position dans une illustration proche.

1.2.6 Directions

CMS-T-00012309-A.1

Sauf indication contraire, toutes les directions sont indiquées dans le sens de la marche.

1.3 Documents afférents

CMS-T-00000616-B.1

Une liste des documents afférents se trouve en annexe.

1.4 Notice d'utilisation numérique

CMS-T-00002024-B.1

La notice d'utilisation numérique et l'E-learning peuvent être téléchargés dans le portail d'informations du site Internet AMAZONE.

1.5 Votre opinion nous intéresse

CMS-T-000059-D.1

Chères lectrices, chers lecteurs, Nos documents sont régulièrement mis à jour. À cet égard, vos suggestions d'amélioration nous permettent de rendre nos documents plus agréables et faciles à utiliser. N'hésitez pas à nous envoyer vos suggestions par lettre, fax ou courriel.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sécurité et responsabilité

2

CMS-T-00013517-D.1

2.1 Consignes de sécurité fondamentales

CMS-T-00013518-D.1

2.1.1 Importance de la notice d'utilisation

CMS-T-00006180-A.1

Tenir compte de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est un document important et fait partie de la machine. Elle s'adresse à l'utilisateur et contient des informations relatives à la sécurité. Seules les procédures mentionnées dans la notice d'utilisation sont sûres. Lorsque la notice d'utilisation n'est pas respectée, des blessures graves, voire la mort, peuvent survenir.

- ▶ Lisez en totalité le chapitre relatif à la sécurité avant la première utilisation de la machine et respectez-le.
- ▶ Lisez également les sections correspondantes de la notice d'utilisation avant le travail et respectez-les.
- ▶ Conservez la notice d'utilisation.
- ▶ Gardez la notice d'utilisation à portée de main.
- ▶ Remettez la notice d'utilisation à l'utilisateur suivant.

2.1.2 Organisation sûre de l'entreprise

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Qualification du personnel

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Exigences posées aux personnes travaillant avec la machine

CMS-T-00002310-B.1

**Si la machine est utilisée de manière incorrecte,
il est possible que les personnes puissent
être blessées ou même tuées : pour éviter
les accidents liés à une utilisation incorrecte,**

toute personne travaillant avec la machine doit satisfaire aux exigences minimales suivantes :

- La personne doit être capable physiquement et mentalement de contrôler la machine.
- La personne peut effectuer les travaux avec la machine dans le cadre de la présente notice d'utilisation.
- La personne comprend le mode de fonctionnement de la machine dans le cadre de son travail et peut identifier et éviter les dangers du travail.
- La personne a compris la notice d'utilisation et peut appliquer les informations qui ont été transmises par la notice d'utilisation.
- La personne est familiarisée avec la conduite en toute sécurité des véhicules.
- Pour la conduite sur route, la personne connaît les règles pertinentes du Code de la Route et dispose du permis de conduire obligatoire.

2.1.2.1.2 Niveaux de qualification

CMS-T-00002311-A.1

Pour le travail avec la machine, les niveaux de qualification suivants sont présumés :

- Agriculteur
- Employé agricole

Les activités décrites dans la présente notice d'utilisation peuvent principalement être exécutées par des personnes ayant le niveau de qualification « Employé agricole ».

2.1.2.1.3 Agriculteur

CMS-T-00002312-A.1

Les agriculteurs utilisent les machines agricoles pour l'exploitation de leurs champs. Ils décident sur l'utilisation d'une machine agricole dans un objectif précis.

Les agriculteurs sont principalement familiarisés avec les machines agricoles et mettent au courant les employés agricoles en cas de besoin concernant l'utilisation des machines agricoles. Ils peuvent effectuer eux-mêmes certains entretiens et opérations de maintenance simples sur les machines agricoles.

Les agriculteurs peuvent être par exemple :

- des agriculteurs avec études supérieures ou formations dans une école spécialisée
- des agriculteurs par expérience (par ex. exploitation héritée, connaissances empiriques étendues)
- des entrepreneurs à la tâche qui travaillent sur ordre d'agriculteurs

Exemple d'activités :

- Formation sur la sécurité pour les employés agricoles

2.1.2.1.4 Employé agricole

CMS-T-00002313-A.1

Les employés agricoles utilisent les machines agricoles sur ordre d'un agriculteur. Ils sont mis au courant sur l'utilisation des machines agricoles par l'agriculteur et travaillent de manière autonome selon l'ordre de travail de l'agriculteur.

Les employés agricoles peuvent être par exemple :

- saisonniers et travailleurs non qualifiés
- futurs agriculteurs en formation
- employés de l'agriculteur (par ex. tracteuriste)
- membres de la famille de l'agriculteur

Exemples d'activité :

- conduire la machine
- régler la profondeur de travail

2.1.2.2 Postes de travail et personnes embarquées

CMS-T-00002307-B.1

Personnes embarquées

Les personnes embarquées peuvent tomber en raison des mouvements de la machine et se blesser grièvement ou même se tuer. Des objets projetés peuvent toucher et blesser les personnes embarquées.

- ▶ N'embarquez jamais de personnes sur la machine.
- ▶ Ne laissez jamais personne monter sur la machine qui roule.

2.1.2.3 Danger pour les enfants

CMS-T-00002308-A.1

Enfants en danger

Les enfants ne peuvent pas estimer les dangers et se comportent de manière imprévisible. C'est pourquoi les enfants sont particulièrement en danger.

- ▶ Éloignez les enfants.
- ▶ *Si vous roulez ou déclenchez des mouvements de machine,*
assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve dans la zone de danger.

2.1.2.4 Sécurité de fonctionnement

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 État technique parfait

CMS-T-00002314-D.1

Utiliser uniquement une machine préparée en bonne et due forme

Sans préparation en bonne et due forme selon la présente notice d'utilisation, la sécurité de fonctionnement de la machine n'est pas garantie. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées.

- ▶ Préparez la machine conformément à la présente notice d'utilisation.

Risque lié aux dommages sur la machine

Les dommages sur la machine peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine et causer des accidents. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ *Si vous supposez ou constatez des dommages :*
Sécurisez le tracteur et la machine.
- ▶ Éliminez les dommages relevant de la sécurité sans aucun délai.
- ▶ Éliminez les dommages conformément à la présente notice d'utilisation.
- ▶ *Si vous ne pouvez pas éliminer vous-même les dommages conformément à la présente notice d'utilisation :*
Faites éliminer les dommages par un atelier agréé.

Respecter les valeurs techniques limites

Si les valeurs limites techniques de la machine ne sont pas respectées, des accidents peuvent se produire et blesser grièvement des personnes ou même les tuer. De plus, la machine peut être endommagée. Les valeurs techniques limites figurent dans les caractéristiques techniques.

- ▶ Respectez les valeurs techniques limites.

2.1.2.4.2 Équipement de protection personnelle

CMS-T-00002316-B.1

Équipement de protection personnelle

Le port des équipements de protection personnelle est un élément important de la sécurité. Les équipements de protection personnelle absents ou inappropriés augmentent le risque de dommages pour la santé et de blessures corporelles. Les équipements de protection personnelle sont par exemple, les gants de travail, les chaussures de sécurité, les vêtements de protection, la protection respiratoire, la protection de l'ouïe, la protection du visage et des yeux

- ▶ Déterminez les équipements de protection personnelle requis pour chaque intervention et mettez l'équipement de protection à disposition.
- ▶ Utilisez uniquement les équipements de protection personnelle en parfait état et offrant une protection efficace.
- ▶ Adaptez les équipements de protection personnelle à la personne, par exemple à sa taille.
- ▶ Respectez les consignes du fabricant pour les consommables, les semences, les engrais, les produits phytosanitaires et les produits de nettoyage.

Porter des vêtements adaptés

Des vêtements larges augmentent le risque de happement ou d'enroulement sur les pièces rotatives et le risque de rester accrocher à des pièces saillantes. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ Portez des vêtements proches du corps.
- ▶ Ne portez pas de bagues, chaînes ni autres bijoux.
- ▶ *Si vous avez des cheveux longs,*
portez un filet à cheveux.

2.1.2.4.3 Pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00002317-B.1

Gardez les pictogrammes d'avertissement toujours bien lisibles

Les pictogrammes d'avertissement mettent en garde contre les risques aux points dangereux et sont un composant important de l'équipement de sécurité de la machine. L'absence de pictogrammes d'avertissement augmente le risque de blessures graves ou mortelles.

- ▶ Nettoyez les pictogrammes d'avertissement sales.
- ▶ Remplacez immédiatement les pictogrammes d'avertissement abîmés.
- ▶ Apposez les pictogrammes d'avertissement prévus sur les pièces de rechange.

2.1.3 Connaître et prévenir les dangers

CMS-T-00013519-B.1

2.1.3.1 Sources de danger sur la machine

CMS-T-00002318-F.1

Liquides sous pression

Huile hydraulique s'échappant sous haute pression peut pénétrer dans le corps à travers la peau et provoquer des blessures corporelles graves. Même un trou de la taille d'une tête d'épingle peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves.

- ▶ *Avant de débrancher des conduites hydrauliques ou de contrôler leur état,* mettez le système hydraulique hors pression.
- ▶ *Si vous supposez que le système de pression est endommagé,* faites vérifier le système de pression par un atelier agréé.
- ▶ Ne rechercher jamais une fuite à mains nues.
- ▶ Tenez le corps et le visage loin des fuites.
- ▶ *Si des liquides ont pénétré le corps,* consultez immédiatement un médecin.

Risque de blessure sur l'arbre à cardan

Il est possible que des personnes soient saisies, happées et grièvement blessées par l'arbre à cardan et les éléments entraînés. Si l'arbre à cardan est surchargé, la machine peut être endommagée, les pièces peuvent être éjectées et les personnes blessées.

- ▶ Gardez un chevauchement suffisant du tube profilé, de la protection d'arbre à cardan et du pot de protection de la prise de force.
- ▶ Respectez le sens de rotation et le régime admissible de l'arbre à cardan.
- ▶ *Si l'arbre à cardan forme un coude trop important :*
Éteignez l'entraînement de l'arbre à cardan.
- ▶ *Si vous n'avez pas besoin de l'arbre à cardan :*
Éteignez l'entraînement de l'arbre à cardan.

Risque de blessure sur la prise de force

Il est possible que des personnes soient saisies, happées et grièvement blessées par la prise de force et les éléments entraînés. Si la prise de force est surchargée, la machine peut être endommagée, les pièces peuvent être éjectées et les personnes blessées.

- ▶ Gardez un chevauchement suffisant du tube profilé, de la protection d'arbre à cardan et du pot de protection de la prise de force.
- ▶ Laissez les fermetures s'enclencher sur la prise de force.
- ▶ *Afin d'empêcher la protection d'arbre à cardan de tourner en même temps :*
Accrochez les chaînes de sécurité.
- ▶ *Afin d'empêcher la pompe hydraulique accouplée de tourner en même temps :*
Posez le support de couple.
- ▶ Respectez le sens de rotation et le régime admissible de la prise de force.
- ▶ *Afin d'éviter les dommages à la machine à cause des pics de couple :*
Embrayez la prise de force lentement à régime moteur bas du tracteur.

Risque lié au fonctionnement par inertie d'éléments de la machine

Après l'arrêt des entraînements, des éléments de la machine peuvent continuer à fonctionner par inertie et blesser grièvement des personnes ou même les tuer.

- ▶ Avant de vous approcher de la machine, attendez que les éléments fonctionnant par inertie soient immobilisés.
- ▶ Ne touchez que les éléments immobilisés de la machine.

2.1.3.2 Zones de dangers

CMS-T-00013520-A.1

Zones dangereuses sur la machine

Dans les zones de danger existent les risques suivants :

la machine et ses outils se déplacent en fonction du travail ;

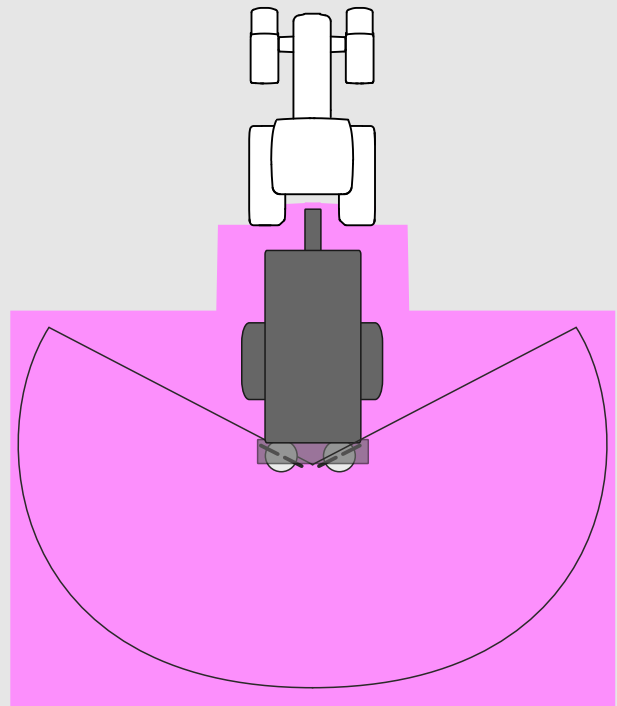
les pièces de la machine relevée par le système hydraulique peuvent s'abaisser lentement et sans s'en apercevoir ;

le tracteur et la machine peut partir en roue libre involontairement ;

des matériaux ou des corps étrangers peuvent être projetés hors ou par la machine ;

si la zone dangereuse n'est pas respectée, les personnes peuvent être grièvement blessées ou même tuées ;

- ▶ Éloignez les personnes de la zone dangereuse de la machine.
- ▶ *Si quelqu'un entre dans la zone dangereuse, arrêtez les moteurs et les entraînements immédiatement.*
- ▶ *Avant de travailler dans la zone dangereuse de la machine, calez le tracteur et la machine. Ceci est valable également pour les contrôles rapides.*



CMS-I-00008447

2.1.4 Travail en toute sécurité et manipulation sûre de la machine

CMS-T-00002304-J.1

2.1.4.1 Attelage des machines

CMS-T-00002320-D.1

Atteler la machine au tracteur

Si la machine est attelée de façon incorrecte au tracteur, des dangers peuvent survenir et causer de graves accidents.

Entre le tracteur et la machine, il y a des points d'écrasement et de cisaillement dans la zone des points d'attelage.

- ▶ *Quand vous attelez la machine au tracteur ou la dételer du tracteur,*
soyez très prudent.
- ▶ Attalez et transportez la machine uniquement avec un tracteur adapté.
- ▶ *Lorsque la machine est attelée au tracteur,*
vérifiez que le dispositif d'attelage du tracteur répond aux exigences de la machine.
- ▶ Attalez la machine au tracteur selon les réglementations.

2.1.4.2 Sécurité de conduite

CMS-T-00002321-F.1

Risque pendant la conduite sur route et dans le champ

Les machines portées ou attelées à un tracteur, ainsi que les contrepoids avant et arrière, influencent le comportement sur route, la manœuvrabilité et la puissance de freinage du tracteur. La tenue de route dépend également de l'état de fonctionnement, du remplissage ou du chargement et de la chaussée. Si le conducteur ne tient pas compte du changement de la tenue de route, il peut causer des accidents.

- ▶ Veillez toujours à une capacité de braquage et de freinage suffisante du tracteur.
- ▶ *Le tracteur doit assurer le freinage préconisé pour le tracteur et la machine rapportée.*
Contrôlez l'effet du freinage avant le départ.
- ▶ *L'essieu avant du tracteur doit systématiquement supporter au moins 20 % du poids à vide du tracteur afin de garantir une manœuvrabilité suffisante.*
Le cas échéant, utilisez des contrepoids à l'avant.
- ▶ Fixez toujours les contrepoids à l'avant et à l'arrière, conformément aux prescriptions, sur les points de fixation prévus à cet effet.
- ▶ Calculez et respectez la charge utile admissible de la machine portée ou attelée.
- ▶ Respectez les charges sur essieu admissibles et les charges d'appui verticales du tracteur.
- ▶ Respectez la charge d'appui verticale admissible de l'attelage et du timon.
- ▶ Respectez la largeur de transport admissible de la machine.
- ▶ Adaptez votre conduite afin de pouvoir maîtriser en toutes circonstances le tracteur avec la machine portée ou attelée. Tenez compte ici de vos capacités personnelle, des conditions de la chaussée, de la circulation, de la visibilité, des conditions météorologiques et de la tenue de route du tracteur ainsi que des influences liées à la machine rapportée.

Risque d'accident par des mouvements latéraux incontrôlés de la machine pendant le déplacement sur route

- ▶ Bloquez les bras inférieurs du tracteur pour le déplacement sur route.

Préparer la machine pour le déplacement sur route

Si la machine n'est pas préparée correctement pour le déplacement sur route, de graves accidents de circulation peuvent en être la conséquence.

- ▶ Contrôlez le fonctionnement de l'éclairage et de la signalisation pour le déplacement sur route.
- ▶ Éliminez les grosses saletés de la machine.
- ▶ Suivez les instructions du chapitre « Préparer la machine pour le déplacement sur route ».

Poser la machine

La machine arrêtée peut se renverser. Les personnes peuvent être écrasées ou même tuées.

- ▶ Rangez la machine uniquement sur un sol stabilisé et plat.
- ▶ *Avant d'effectuer des opérations de réglage ou de maintenance,* veillez à ce que la machine soit stable. Étalez la machine en cas de doute.
- ▶ Suivez les instructions du chapitre "*Poser la machine*".

Rangement non surveillé

Un tracteur rangé de manière insuffisamment sécurisée et sans surveillance et la machine attelée sont un danger pour les personnes et les enfants qui jouent.

- ▶ *Avant de quitter la machine,* arrêtez le tracteur et la machine.
- ▶ Sécurisez le tracteur et la machine.

Ne pas utiliser l'ordinateur de commande ou le terminal de commande pendant la conduite sur route

Un conducteur inattentif peut provoquer des accidents pouvant causer des blessures ou entraîner la mort.

- ▶ N'utilisez pas l'ordinateur de commande ou le terminal de commande pendant la conduite sur route.

2.1.5 Entretien et modification en toute sécurité

CMS-T-00002305-J.1

2.1.5.1 Modification sur la machine

CMS-T-00002322-B.1

Modifications constructives autorisées uniquement

Les modifications constructives et les extensions peuvent compromettre le fonctionnement et la sécurité de fonctionnement de la machine. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ Faites réaliser les modifications constructives et extensions uniquement par un atelier qualifié.
- ▶ *Afin que l'autorisation d'exploitation conserve sa validité conformément aux réglementations nationales et internationales,* assurez-vous que l'atelier spécialisé n'utilise que des pièces de transformation, de rechange et des équipements spéciaux validés par AMAZONE.

2.1.5.2 Interventions sur la machine

CMS-T-00002323-I.1

Travailler uniquement sur une machine immobilisée

Si la machine n'est pas immobilisée, les pièces peuvent se mettre en mouvement de manière intempestive ou la machine elle-même peut se mettre en mouvement. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ *Si vous devez effectuer des travaux sur ou sous des charges relevées :*
Abaissez ou étayez les charges avec un dispositif de blocage hydraulique ou mécanique.
- ▶ Arrêtez tous les entraînements.
- ▶ Actionnez le frein de stationnement.
- ▶ Bloquez la machine, notamment dans les pentes, en plus avec des cales contre le départ en roue libre.
- ▶ Retirez la clé de contact et emmenez-la avec vous.
- ▶ Patientez jusqu'à ce que les pièces encore en mouvement s'immobilisent et que les pièces chaudes refroidissent.

Opération d'entretien

Des opérations d'entretien incorrectes, en particulier sur les éléments relevant de la sécurité, compromettent la sécurité de fonctionnement. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées. Font partie des éléments relevant de la sécurité par exemple les éléments hydrauliques et électroniques, le bâti, les ressorts, l'attelage, les essieux, les suspensions d'essieu, les conduites et les réservoirs contenant des substances inflammables.

- ▶ *Avant de régler, entretenir ou nettoyer la machine,*
sécurisez la machine.
- ▶ Entretenez la machine conformément à la présente notice d'utilisation.
- ▶ Effectuez uniquement les travaux décrits dans la présente notice d'utilisation.
- ▶ Faites réaliser les travaux de remise en état signalés comme "*TRAVAIL D'ATELIER*", dans un atelier suffisamment bien équipé sur le plan de la technique agricole, de la sécurité et de l'environnement par du personnel spécialisé ayant la formation correspondante.
- ▶ Ne soudez, percez, sciez, poncez, découpez jamais sur le bâti, le châssis ou les dispositifs de liaison de la machine.
- ▶ N'usinez jamais les éléments relevant de la sécurité.
- ▶ Ne percez pas les trous existants.
- ▶ Effectuez tous les travaux de maintenance dans les intervalles prescrits.

Éléments de la machine relevés

Les parties de machine relevées peuvent s'abaisser involontairement et écraser ou tuer quelqu'un.

- ▶ Ne restez jamais sous les parties relevées de la machine.
- ▶ *Si vous devez effectuer des travaux sur ou sous des éléments de machine relevés,* abaissez les parties de la machine ou bloquez les parties de la machine relevées à l'aide du dispositif de soutien mécanique ou le dispositif de blocage hydraulique.

Risque lié aux travaux de soudage

Les travaux de soudage incorrects, en particulier sur ou à proximité des éléments relevant de la sécurité, compromettent la sécurité de fonctionnement de la machine. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées. Font partie des pièces relevant de la sécurité par exemple les éléments hydrauliques et électroniques, le bâti, les ressorts, les dispositifs de liaison au tracteur comme le bâti d'attelage à trois points, le timon, le support d'attelage, l'attelage ou la traverse de traction ainsi que les essieux et les suspensions d'essieu, les conduites et les réservoirs contenant des substances inflammables.

- ▶ Faites effectuer les soudures sur les pièces relevant de la sécurité uniquement dans des ateliers spécialisés ayant le personnel habilité.
- ▶ La soudure sur tous les autres éléments est réservée aux personnes qualifiées.
- ▶ *Si vous ne savez pas si un élément peut être soudé ou pas :* demandez à un atelier qualifié.
- ▶ *Avant d'effectuer des opérations de soudage sur la machine :* dételez la machine du tracteur.
- ▶ Ne soudez pas à proximité d'un pulvérisateur de produit phytosanitaire avec lequel de l'engrais liquide a été épandu auparavant.

2.1.5.3 Consommables

CMS-T-00002324-C.1

Consommables inappropriés

Les consommables qui ne correspondent pas aux exigences d'AMAZONE peuvent causer des dommages machine et des accidents.

- ▶ Utilisez uniquement des consommables qui correspondent aux exigences des caractéristiques techniques.

2.1.5.4 Équipements spéciaux et pièces de rechange

CMS-T-00002325-B.1

Équipements spéciaux, accessoires et pièces de rechange

Les équipements spéciaux, les accessoires et les pièces de rechange qui ne correspondent pas aux exigences d'AMAZONE peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine et causer des accidents.

- ▶ Utilisez uniquement des pièces d'origine ou des pièces correspondant aux exigences d'AMAZONE.
- ▶ *Si vous avez des questions concernant l'équipement spécial, les accessoires ou les pièces de rechange,*
veuillez prendre contact avec votre revendeur ou AMAZONE.

2.2 Routines de sécurité

CMS-T-00002300-D.1

Caler le tracteur et la machine

Si le tracteur et la machine ne sont pas sécurisés contre le démarrage et le départ en roue libre, le tracteur et la machine peuvent se mettre en mouvement de manière incontrôlée et rouler sur quelqu'un, l'écraser ou le tuer.

- ▶ Abaissez une machine ou des parties de machine relevées.
- ▶ Évacuez la pression dans les flexibles hydrauliques en actionnant les dispositifs de manœuvre.
- ▶ *Si vous devez vous tenir sous la machine relevée ou sous les éléments,*
sécurisez la machine relevée et les éléments contre l'abaissement par un étai de sécurité mécanique ou un dispositif de blocage hydraulique.
- ▶ Arrêtez le tracteur.
- ▶ Serrez le frein de stationnement du tracteur.
- ▶ Retirez la clé de contact.

Sécuriser la machine

Après de dételage, la machine doit être sécurisée. Si la machine et les parties de la machine ne sont pas sécurisées, il y a un risque de blessure par écrasements et coupures.

- ▶ Rangez la machine uniquement sur un sol stabilisé et plat.
- ▶ *Avant d'évacuer la pression des flexibles hydrauliques et de les désaccoupler du tracteur,*
mettez la machine en position de travail.
- ▶ Protégez les personnes contre le contact direct avec les pièces coupantes et saillantes de la machine.

Gardez les dispositifs de protection en état de fonctionnement

Si les dispositifs de protection sont absents, endommagés, défectueux ou démontés, les pièces de la machine peuvent blesser grièvement des personnes ou même les tuer.

- ▶ Vérifiez la présence de dommages, le montage correct et le fonctionnement des dispositifs de protection sur la machine au moins une fois par jour.
- ▶ *Si vous n'êtes pas sûr que tous les dispositifs de protection sont bien montés et fonctionnent*, faites vérifier ces dispositifs de protection par un atelier qualifié.
- ▶ veillez à ce que les dispositifs de protection soient montés correctement et fonctionnent avant chaque activité sur la machine.
- ▶ Remplacez les dispositifs de protection endommagés.

Monter et descendre

Par un comportement négligeant lors de la montée et de la descente, les personnes peuvent tomber. Les personnes qui montent sur la machine en dehors des accès prévus peuvent glisser, tomber et se blesser grièvement. La saleté ainsi que les consommables peuvent compromettre la sûreté des pas et la stabilité. En actionnant involontairement des éléments de commande, des fonctions pouvant causer un danger peuvent se déclencher.

- ▶ Utilisez uniquement les accès prévus à cet effet.
- ▶ *Afin d'assurer la stabilité et un pas sûr :*
Gardez les marche-pieds et les plateformes toujours dans un état propre et correct.
- ▶ *Si la machine se déplace :*
Ne montez ou ne descendez jamais de la machine.
- ▶ Montez et descendez en ayant le visage tourné vers la machine.
- ▶ À la montée et à la descente, gardez un contact à 3 points minimum avec les marches et les garde-corps : deux mains en même temps et un pied ou deux pieds et une main sur la machine.
- ▶ N'utilisez jamais lors de la montée et de la descente les éléments de commande comme poignée.
- ▶ Ne sautez jamais pour descendre de la machine.

Utilisation conforme à l'usage prévu

3

CMS-T-00012721-A.1

- La machine est conçue exclusivement pour l'utilisation professionnelle selon les règles de la pratique agricole.
- La machine est une machine de travail agricole à montage sur la chape d'attelage ou la boule de traction d'un tracteur, qui satisfait les exigences techniques.
- La machine convient et est prévue pour le transport et l'épandage superficiel d'engrais sec, granulé, perlé et cristallin et de chaux humide.
- En cas de conduite sur voies publiques, la machine peut en fonction des dispositions du Code de la Route en vigueur, être montée sur un tracteur satisfaisant les exigences techniques et être embarquée.
- L'utilisation et l'entretien de la machine sont réservés uniquement aux personnes qui satisfont les exigences. Les exigences posées aux personnes sont décrites au chapitre "*Qualification du personnel*".
- La notice d'utilisation fait partie de la machine. La machine est destinée exclusivement à l'utilisation selon la présente notice d'utilisation. Les applications de la machine qui ne sont pas décrites dans la présente notice d'utilisation peuvent causer des blessures graves ou même la mort et entraîner des dégâts sur la machine et le matériel.
- Les directives de prévention des accidents en vigueur ainsi que les diverses réglementations de la circulation routière et de la médecine du travail, de la sécurité généralement reconnues doivent être respectées par les utilisateurs et le propriétaire.
- D'autres consignes sur l'utilisation conforme pour les cas particuliers peuvent être demandées à AMAZONE.
- D'autres utilisations que celles mentionnées sous utilisation conforme ne sont pas considérées comme conformes. Le constructeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme mais exclusivement l'exploitant.

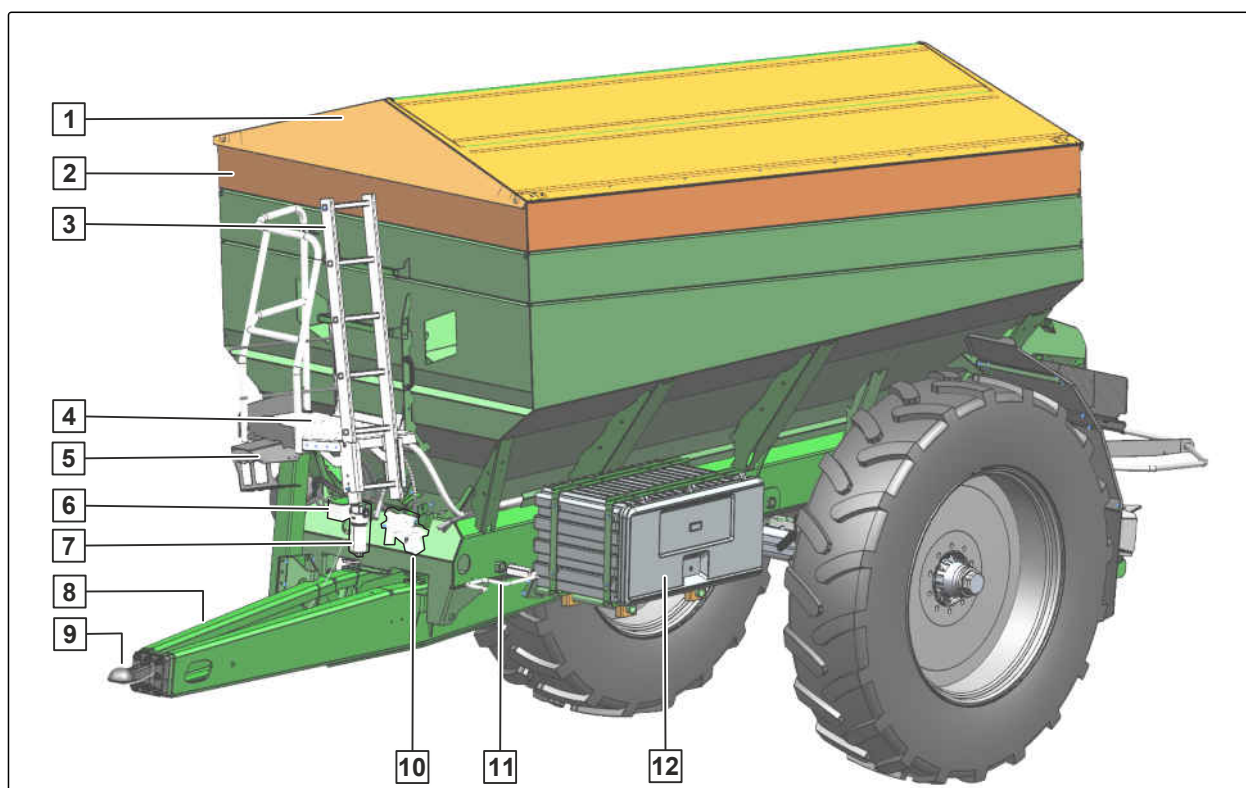
Description du produit

4

CMS-T-00012695-G.1

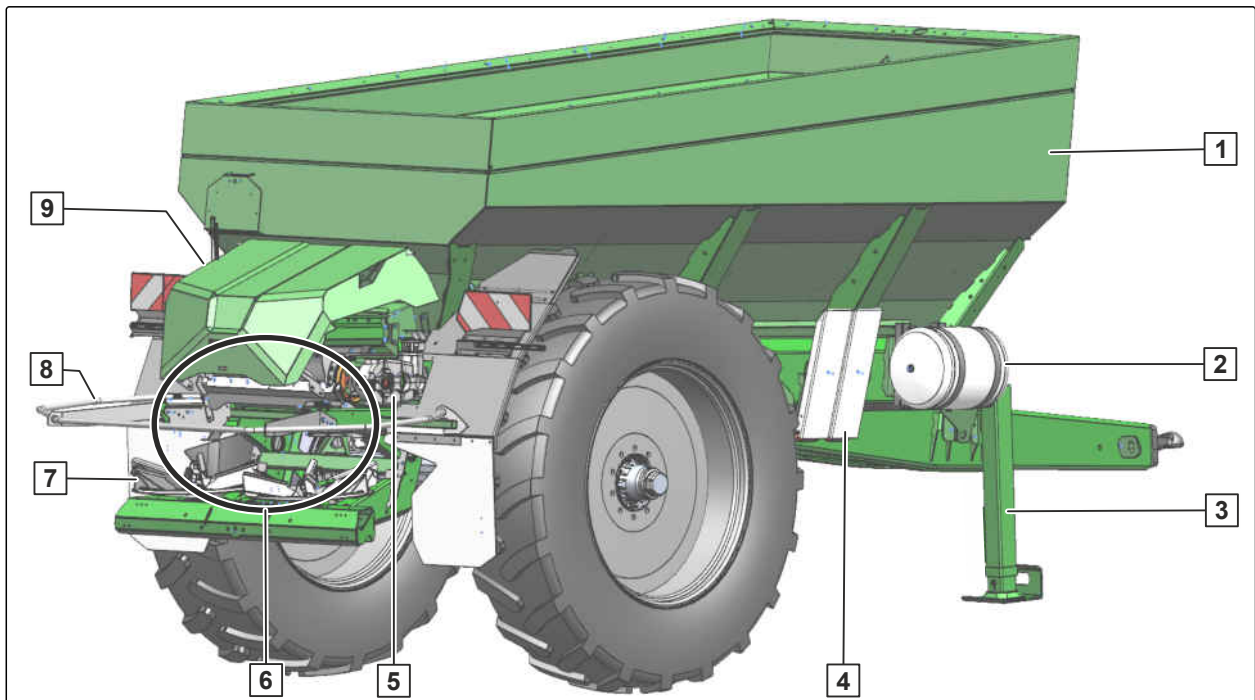
4.1 Aperçu de la machine

CMS-T-00012785-B.1



CMS-I-00008091

- | | |
|---|---|
| 1 Bâche pivotante hydraulique | 2 Rehausse de trémie |
| 3 Échelle dépliant avec verrouillage | 4 Plateforme de service |
| 5 Bloc de flexibles | 6 Bloc hydraulique avec vis de réglage du système LS |
| 7 Filtre à huile | 8 Timon à ressort |
| 9 Dispositif d'attelage | 10 Soupape de freinage du système de freinage pneumatique à deux conduites |
| 11 Frein de stationnement | 12 Boîte de transport avec tube de rangement |



CMS-I-00008090

- | | |
|---|---|
| 1 Trémie de produit à épandre avec tamis à grille et convoyeur à bande | 2 Réservoir d'air comprimé du système de freinage pneumatique à deux conduites |
| 3 Béquille hydraulique | 4 Cales |
| 5 Pare-boue | 6 Transmission du convoyeur à bande |
| 7 Organe d'épandage | 8 Disques d'épandage |
| 9 Arceau de sécurité tubulaire | 10 Caméra |
| 11 Capot rabattable | |

4.2 Fonction de la machine

CMS-T-00012701-A.1

La machine se commande par l'intermédiaire du terminal de commande du tracteur. Le débit se règle de manière électronique.

Le convoyeur à bande dans la trémie de produit à épandre transporte le produit vers l'organe d'épandage.

Depuis l'organe d'épandage, le produit tombe sur les disques d'épandage en rotation et est réparti uniformément sur la largeur de travail réglée.

Pour l'épandage de chaux, utiliser l'organe d'épandage de chaux avec les disques d'épandage de chaux.

Pour l'épandage d'engrais, utiliser l'organe d'épandage d'engrais avec les disques d'épandage d'engrais.

Épandage d'engrais :

- La largeur de travail se règle par la sélection des unités d'aube d'épandage.
- La répartition transversale est optimisée par la rotation de système d'introduction.
- Le système d'introduction se règle manuellement avec un levier, ou électriquement depuis le terminal de commande.
- Le système d'épandage en limite TS permet l'épandage en limite du côté droit sur une demi-largeur de travail.

4.3 Équipements spéciaux

CMS-T-00012697-B.1

Les équipements spéciaux sont des équipements dont votre machine ne dispose éventuellement pas ou qui sont disponibles seulement sur certains marchés. L'équipement de votre machine est spécifié dans les documents de vente ou peut être demandé à votre concessionnaire.

Les équipements suivants sont des équipements spéciaux :

- Éclairage de travail
- Bâche de trémie
- Capot de l'organe d'épandage
- Rehausse 2200
- Tableau d'épandage imprimé
- Kit caméra pour trémie et organe d'épandage
- Râteau à chaînes pour épandage de la chaux
- Jeu d'aubes d'épandage TS 10, TS 20 et TS 30
- Banc de contrôle mobile
- Tapis EasySet avec sacs de transport
- Ordinateur de commande EasySet 2
- Support de RAM pour AmaTron 4
- Licences logicielles pour AmaTron 4

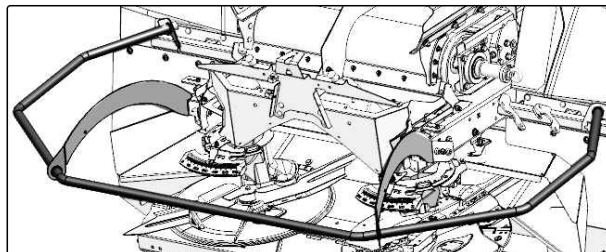
4.4 Dispositifs de protection

CMS-T-00012723-A.1

4.4.1 Arceau de sécurité tubulaire

CMS-T-00012724-A.1

L'arceau de sécurité tubulaire protège contre les blessures liés à l'intervention avec les mains dans le disque d'épandage entraîné.

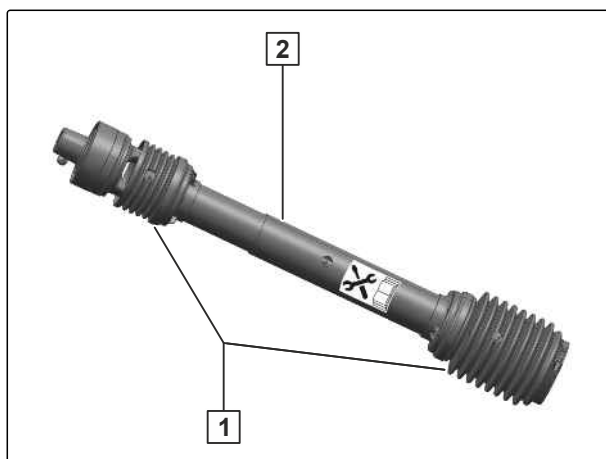


CMS-I-00008092

4.4.2 Protection d'arbre à cardan

CMS-T-00003992-C.1

Les arbres à cardan sont équipés de série de tubes protecteurs **2** et de pots protecteurs **1**. Selon l'équipement de la machine, les tubes protecteurs sont fixés par des chaînes de retenue ou des cônes de protection intégrale. Cela exclut tout risque d'enroulement.



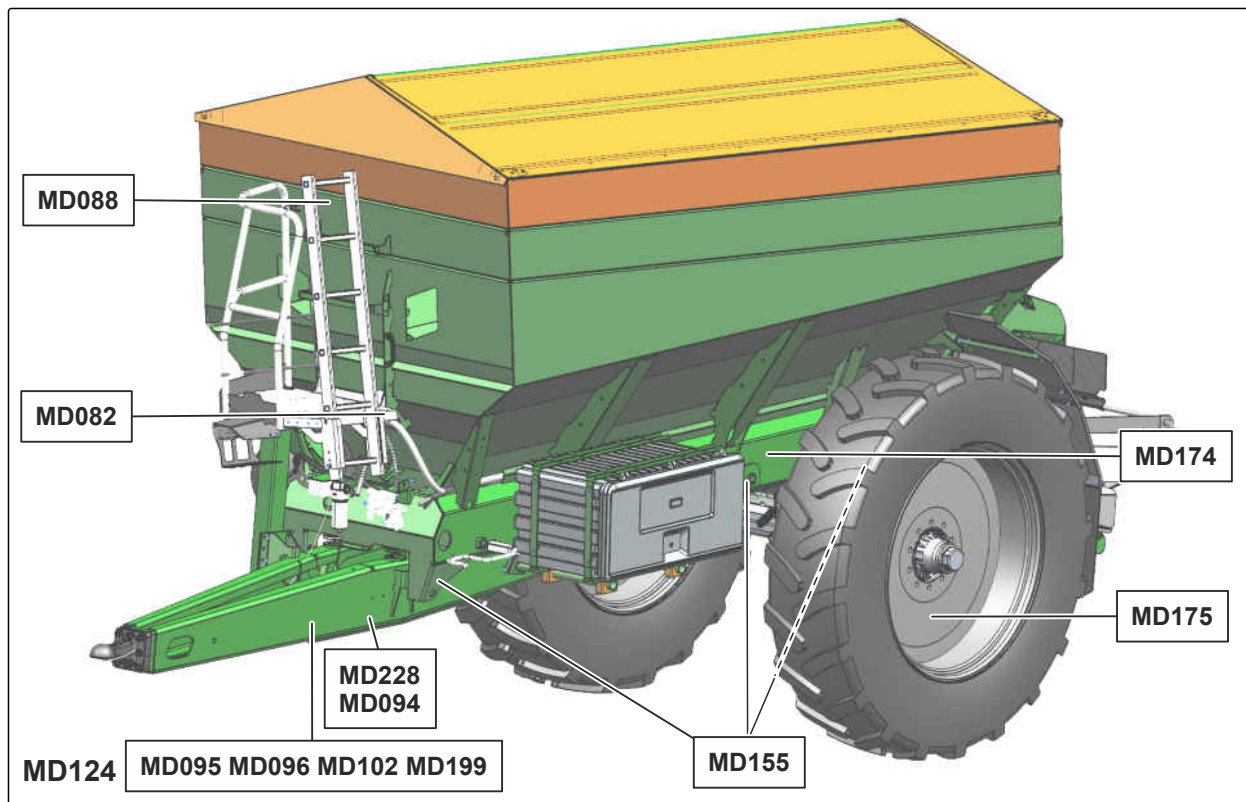
CMS-I-00002930

4.5 Pictogrammes d'avertissement

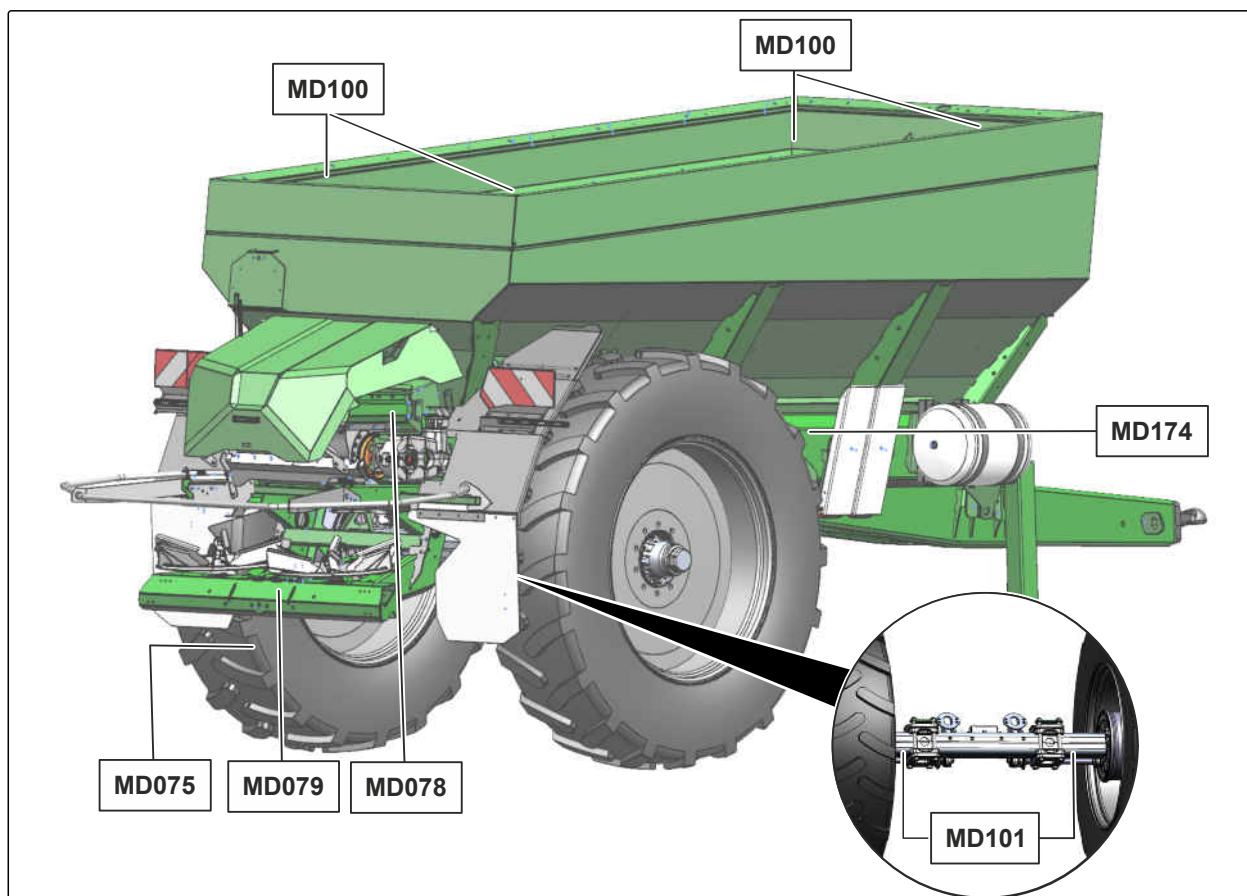
CMS-T-00012699-C.1

4.5.1 Positions des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00012792-B.1



CMS-I-00008102



CMS-I-00008099

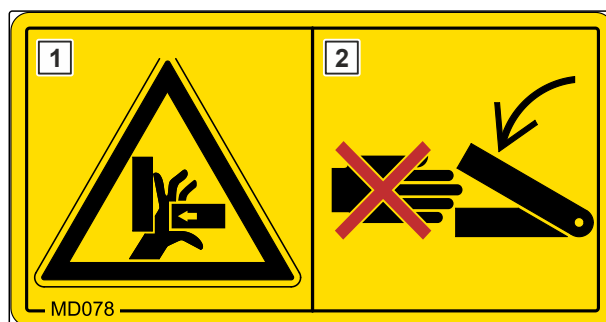
4.5.2 Structure des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-000141-D.1

Les pictogrammes d'avertissement signalent les zones dangereuses sur la machine, ainsi que les risques résiduels. Ces zones sont caractérisées par la présence de risques permanents ou susceptibles de se concrétiser à tout instant.

Un pictogramme d'avertissement comporte 2 zones :

- Le champ **1** montre :
 - La zone de danger imagée entourée d'un symbole de sécurité triangulaire
 - Le numéro de commande
- Le champ **2** montre la consigne illustrée permettant d'éviter le risque.



4.5.3 Description des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00012793-B.1

MD075

Risque de coupe des doigts, des mains et des bras

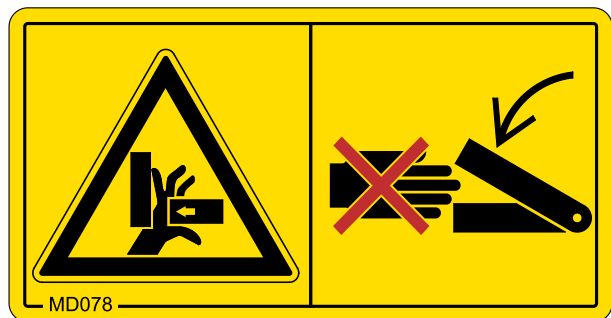
- ▶ Débranchez l'alimentation énergétique de la machine avant de vous approcher de la zone dangereuse.
- ▶ Attendez l'immobilisation de tous les éléments en mouvement avant d'intervenir dans la zone dangereuse.
- ▶ Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone dangereuse ou à proximité d'éléments en mouvement.



MD078

Risque d'écrasement des doigts ou de la main

- ▶ Débranchez l'alimentation énergétique de la machine avant de vous approcher de la zone dangereuse.
- ▶ Attendez l'immobilisation de tous les éléments en mouvement avant d'intervenir dans la zone dangereuse.
- ▶ Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone dangereuse ou à proximité d'éléments en mouvement.



MD079

Risque lié à la projection de matériaux

- ▶ Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone dangereuse ou à proximité d'éléments en mouvement.



MD082

Risque de chute depuis les marchepieds et les plates-formes

- ▶ N'embarquez jamais personne sur la machine.
- ▶ Ne laissez jamais personne monter sur la machine qui roule.



CMS-I-000081

MD084

Risque d'écrasement de tout le corps par les parties de la machine qui s'abaissent

- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.

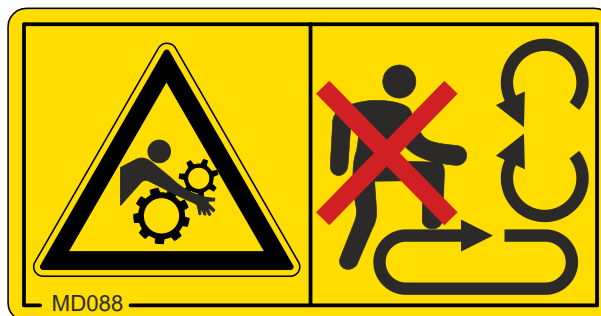


CMS-I-000454

MD088

Risque d'entraînement et de happement

- ▶ Débranchez l'alimentation énergétique de la machine avant de vous approcher de la zone dangereuse.
- ▶ Attendez l'immobilisation de tous les éléments en mouvement avant d'accéder à la plateforme de chargement.

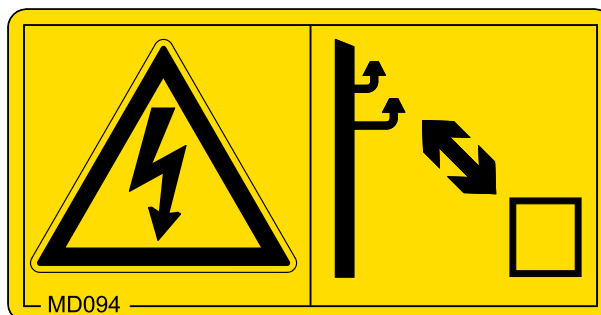


CMS-I-00008103

MD094

Risque lié aux lignes électriques aériennes

- ▶ Ne jamais toucher les lignes électriques aériennes avec la machine.
- ▶ Gardez une distance de sécurité suffisante par rapport aux lignes électriques aériennes, notamment quand vous repliez et déployez les pièces de la machine.
- ▶ Notez que la tension peut jaillir aussi à faible distance.



CMS-I-000692

MD095

notice d'utilisation Risque d'accident par le non-respect des consignes figurant dans la notice d'utilisation

- Avant d'effectuer des travaux sur la machine ou de l'utiliser, lisez et comprenez la notice d'utilisation.



CMS-I-000138

MD096

Risque d'infection provoqué par de l'huile hydraulique projetée sous haute pression

- Ne recherchez jamais les fuites des conduites hydrauliques avec la main ou les doigts.
- N'étanchéifiez jamais les conduites hydrauliques qui fuient avec la main ou les doigts.
- *Si vous avez été blessé par l'huile hydraulique, consultez immédiatement un médecin.*

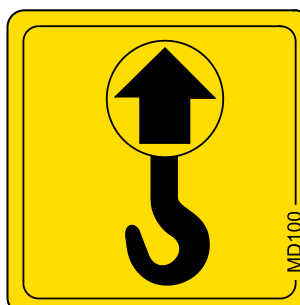


CMS-I-000216

MD100

Risque d'accident lié aux moyens d'accrochage mal montés

- Montez les moyens d'accrochage uniquement aux points indiqués.

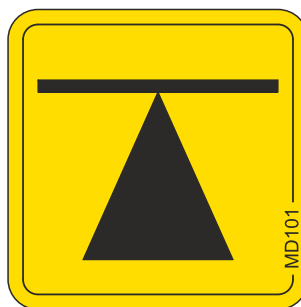


CMS-I-000089

MD101

Risque d'accident lié à la fixation incorrecte des moyens de levage

- Fixez les moyens de levage uniquement aux points indiqués.



CMS-I-00002252

MD102

Risque d'un démarrage involontaire ainsi que mouvements intempestifs et incontrôlés de la machine

- Sécurisez la machine avant d'effectuer des travaux afin d'éviter tout démarrage involontaire et mouvements intempestifs et incontrôlés.

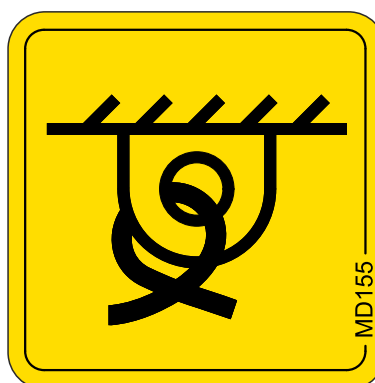


CMS-I-00002253

MD155

Risque d'accident et d'endommagement de la machine lors du transport si la machine est mal sécurisée

- Pour le transport de la machine, fixez les sangles uniquement aux points d'arrimage indiqués.

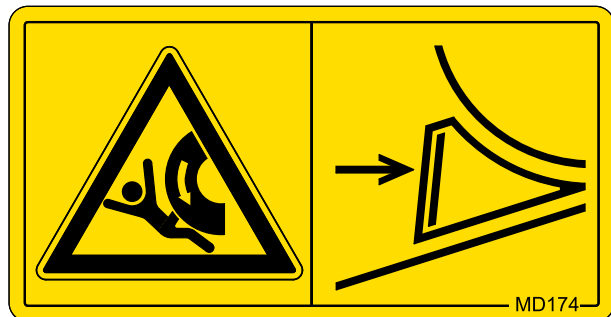


CMS-I-00000450

MD174

Risque d'écrasement lorsque la machine n'est pas sécurisée

- Bloquer la machine contre tout déplacement accidentel.
- Pour cela, utiliser le frein de stationnement et/ou les cales.



CMS-I-00000458

MD175

Risque lié aux raccords vissés mal serrés

- Serrez le raccord vissé au couple de serrage requis.

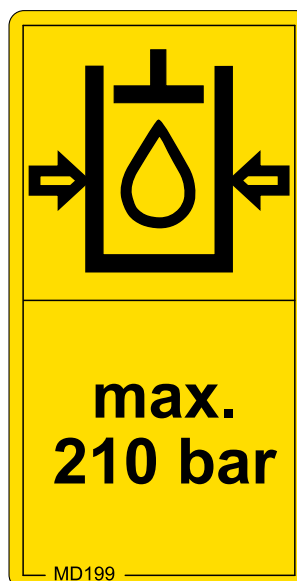


CMS-I-00008105

MD199

Risque d'accident lié à une pression du système hydraulique trop élevée

- Attachez la machine uniquement à des tracteurs dont la pression hydraulique du tracteur s'élève à 210 bar au maximum.

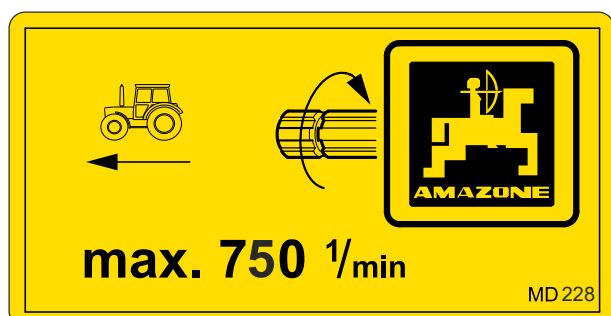


CMS-I-00000486

MD228

Risque de dommages sur la machine en raison d'un régime d'entraînement trop élevé et d'un mauvais sens de rotation de l'arbre d'entraînement

- Respectez le régime d'entraînement maximal et le sens de rotation de l'arbre d'entraînement de la machine comme illustré sur le pictogramme.



CMS-I-00008107

4.6 Éclairage et signalisation pour le déplacement sur route

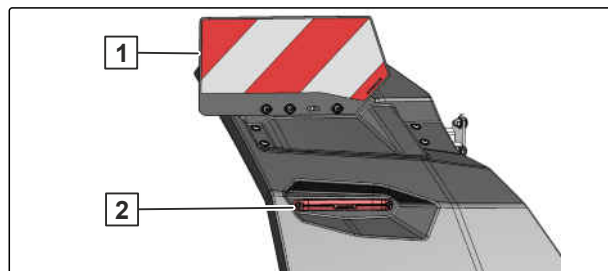
CMS-T-00012698-B.1

4.6.1 Éclairage arrière et signalisation

CMS-T-00012786-A.1

Des catadioptrés jaunes sont disposés sur le côté de la machine à un écart de 3 m.

- 1 Panneaux d'avertissement
- 3 Feux de position arrière, feux-stop et clignotants



CMS-I-00008094



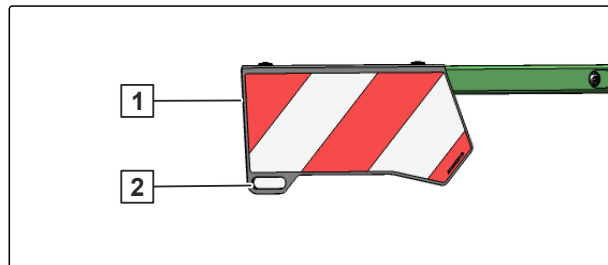
REMARQUE

L'éclairage et la signalisation pour le déplacement sur route peuvent varier selon les prescriptions nationales.

4.6.2 Éclairage avant et signalisation

CMS-T-00012787-A.1

- 1 Panneaux d'avertissement
- 2 Catadioptrés, blanc



CMS-I-00008093



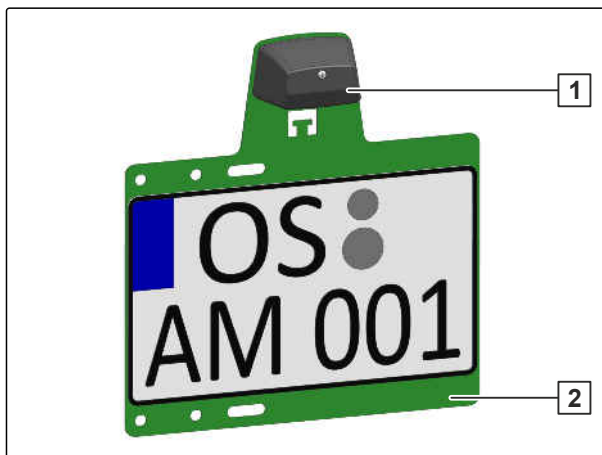
REMARQUE

L'éclairage et la signalisation pour le déplacement sur route peuvent varier selon les prescriptions nationales.

4.6.3 Plaque d'immatriculation supplémentaire

CMS-T-00003999-C.1

- 1 Feu de plaque d'immatriculation
- 2 Support de plaque d'immatriculation



CMS-I-00003163

4.7 Tube de rangement

CMS-T-00001776-E.1

Contenu du tube de rangement :

- Documents
- Moyens auxiliaires



CMS-I-00002306

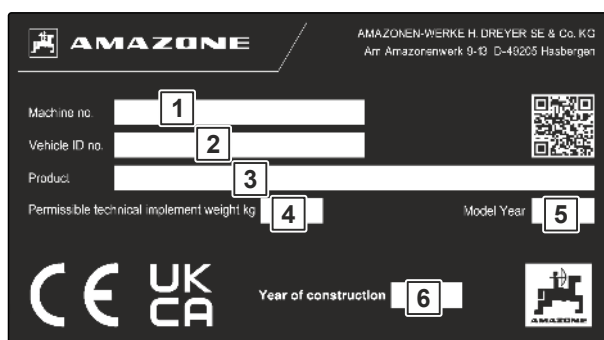
4.8 Plaques signalétiques

CMS-T-00004498-K.1

4.8.1 Plaque signalétique sur la machine

CMS-T-00004505-J.1

- 1 Numéro de la machine
- 2 Numéro d'identification du véhicule
- 3 Produit
- 4 Poids technique admissible de la machine
- 5 Année de modèle
- 6 Année de construction

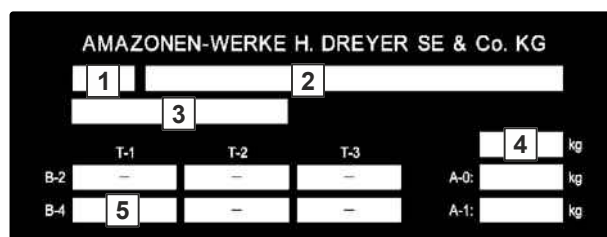


CMS-I-00004294

4.8.2 Plaque signalétique complémentaire

CMS-T-00005949-C.1

- 1** Mention pour la réception par type
- 2** Mention pour la réception par type
- 3** Numéro d'identification du véhicule
- 4** Poids total technique admissible
- 5** Charge de remorquage technique admissible pour un véhicule attelé à timon avec frein pneumatique
- A0** Charge d'appui technique admissible
- A1** Charge d'appui technique admissible sur l'essieu 1
- A2** Charge d'appui technique admissible sur l'essieu 2



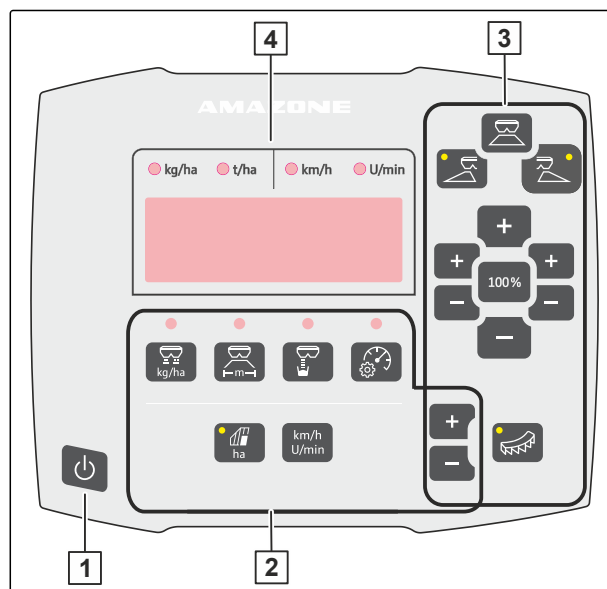
CMS-I-00005056

4.9 Ordinateur de commande EasySet 2

CMS-T-00012823-A.1

L'ordinateur de commande EasySet 2 permet de commander la machine depuis le tracteur.

- 1** Bouton marche-arrêt
- 2** Touches pour le réglage en partie avec voyants à DEL
- 3** Touches pour la commande en cours d'utilisation en partie avec voyants à DEL
- 4** Afficheur avec voyants à DEL

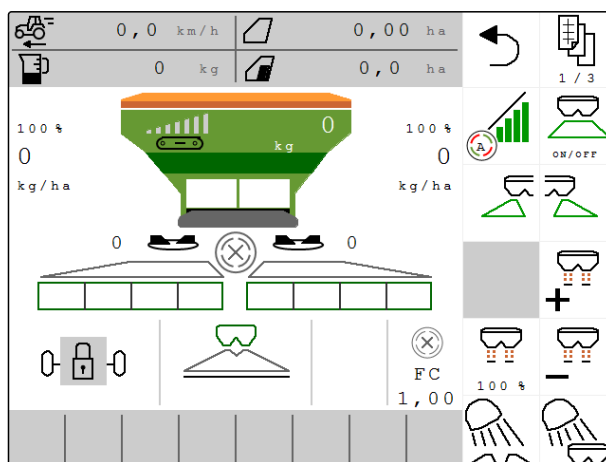


CMS-I-00008192

4.10 Logiciel de commande ISOBUS

CMS-T-00012824-B.1

La machine est compatible ISOBUS. Le logiciel de commande ISOBUS et un terminal de commande ISOBUS permettent de commander la machine depuis le tracteur.



CMS-I-00008193

4.11 Application mySpreader

CMS-T-00012726-B.1

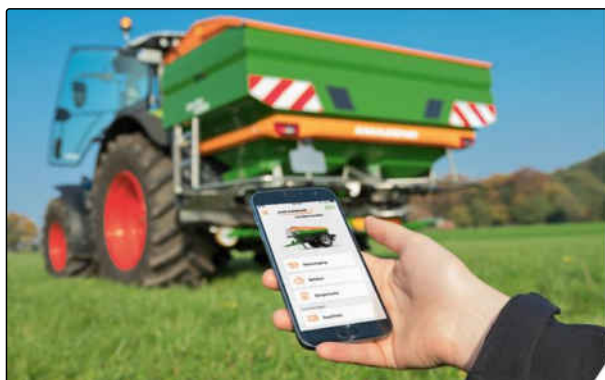
L'application mySpreader AMAZONE permet de commander la machine via un terminal portable. Le Bluetooth permet de connecter la machine à un terminal mobile et d'échanger des données avec l'application mySpreader.

Contenu de l'application mySpreader :

- Réglages recommandés pour l'épandeur d'engrais
- Application EasyCheck pour déterminer la répartition transversale
- Application EasyMix avec réglages recommandés pour engrais mixtes

L'application mySpreader AMAZONE est disponible dans l'iOS Store ou le Play Store. Utiliser pour cela le code QR ou le lien.

<https://ama.zone/feouxwz>



CMS-I-00008097



CMS-I-00008096

4.12 Trémie de produit à épandre

CMS-T-00012727-B.1

4.12.1 Plateforme

CMS-T-00012728-A.1

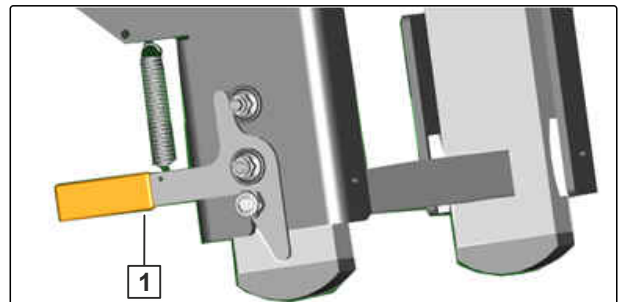
Il est possible de nettoyer ou d'entretenir la trémie à partir de la plateforme avec échelle.



CMS-I-00008118

L'échelle relevée se verrouille automatiquement en position finale.

- 1** Levier pour débloquer l'échelle



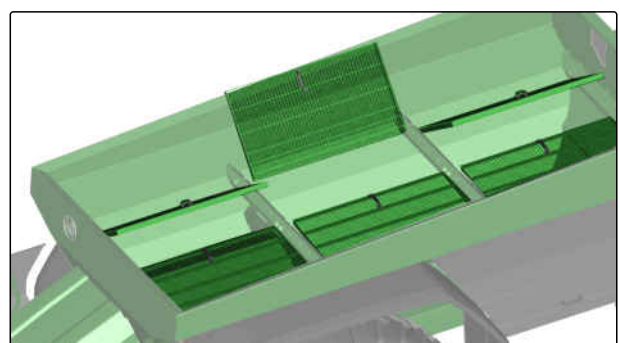
CMS-I-00008117

4.12.2 Tamis à grille

CMS-T-00012729-B.1

Les tamis à grille repliables recouvrent l'ensemble de la trémie et servent de protection contre les corps étrangers et les agglomérats d'engrais lors du remplissage. Pour le nettoyage intérieur de la trémie, il est possible de marcher sur les tamis à grille.

Pour l'épandage de chaux, les tamis à grille doivent être démontés.



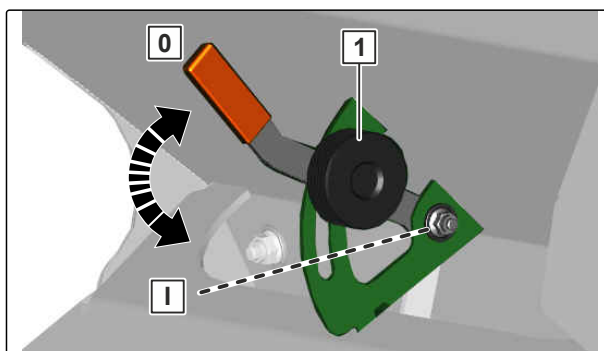
CMS-I-00008116

4.12.3 Clapet de vidange

CMS-T-00012730-A.1

Le clapet de vidange permet de vider l'eau de nettoyage de la trémie de produit à épandre.

- 0** Levier en position fermée
- I** Levier en position de vidange
- 1** Bouton rotatif



CMS-I-00008119

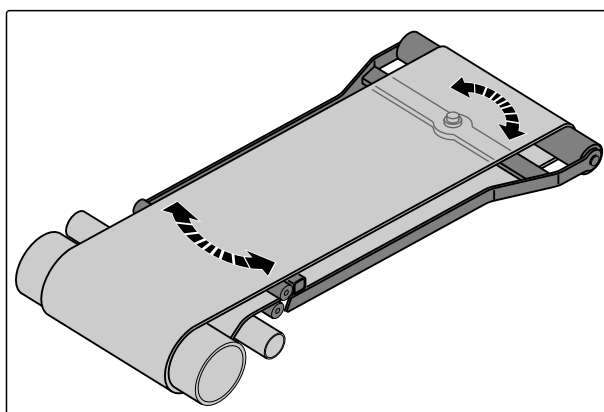
4.13 Convoyeur à bande

CMS-T-00012731-A.1

Le produit à épandre est transporté par le convoyeur à bande vers l'organe d'épandage. Le débit de produit se règle par la vitesse de la bande.

La tension du convoyeur à bande peut se régler.

La commande automatique du convoyeur à bande empêche une déviation latérale de la bande dans les dévers ou en cas de sollicitation unilatérale. Le mouvement de pivotement du châssis de commande permet un alignement continu vers le milieu.



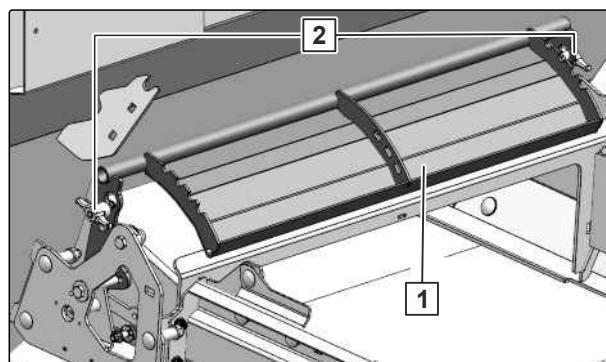
CMS-I-00008115

4.14 Trappe simple

CMS-T-00012732-B.1

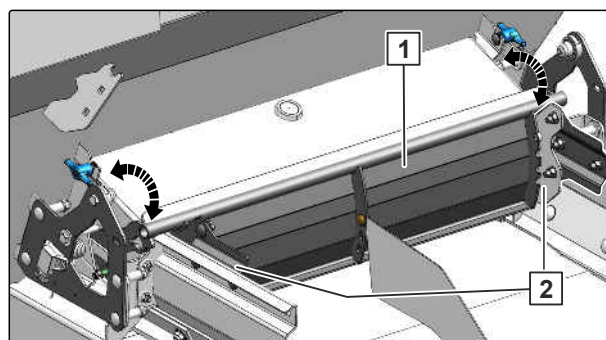
La trappe simple est utilisée pour l'épandage d'engrais sans double trappe et pour l'épandage de la chaux. En fonction du produit à épandre et de la quantité, la trappe simple se règle manuellement.

- 1 Trappe simple ouverte
- 2 Trappe simple sécurisée par 2 vis à ailette



CMS-I-00008114

- 1 Trappe simple partiellement ouverte
- 2 Trappe simple réglée par une tôle d'arrêt



CMS-I-00008113

4.15 Épandage d'engrais

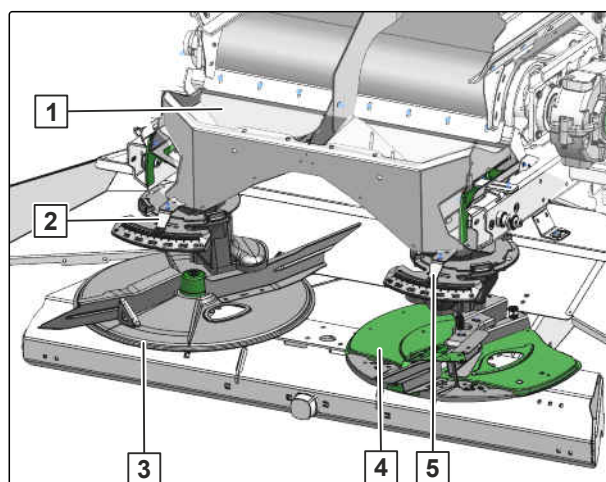
CMS-T-00012733-C.1

4.15.1 Aperçu de l'organe d'épandage TS

CMS-T-00012734-A.1

L'organe d'épandage TS permet d'épandre de l'engrais. L'engrais arrive vers les disques d'épandage à travers la goulotte de cône.

- 1 Goulotte de cône
- 2 Système d'introduction gauche
- 3 Disque d'épandage gauche pour l'épandage normal
- 4 Disque d'épandage droit avec système d'épandage en limite TS
- 5 Système d'introduction droit



CMS-I-00008112

4.15.2 Explication sur la base de données pour l'engrais

Dans le Spreader Application Center d'AMAZONE (SAC), des valeurs de réglage sont déterminées pour tous les engrais habituels et reprises dans la base de données pour l'engrais. Les données de la base de données pour l'engrais peuvent être appelées via le service de fertilisation en ligne ou l'application mySpreader.

Le service Fertilisation en ligne est accessible via le site Internet AMAZONE <https://amazone.de/de-de/service-support/>.

Il est possible de télécharger l'application mySpreader pour terminaux mobiles est avec le code QR, voir page 36.

En cas de questions sur l'engrais, les interlocuteurs des pays concernés sont joignables aux numéros de téléphone suivants :

Identifiant pays	Numéro de téléphone	Identifiant pays	Numéro de téléphone	Identifiant pays	Numéro de téléphone
G	0049 5405 501 111	I	0039 3965 2100	H	0036 5247 5555
GB	0044 1302 755720	DK	0045 7475 3112	HR	00385 3235 2352
IRL	00353 1129 726	FIN	00358 10 768 3097	BG	00359 8250 8000
F	0033 8926 80063	N	0047 6394 0657	GR	0030 2262 0259 15
B	0032 3821 0852	S	0046 4625 9200	AUS	0061 3 9369 1188
NL	0031 3163 69111	EST	00372 5062 246	NZ	0064 2 7246 7506
L	00352 2363 7200			J	0081 3 5604 7644

Extrait du tableau d'épandage :

Identification de l'engrais	Nom de l'engrais	
 Illustration de l'engrais		Diamètre des grains en mm
		Densité en kg/l
		Utiliser le facteur d'étalonnage comme valeur standard lors de l'étalonnage de l'engrais
		Paramètre de la portée de projection
		Hauteur d'attelage en cm

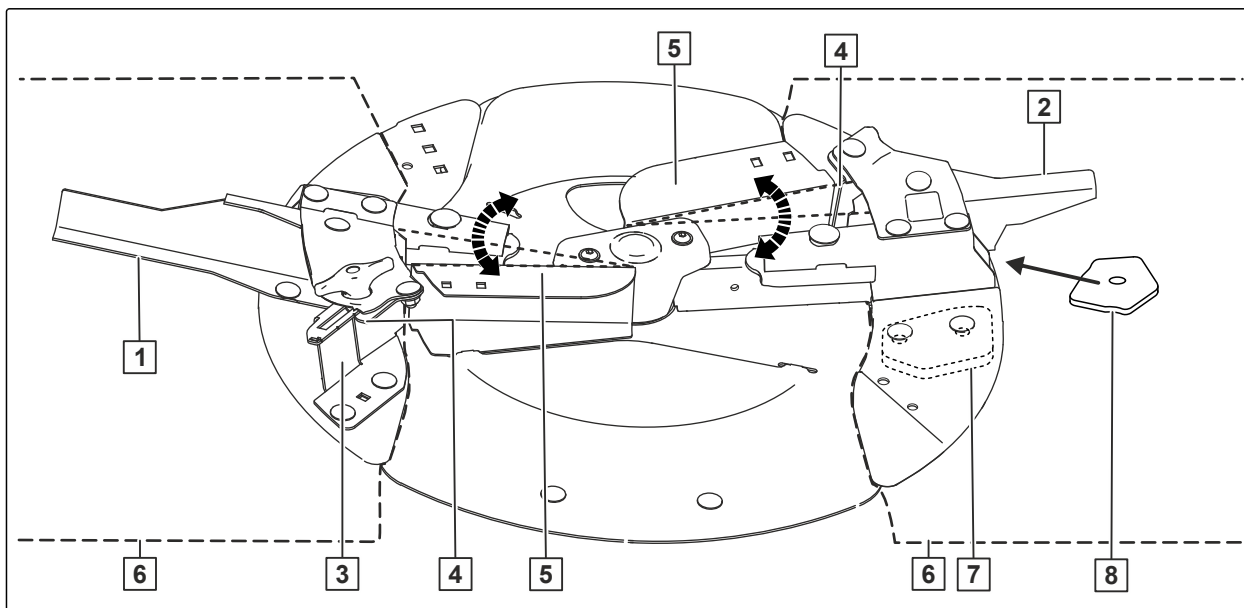
															
TS 20	24	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	27	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	30	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176

Symbole	Unité	Symbole	Unité
TS 20	Aubes d'épandage TS 10, TS 20 et TS 30		Épandage en bordure
	Largeur de travail		Épandage en limite
	Position du système d'introduction		Épandage en fossé
	Régime du disque d'épandage		Réduction de débit lors de l'épandage en limite et de l'épandage en fossé
	Télescope A, B, C ou D		Épandage en bordure sans mise en circuit du télescope d'épandage en limite
	Position 1, 2 ou 3 sur le télescope		Point de mise en marche
	Angle de jet		Point d'arrêt

4.15.3 Disque d'épandage avec système d'épandage en limite AutoTS

CMS-T-00012736-A.1

À droite, l'organe d'épandage est équipé d'un système d'épandage en limite AutoTS. Le système d'épandage en limite AutoTS est commandé via le terminal de commande.

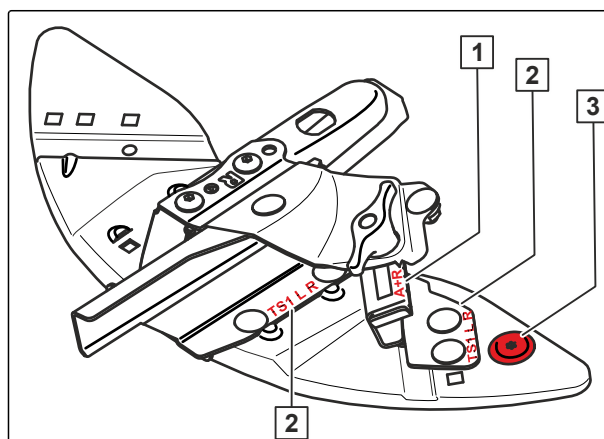


CMS-I-00008149

- | | |
|---|--|
| 1 Longue aube d'épandage pour l'épandage normal | 2 Courte aube d'épandage pour l'épandage normal |
| 3 Aube d'épandage télescopique pour l'épandage en limite | 4 Aube d'épandage fixe pour l'épandage en limite |
| 5 Partie intérieure pivotante de l'aube d'épandage | 6 Unité d'aube d'épandage |
| 7 Poids d'équilibrage | 8 Poids d'équilibrage télescopique pour l'aube d'épandage en limite |

Jeu d'aubes d'épandage TS 10, TS 20 et TS 30 en fonction de la largeur de travail :

- 1** Repère A, A+, B, C, D sur l'aube d'épandage en limite télescopique
- 2** Repères sur les aubes d'épandage
- 3** Repère de couleur de l'unité d'aube d'épandage



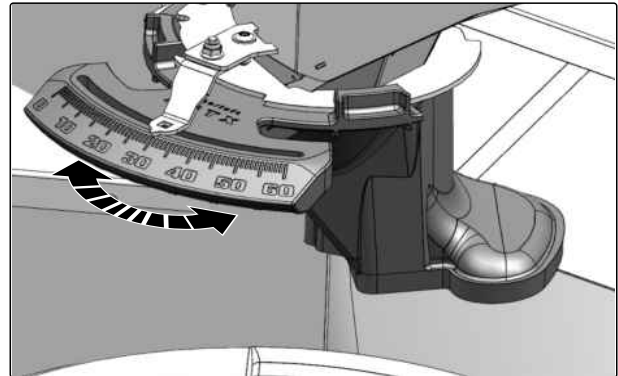
CMS-I-00008163

4.15.4 Système d'introduction

Le système d'introduction au-dessus du disque d'épandage dirige l'engrais sur le disque d'épandage. La position du système d'introduction influence la répartition transversale et doit être réglée selon le tableau d'épandage. La position du système d'introduction dépend de la largeur de travail et de la variété d'engrais.

EasySet 2 : le système d'introduction se règle manuellement.

ISOBUS : le système d'introduction se règle automatiquement selon les saisies effectuées sur le terminal de commande.



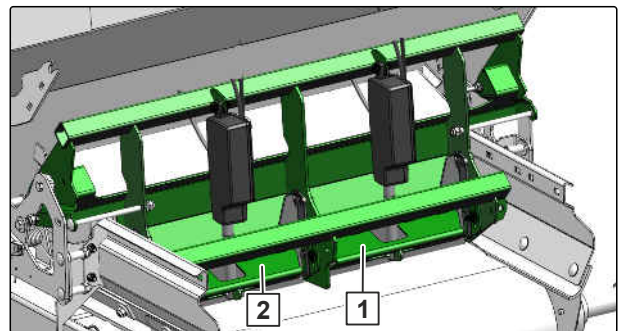
CMS-T-00012737-A.1

CMS-I-00008164

4.15.5 Double trappe

La double trappe permet de réguler le débit en plus du convoyeur à bande. La trappe de droite **1** et la trappe de gauche **2** peuvent être pilotées séparément de manière électrique.

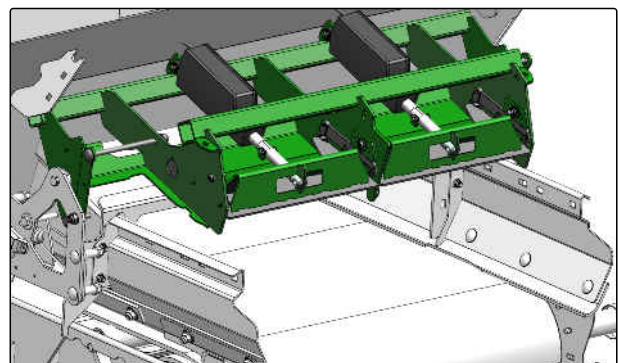
La double trappe permet également d'épandre l'engrais d'un seul côté.



CMS-T-00012738-A.1

CMS-I-00008166

Pour l'épandage de chaux, la double trappe se relève manuellement en position de stationnement.



CMS-I-00008165

4.15.6 Banc de contrôle mobile

CMS-T-00012739-A.1

Le banc de contrôle mobile sert de moyen de mesure pour la répartition transversale dans le champ. Le banc de contrôle mobile comprend des augets d'étalonnage pour l'engrais, et un cône de mesure.

Dans le champ, les augets d'étalonnage sont disposés à des endroits définis et arrosés d'engrais par des allers et retours. Ensuite, l'engrais collecté est versé dans un cône de mesure. L'évaluation se fait en fonction du niveau de remplissage du cône de mesure.



CMS-I-00008168

L'évaluation se fait avec les moyens suivants :

- Schéma de calcul, voir notice d'utilisation du banc de contrôle mobile
- Logiciel machine sur le terminal de commande
- Application EasyCheck, accessible via le site Internet AMAZONE
<https://amazone.de/de-de/service-support/>

4.15.7 Banc de contrôle mobile numérique EasyCheck

CMS-T-00012740-A.1

EasyCheck est un banc de contrôle mobile numérique pour optimiser facilement la répartition transversale des épandeurs d'engrais centrifuges. EasyCheck est composé de tapis collecteurs pour engrais et d'une application pour terminaux portables afin de déterminer la répartition transversale de l'engrais dans le champ.

Dans le champ, les tapis collecteurs sont disposés à des endroits définis et collectent l'engrais pendant l'épandage. Les tapis collecteurs sont ensuite photographiés avec le terminal portable. L'application vérifie la répartition transversale à l'aide des photos. En cas de besoin, une modification des réglages est proposée.

L'application EasyChek et la notice d'utilisation sont accessibles via le site Internet AMAZONE <https://amazone.de/de-de/service-support/>.



CMS-I-00008167

4.16 Épandage de chaux

CMS-T-00012741-A.1

4.16.1 Aperçu de l'organe d'épandage de chaux

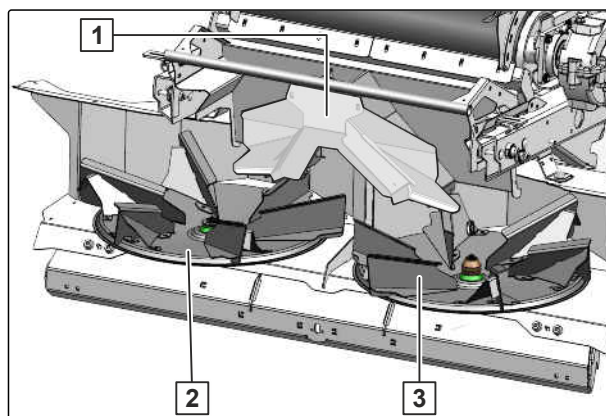
CMS-T-00012742-A.1

L'organe d'épandage de chaux est utilisé pour l'épandage de la chaux.

4 | Description du produit

Épandage de chaux

- 1 Goulotte à chaux
- 2 Disque d'épandage droit pour chaux
- 3 Disque d'épandage gauche pour chaux



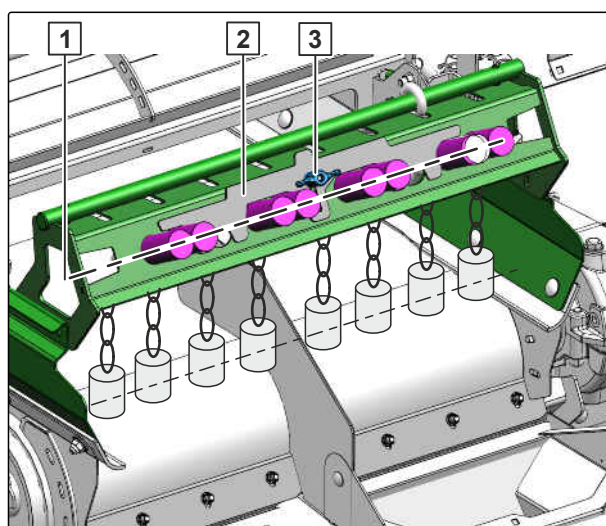
CMS-I-00008170

4.16.2 Râteau à chaînes

CMS-T-00012743-A.1

Le râteau à chaînes répartit la chaux uniformément sur le convoyeur à bande et assure un flux régulier de produit à épandre sur les disques d'épandage. La tôle de sécurité se fixe avec un écrou papillon.

- 1 Râteau à chaînes en position de stationnement lors de l'épandage d'engrais
- 2 Tôle de sécurité
- 3 Écrou papillon
- 4 Râteau à chaînes en position d'utilisation lors de l'épandage de la chaux

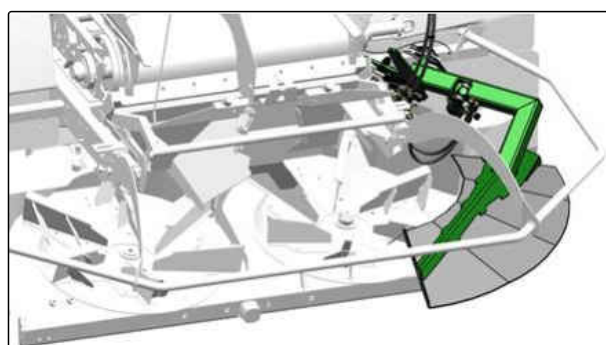


CMS-I-00008169

4.16.3 Dispositif d'épandage en limite pour la chaux

CMS-T-00012744-A.1

Le dispositif d'épandage en limite pour la chaux est utilisé pour l'épandage du côté droit sur une demi-largeur de travail.



CMS-I-00008194

4.17 Système de freinage pneumatique à deux conduites

CMS-T-00012086-A.1

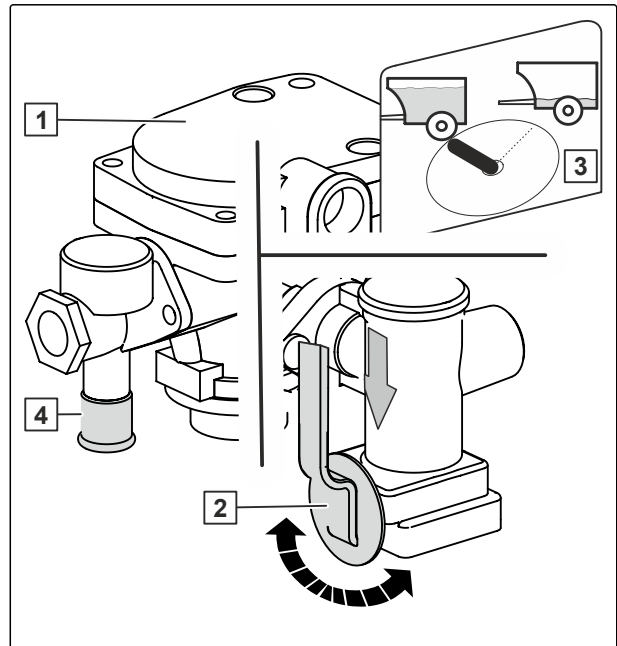
Le système de freinage pneumatique à deux conduites freine la machine attelée lorsque le frein du tracteur est actionné.

Lorsque les conduites pneumatiques sont débranchées, la machine est freinée tant que le réservoir d'air comprimé contient de l'air comprimé.

La valve de freinage **1** commande la puissance de freinage.

La valve de freinage peut varier d'une machine à l'autre :

- Selon la version, la puissance de freinage est réglable en 2 ou 3 paliers avec le levier **2**.
- La puissance de freinage est réglable en 2 paliers avec le bouton rotatif **3**.



CMS-I-00007785

Le bouton de commande **4** ou le levier **2** permettent de desserrer le frein pour manœuvrer la machine.

4.18 Système de caméra

CMS-T-00014877-A.1



REMARQUE

Si un rapport de contrôle technique est présent, il s'agit alors d'un système de caméra certifié.

Le système de caméra certifié permet d'observer le trafic transversal. Il ne remplace pas les exigences de surveillance du champ de vision.

Le système de caméra certifié peut remplacer la personne qui guide les manœuvres aux carrefours et aux sorties.

Le système de caméra certifié comprend une caméra de chaque côté de la machine (à gauche et à droite).

Le système de caméra non certifié comprend une caméra ou plusieurs caméras sur la machine.

Les caméras servent à observer l'environnement et à faciliter les manœuvres.

4.19 Éclairage de travail

CMS-T-00011665-B.1

L'éclairage de travail sert à éclairer la zone de travail.

Selon l'équipement de la machine, l'alimentation électrique et la commande de l'éclairage de travail sont assurées par ISOBUS, ou alors séparément par le tracteur (pour l'alimentation) et le boîtier de commande (pour la commande).



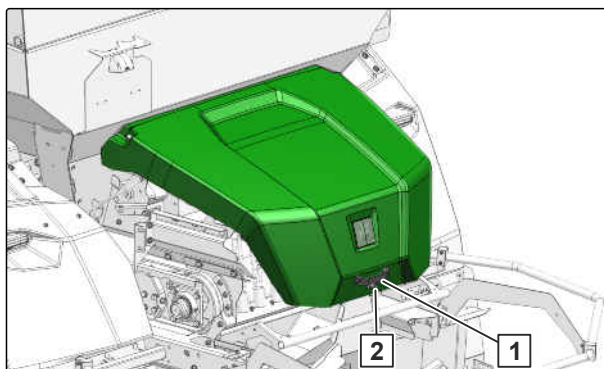
CMS-I-00002218

4.20 Capot

CMS-T-00015534-A.1

Position de transport

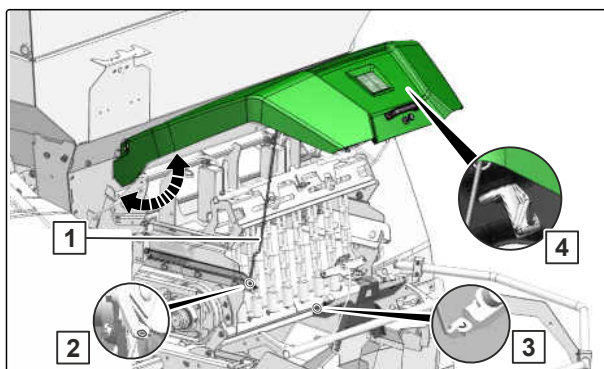
- 1 Poignée
- 2 Boulon d'arrêt



CMS-I-00010198

Position de maintenance

- 1 Support
- 2 Position de fixation pour un capot entièrement ouvert
- 3 Position de fixation pour un capot à moitié ouvert
- 4 Position de stationnement pour le support



CMS-I-00010197

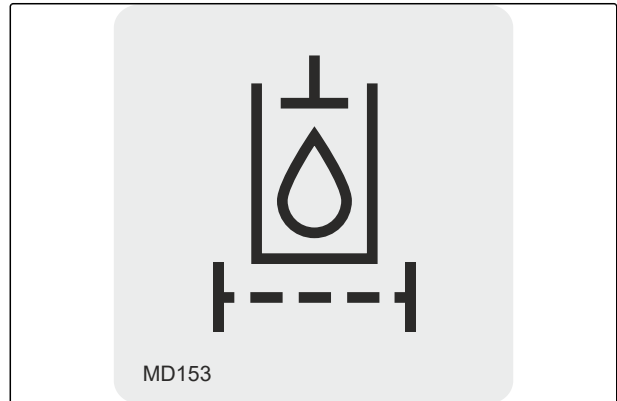
4.21 Plus d'informations sur la machine

CMS-T-00012795-A.1

4.21.1 Remarque à propos du filtre à huile hydraulique

CMS-T-00012796-A.1

L'illustration renvoie au filtre à huile hydraulique.



CMS-I-00003489

Caractéristiques techniques

5

CMS-T-00012707-D.1

5.1 Dimensions

CMS-T-00012708-B.1

	ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
Largeur de travail pour engrais minéral	15 à 54 m			
Largeur de travail pour la chaux	à 16 m			
Profondeur de remplissage	1,84 m			
Largeur de remplissage	2,4 m à 3 m			
Hauteur de remplissage	2,1 m à 3,1 m	2,3 m à 3,3 m		2,6 m à 3,6 m
Longueur hors tout	7,1 m à 7,8 m		7,3 m à 7,8 m	

5.2 Capacité de trémie

CMS-T-00012745-B.1

ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
6 800 l	9 000 l	9 000 l	11 200 l

5.3 Huile à engrenages

CMS-T-00013600-C.1

Composant	Quantité d'huile	Identification
Huile de la boîte de renvoi d'angle sur le disque d'épandage	0,23 l	ISOB VG 150 EP/SAE 90
Huile à engrenages sur le convoyeur à bande	1,5 l	SAE 90

5.4 Charge utile autorisée

CMS-T-00015297-A.1

	ZG TX Special	ZG TX Super
Charge utile autorisée dans le champ	13 500 kg	17 200 kg
Charge utile autorisée pendant les déplacements sur route	9 000 kg	10 200 kg

5.5 Vitesse de déplacement

CMS-T-00002294-E.1

Vitesse de travail optimale	12-18 km/h
Vitesse autorisée sur route	60 km/h

5.6 Caractéristiques du tracteur

CMS-T-00012710-C.1

Puissance du moteur			
ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
à partir de 90 kW/122 CH	à partir de 100 kW/ 136 CH	à partir de 100 kW/ 136 CH	à partir de 110 kW/ 150 CH

Système électrique	
Tension de batterie	12 V
Prise de courant pour l'éclairage	7 pôles

Circuit hydraulique	
Pression de service maximale	210 bar
Puissance de la pompe du tracteur	au moins 45 l/min à 180 bar
Huile hydraulique de la machine	HLP68 DIN51524 L'huile hydraulique convient à tous les circuits d'huile hydraulique combinés des modèles de tracteurs courants.
Distributeurs	Selon l'équipement de la machine
Retour sans pression	Pression maximale admissible : 8 bar

Arbre à cardan	
Régime maximal autorisé	750 1/min
Sens de rotation	dans le sens horaire

Système de freinage	
Machine	Tracteur
Système de freinage pneumatique à deux conduites	Système de freinage pneumatique à deux conduites

5.7 Données concernant le niveau sonore

CMS-T-00002296-D.1

Le niveau de pression acoustique rapporté au poste de travail est inférieur à 70 dB(A) et est mesuré au niveau de l'oreille du conducteur pendant le fonctionnement, cabine fermée.

La hauteur du niveau de pression acoustique dépend, pour l'essentiel, du véhicule utilisé.

5.8 Pente franchissable

CMS-T-00002297-E.1

Déplacement perpendiculaire à la pente		
À gauche par rapport au sens de déplacement	15 %	
À droite par rapport au sens de déplacement	15 %	

Montée et descente		
En montée	15 %	
En descente	15 %	

Préparer la machine

6

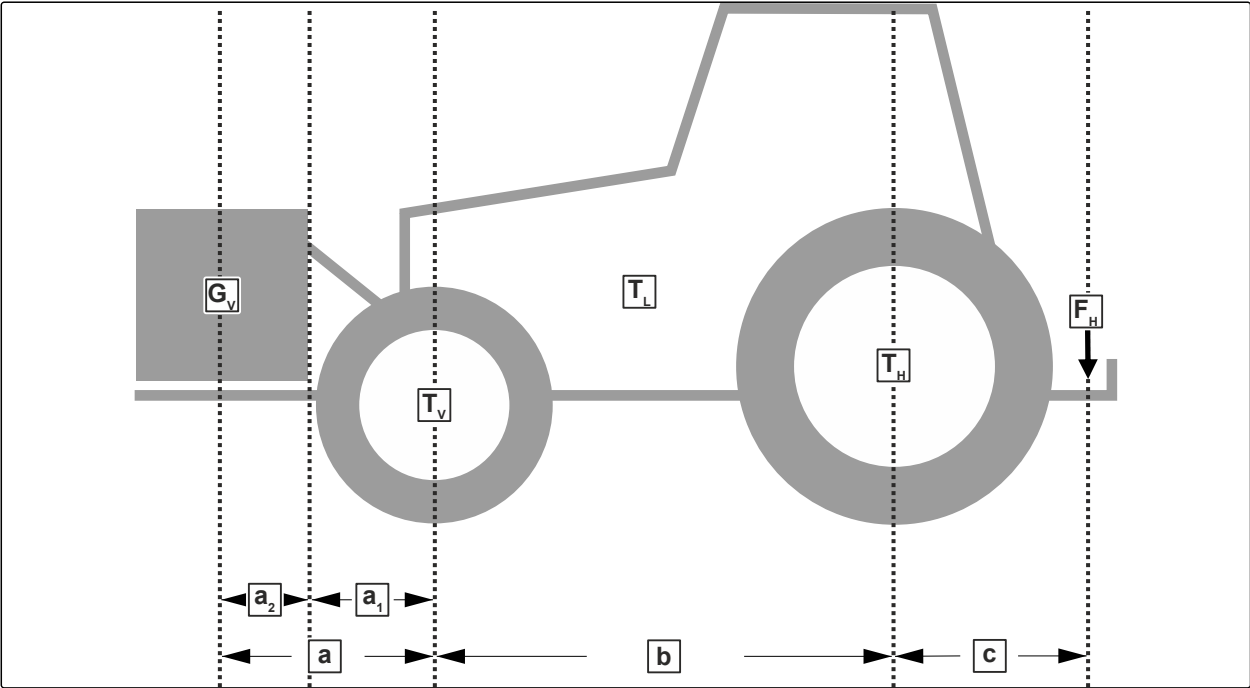
CMS-T-00012711-E.1

6.1 Vérifier l'aptitude du tracteur

CMS-T-00004592-G.1

6.1.1 Calculer les propriétés requises du tracteur

CMS-T-00004868-G.1



CMS-I-00000580

Désignation	Unité	Description	Valeurs déterminées
T_L	kg	Poids à vide du tracteur	
T_v	kg	Charge sur l'essieu avant du tracteur prêt à l'utilisation sans machine attelée ni contrepoids	
T_H	kg	Charge sur l'essieu arrière du tracteur prêt à l'utilisation sans machine attelée ni contrepoids	
G_v	kg	Poids total de la machine montée à l'avant ou du lest avant	
F_H	kg	Charge d'appui verticale	

Désignation	Unité	Description	Valeurs déterminées
a	m	Distance entre le centre de gravité de la machine montée à l'avant ou le contrepoids avant et le centre de l'essieu avant	
a ₁	m	Distance entre le centre de l'essieu avant et le crochet de bras d'attelage inférieur	
a ₂	m	Écart du centre de gravité : distance entre le centre de gravité de la machine montée à l'avant ou du lest avant et le centre du crochet de bras d'attelage inférieur	
b	m	Empattement	
c	m	Distance entre le milieu de l'essieu arrière et le milieu du crochet du bras d'attelage inférieur	

1. Calculer le lestage avant minimal.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00003504

2. Calculer la charge réelle sur l'essieu avant.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00005422

3. Calculer le poids total réel de la combinaison du tracteur et de la machine.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Calculer la charge réelle sur l'essieu arrière.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Déterminer la capacité de charge des pneus pour deux pneus de tracteur dans les indications du fabricant.
6. Noter les valeurs déterminées dans le tableau suivant.



IMPORTANT

Risque d'accident par les dommages sur la machine en raison d'une charge trop élevée

- Vérifiez que les charges calculées sont inférieures ou égales aux charges admissibles.

	Valeur réelle obtenue par calcul			Valeur autorisée selon la notice d'utilisation du tracteur			Capacité de charge pour deux pneus de tracteur	
Lestage avant minimal		kg	≤		kg		-	-
Poids total		kg	≤		kg		-	-
Charge sur l'essieu avant		kg	≤		kg	≤		kg
Charge sur l'essieu arrière		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Déterminer les dispositifs d'attelage nécessaires

Dispositif d'attelage		
Tracteur	Machine AMAZONE	
Attelage supérieur		
Attelage de type chape A, B, C A, non automatique A, automatique, axe lisse A, automatique, axe bombé	Anneau d'attelage	Douille 40 mm
	Anneau d'attelage	40 mm
	Anneau d'attelage	50 mm, uniquement compatible avec la forme A
Attelage en haut ou en bas		
Dispositif d'attelage à boule 80 mm	Dispositif d'attelage à boule	80 mm
Attelage inférieur		
Crochet ou crochet de type piton	Anneau d'attelage	Trou central Ø 50 mm
		Anneaux Ø 30 mm
	Anneau d'attelage rotatif	compatible uniquement avec la forme Y, trou Ø 50 mm
	Anneau d'attelage	Trou central Ø 50 mm
Anneaux Ø 30-41 mm		
Barre d'attelage catégorie 2	Anneau d'attelage	Trou central 50 mm
		Anneaux 30 mm
		Douille, 40 mm
		40 mm
		50 mm
Barre d'attelage	Anneau d'attelage	
Barre d'attelage ou type piton	Anneau d'attelage	Trou central 50 mm
		Anneaux 30 mm
	Anneau d'attelage rotatif	compatible uniquement avec la forme Y, trou Ø 50 mm
Chape d'attelage non pivotante	Anneau d'attelage rotatif	
Attelage aux bras inférieurs	Traverse d'attelage trois points	

- Vérifier que le dispositif d'attelage du tracteur est compatible avec celui de la machine.

6.1.3 Comparer la valeur DC autorisée avec la valeur DC effective

CMS-T-00004867-B.1

Désignation	Description
T	Poids total admissible du tracteur, charge d'appui vertical comprise, en t
C	Somme des charges par essieu autorisées de la machine en t

1. Calculer la valeur D_c .
2. Vérifier que la valeur D_c calculée est inférieure ou égale aux valeurs D_c indiquées sur la plaque signalétique des dispositifs d'attelage de la machine et du tracteur.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\boxed{} \cdot \boxed{}}{\boxed{} + \boxed{}}$$

$$D_c = \boxed{}$$

CMS-I-00003582

6 Préparer l'arbre à cardan

CMS-T-00015288-A.1



TRAVAIL D'ATELIER

1. Adapter la longueur de l'arbre à cardan.
2. Poser l'arbre à cardan.

6.2

Adapter le système hydraulique de la machine au système hydraulique du tracteur

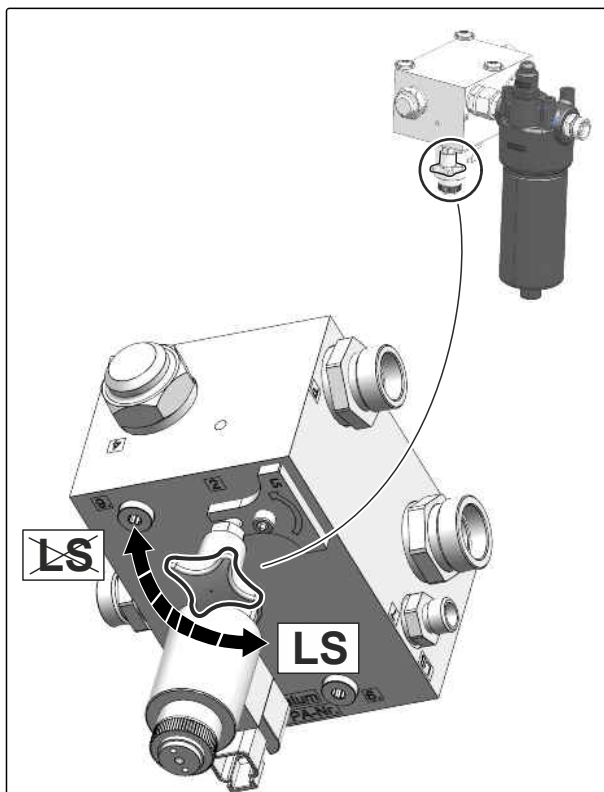
CMS-T-00012748-A.1

Le système hydraulique de la machine doit être compatible avec le système hydraulique du tracteur. Le système hydraulique de la machine peut être adapté à un système hydraulique de tracteur sans ou avec système Load-Sensing "LS". Pour cela, le système hydraulique de la machine doit être réglé sur le bloc hydraulique de la machine.

**PRUDENCE****Défaut et défaillance de fonctions hydrauliques importantes**

Si le système hydraulique de la machine n'est pas adapté au système hydraulique du tracteur, des dysfonctionnements et une surchauffe de l'huile hydraulique peuvent se produire.

- Adaptez le système hydraulique de la machine au système hydraulique du tracteur.



CMS-I-00008196

1. Évacuer la pression du système hydraulique.
2. *Système Load Sensing :*
Dévisser complètement la vis de réglage du bloc hydraulique.

ou

Circulation d'huile :

Visser complètement la vis de réglage du bloc hydraulique.

3. *Système Load Sensing*
Accoupler le système Load Sensing au tracteur.
4. *Circulation d'huile :*
Limiter la quantité d'huile du distributeur du tracteur à la quantité d'huile requise par la machine.

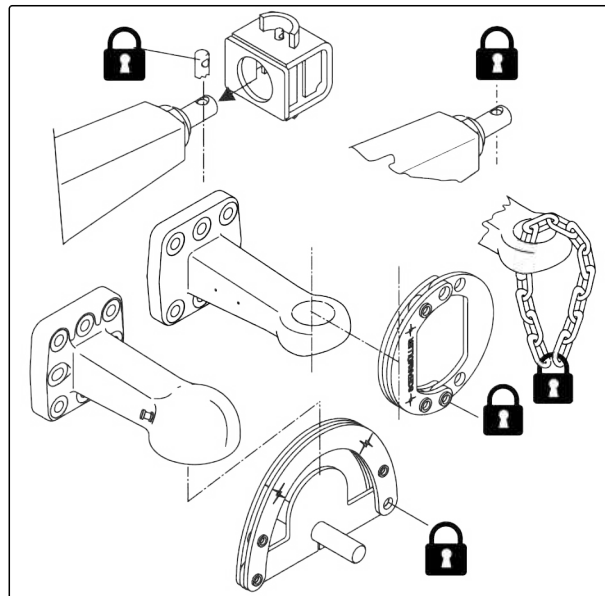
6.3 Attelage de la machine

CMS-T-00012713-B.1

6.3.1 Enlever la protection contre les utilisations non autorisées

CMS-T-00005089-B.1

1. Enlever le cadenas.
2. Enlever la protection contre les utilisations non autorisées du dispositif d'attelage.



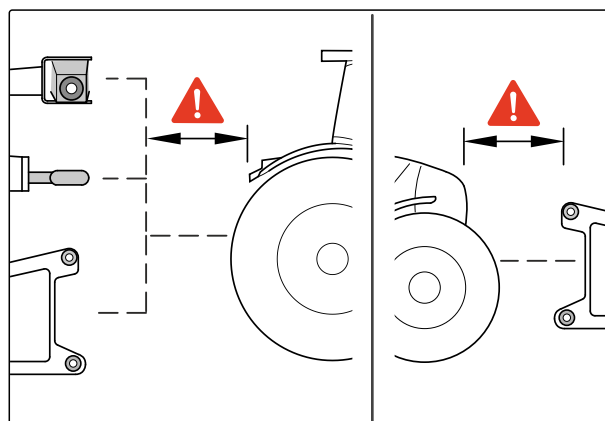
CMS-I-00003534

6.3.2 Rapprocher le tracteur de la machine

CMS-T-00005794-D.1

L'espace disponible entre le tracteur et la machine doit être suffisant pour accoupler les conduites d'alimentation sans obstacle.

- Rapprocher le tracteur de la machine jusqu'à une distance suffisante.



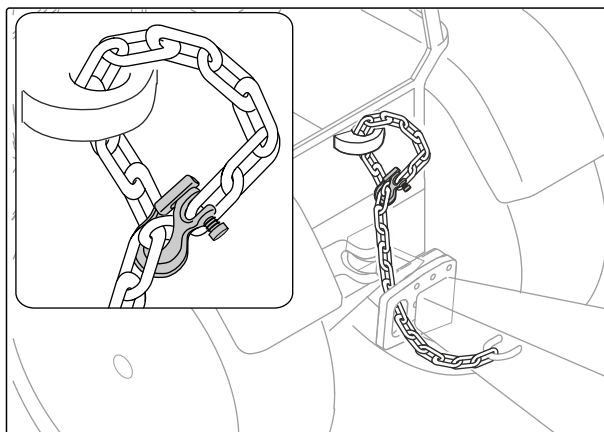
CMS-I-00004045

6.3.3 Fixer la chaîne de sécurité

CMS-T-00004293-D.1

Selon les spécificités des réglementations nationales, les machines sont équipées d'une chaîne de sécurité.

- Fixer la chaîne de sécurité sur le tracteur selon la réglementation.



CMS-I-00007814

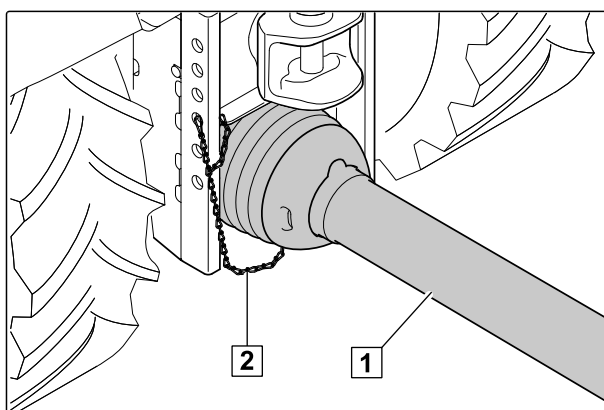
6.3.4 Accouplement de l'arbre à cardan

CMS-T-00012829-B.1

1. Sortir l'arbre à cardan de son support sur la machine.
2. Tirer la douille rétractable **1** en arrière côté tracteur.
3. Pousser l'arbre à cardan sur la prise de force du tracteur.

➔ La douille rétractable s'enclenche.

4. Afin d'empêcher la protection d'arbre à cardan de tourner en même temps :
Fixer la chaîne de sûreté **2** sur le tracteur.



CMS-I-00001069

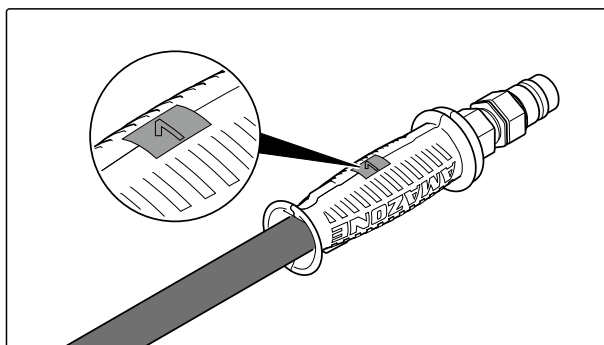
5. Contrôler le dispositif de protection de l'arbre à cardan.

6.3.5 Accoupler les flexibles hydrauliques

CMS-T-00012714-A.1

Tous les flexibles hydrauliques sont munis de poignées. Les poignées ont des repères de couleurs avec un chiffre ou une lettre. Les repères sont attribués aux fonctions hydrauliques correspondantes de la conduite de pression d'un distributeur du tracteur. Des autocollants correspondant aux repères sont collés sur la machine, expliquant les fonctions hydrauliques correspondantes.

Selon la fonction hydraulique requise, le distributeur du tracteur doit être utilisé dans différents modes d'actionnement :



CMS-I-00000121

Mode d'actionnement	Fonction	Symbole
avec maintien	Circuit d'huile permanent	
Sans maintien	Circulation d'huile jusqu'à ce que l'action soit exécutée	
Flottant	Débit d'huile libre dans le distributeur du tracteur	

Identification		Fonction			Distributeur du tracteur	
Bleu			Dispositif d'épandage en limite pour la chaux	abaissér relever	à double effet	
						
Bleu			Béquille	relever abaissér	à double effet	
						
Beige			Bâche de protection	ouvrir fermer	à double effet	
						
Rouge		Conduite de pression Load Sensing			à simple effet	
Rouge		retour sans pression				
Rouge		Ligne de commande Load Sensing				



AVERTISSEMENT

Risque de blessure voire de mort

Des flexibles hydrauliques mal accouplés peuvent provoquer des dysfonctionnements des fonctions hydrauliques.

- Lors de l'accouplement des flexibles hydrauliques, faites attention aux repères de couleur des connecteurs hydrauliques.

1. Évacuer la pression dans le circuit hydraulique entre le tracteur et la machine à l'aide du distributeur du tracteur.
2. Nettoyer les connecteurs hydrauliques.

3. Monter le manchon d'accouplement fourni sur le retour d'huile libre du tracteur.
4. Accoupler la conduite flexible hydraulique du retour **T** au retour d'huile libre du tracteur.

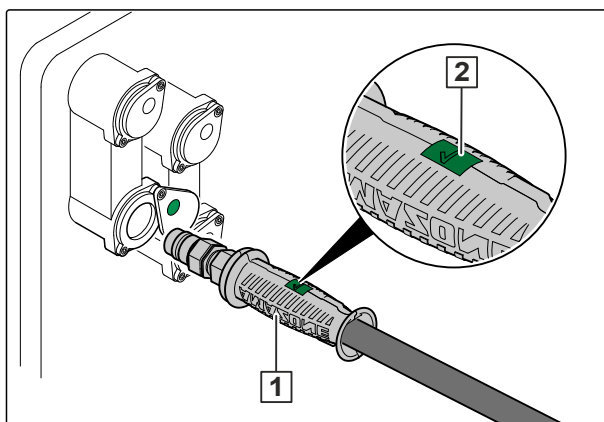


IMPORTANT

Domages sur la machine en raison d'un retour d'huile insuffisant

- ▶ Utiliser pour le retour de l'huile hydraulique sans pression uniquement des conduites de dimension DN16 ou plus grandes.
- ▶ Choisir un cheminement de retour court.
- ▶ Accoupler le retour de l'huile hydraulique sans pression dans le coupleur prévu à cet effet.
- ▶ *Selon l'équipement de la machine :*
Accoupler la conduite d'huile de fuite dans le coupleur prévu à cet effet.
- ▶ Montez le manchon d'accouplement fourni sur le retour d'huile hydraulique sans pression.

5. Accoupler les flexibles hydrauliques **1** conformément à l'identification **2** avec les connecteurs hydrauliques du tracteur.
- ➔ Les connecteurs hydrauliques se verrouillent de manière sensible.
6. Poser les flexibles hydrauliques avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement.

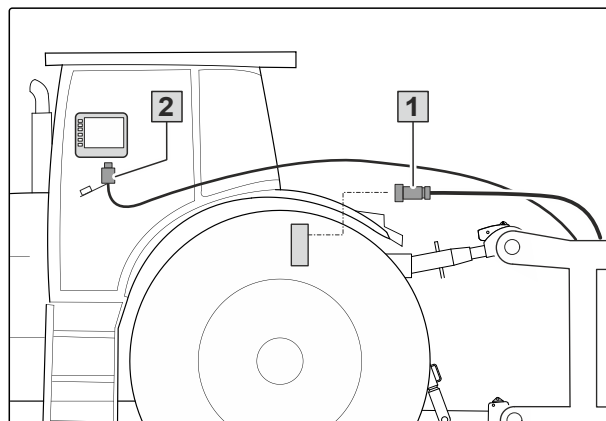


CMS-I-00001045

6.3.6 Connecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande

CMS-T-00003611-F.1

1. Brancher le connecteur du câble ISOBUS **1** ou du câble de l'ordinateur de commande **2**.
2. Poser le câble avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement ou de coincement.

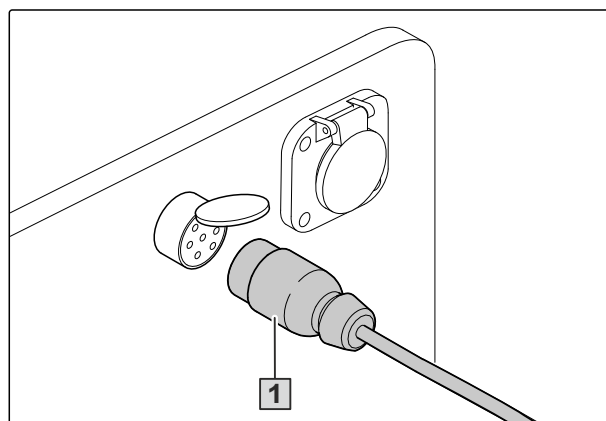


CMS-I-00006891

6.3.7 Brancher l'alimentation en tension

CMS-T-00001399-G.1

1. Brancher les prises **1** pour l'alimentation en tension.
2. Poser le câble d'alimentation électrique avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement ou de coincement.
3. Contrôler le fonctionnement de l'éclairage de la machine.

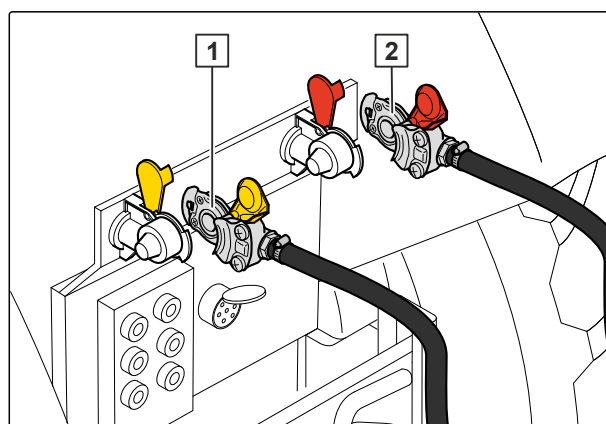


CMS-I-00001048

6.3.8 Brancher le système de freinage pneumatique à deux conduites

CMS-T-00004318-F.1

1. Ouvrir le couvercle sur les têtes d'accouplement du tracteur.
2. Nettoyer les bagues d'étanchéité des têtes d'accouplement.
3. Découpler la tête d'accouplement jaune de la conduite de frein **1** du dispositif de stationnement.
4. Relier la tête d'accouplement jaune au raccord jaune du tracteur.
5. Découpler la tête d'accouplement rouge de la conduite de frein **2** du dispositif de stationnement.



CMS-I-00003559

6 | Préparer la machine

Attelage de la machine

6. Relier la tête d'accouplement rouge au raccord rouge du tracteur.
7. Poser les conduites de frein avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement ou de coincement.

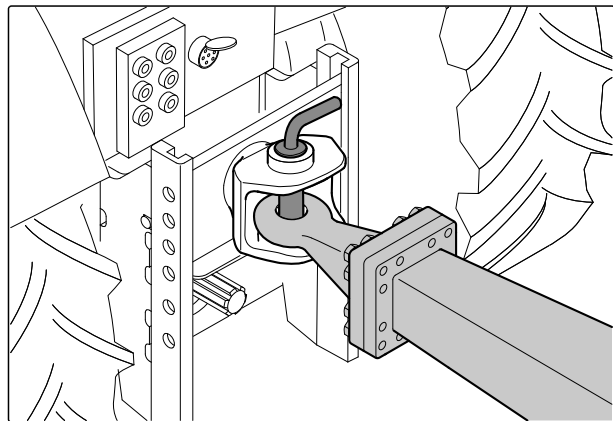
6.3.9 Accouplement du dispositif d'attelage à boule ou de l'anneau d'attelage

CMS-T-00012826-A.1

6.3.9.1 Accouplement de l'anneau d'attelage

CMS-T-00012827-A.1

1. Approcher le tracteur de la machine.
2. Accoupler l'anneau d'attelage à la chape du tracteur.
3. *Pour relever la béquille :*
Actionner le distributeur "bleu" du tracteur.

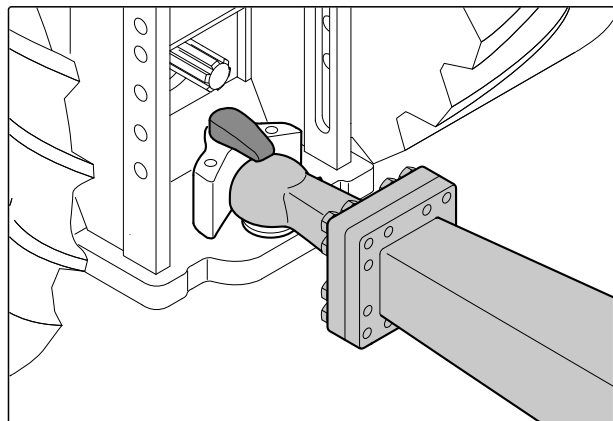


CMS-I-00003557

6.3.9.2 Accoupler le dispositif d'attelage à boule

CMS-T-00012828-A.1

1. Approcher le tracteur de la machine.
2. *Pour poser le dispositif d'attelage à boule sur la boule et pour relever la béquille :*
Actionner le distributeur "bleu" du tracteur.
3. Verrouiller le dispositif d'attelage à boule.

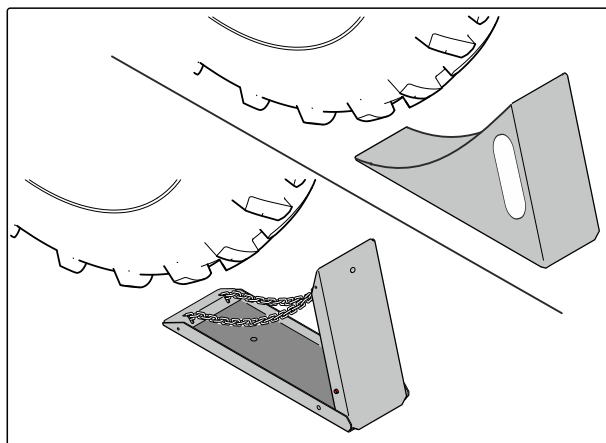


CMS-I-00003558

6.3.10 Retirer les cales

CMS-T-00004296-D.1

1. Retirer les cales des roues.
2. Replier les cales repliables.
3. Mettre les cales dans le support.



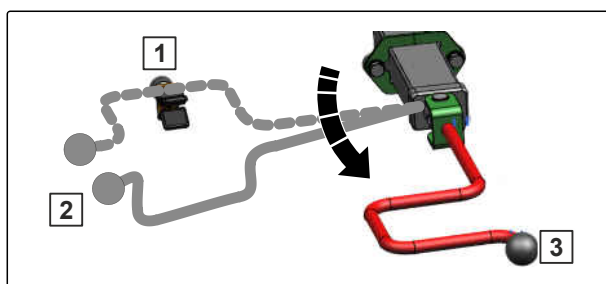
CMS-I-00007790

6.3.11 Desserrer le frein de stationnement

CMS-T-00012830-A.1

L'effort de serrage du frein de stationnement s'élève à 20 kg à la main.

- 1 Ressort de maintien
- 2 Position de la manivelle pour le serrage et le desserrage en fin de course
- 3 Position de la manivelle pour un serrage et un desserrage rapides



CMS-I-00008205

1. Sortir la manivelle hors du ressort de maintien.
2. *Pour desserrer le frein de stationnement :*
Tourner la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le câble de frein soit détendu.
3. Refixer la manivelle dans le ressort de maintien.

6.4 Préparer la machine pour l'épandage d'engrais

CMS-T-00012712-C.1

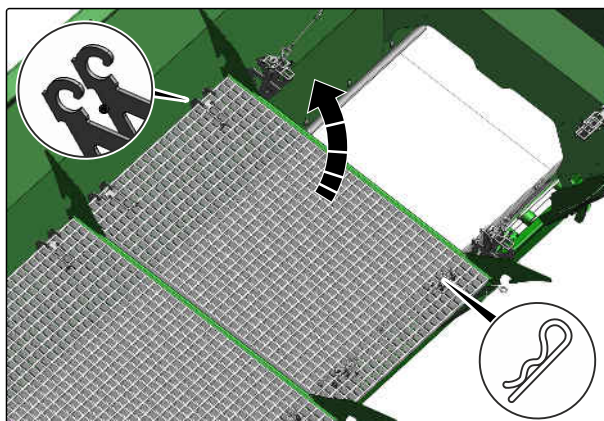
6.4.1 Monter les tamis à grille

CMS-T-00013767-A.1



TRAVAIL D'ATELIER

1. Poser les tamis à grille dans la trémie à l'aide d'un dispositif de levage.
2. Introduire les tamis à grille dans le logement.
3. Rabattre les tamis à grille.
4. Bloquer les tamis à grille à l'aide de la goupille à ressort.
5. Monter tous les tamis à grille.



CMS-I-00008569

6.4.2 Démonter le dispositif d'épandage pour la chaux

CMS-T-00012946-A.1

6.4.2.1 Démonter l'organe d'épandage pour la chaux

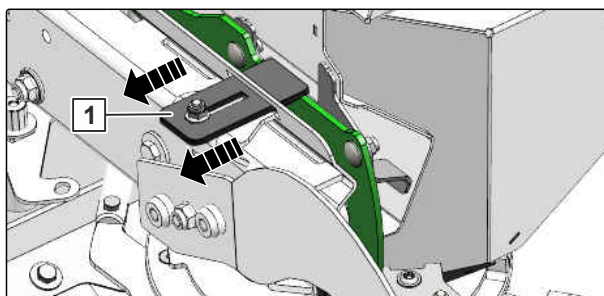
CMS-T-00012751-A.1



CONDITIONS PRÉALABLES

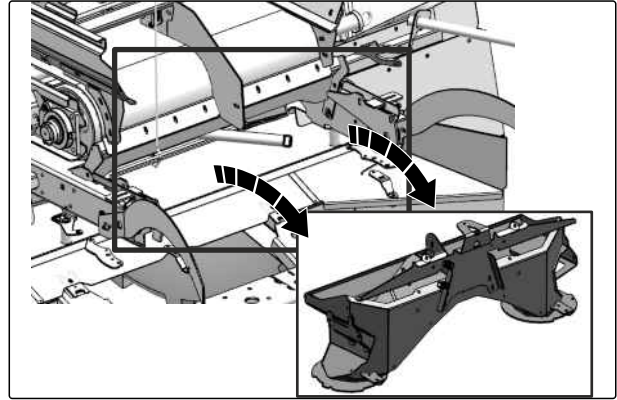
- ✓ Déflecteur de limite en position de travail

1. *Pour déverrouiller la goulotte de cône des deux côtés :*
Desserrer l'écrou et pousser la tôle de blocage **1** vers l'extérieur.



CMS-I-00008213

2. Relever légèrement et retirer la goulotte de cône.

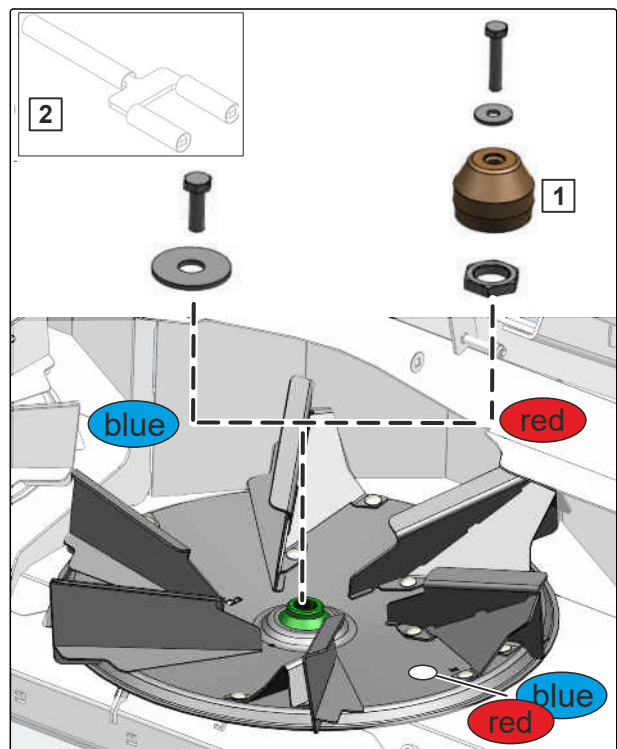


CMS-I-00008212

6.4.2.2 Démonter les disques d'épandage pour la chaux

CMS-T-00012947-A.1

1. Desserrer la vis sur le disque d'épandage pour la chaux de gauche et la retirer avec la rondelle. Pour ce faire, faire levier sur le disque d'épandage à l'aide de l'outil auxiliaire **2** pour le détacher du moyeu.
2. Retirer le disque d'épandage pour la chaux de gauche.
3. Desserrer la vis sur le disque d'épandage pour la chaux de droite et la retirer avec la rondelle et la capuchon d'étanchéité **1**.
4. Desserrer et retirer l'écrou M24.
5. Retirer le disque d'épandage pour la chaux de droite. Pour ce faire, faire levier sur le disque d'épandage à l'aide de l'outil auxiliaire **2** pour le détacher du moyeu.

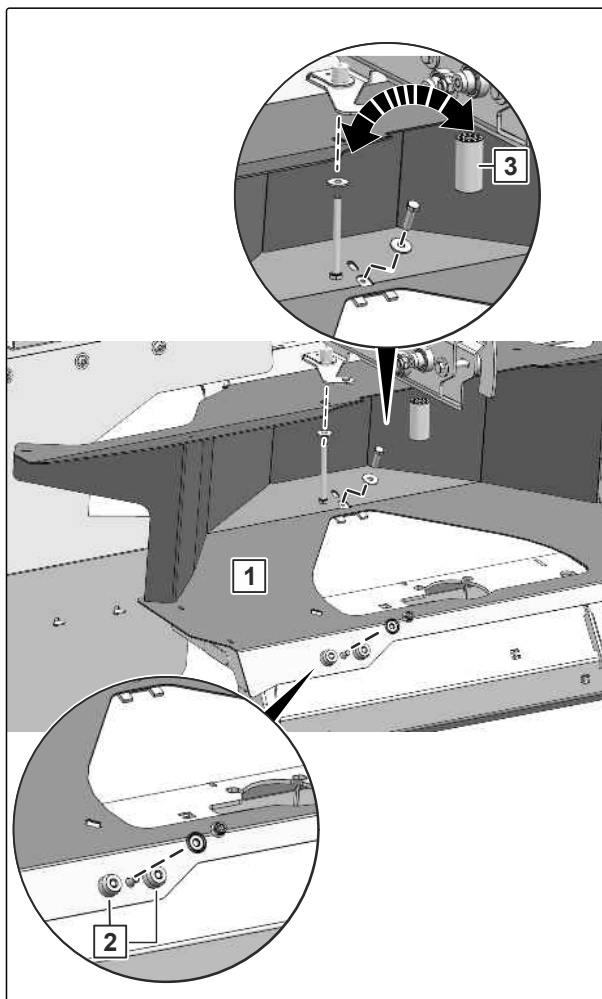


CMS-I-00008214

6.4.3 Démonter la protection anti-éclaboussure pour la chaux

CMS-T-00013189-A.1

1. Desserrer les 2 vis **2** des deux côtés avec les rondelles de la protection anti-éclaboussure **1**.
2. Retirer l'entretoise **3** des deux côtés.
3. Desserrer l'écrou des deux côtés.
4. Retirer la protection anti-éclaboussure des douilles supports.

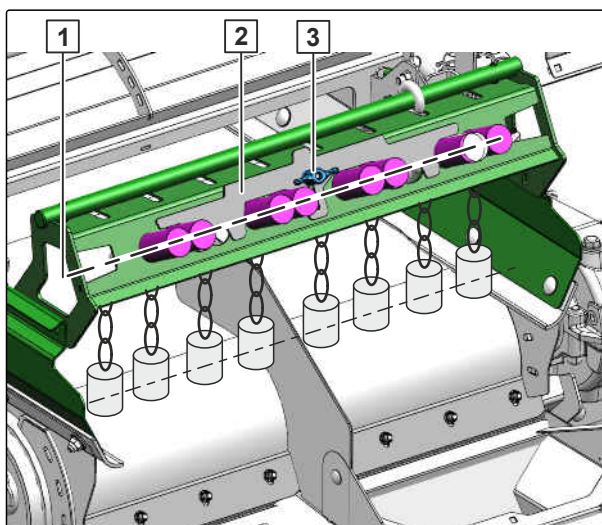


CMS-I-00008216

6.4.4 Mettre le râteau à chaînes en position de transport

CMS-T-00012750-A.1

1. Desserrer l'écrou papillon **3**.
2. Relever la plaque d'arrêt **2**.
3. Introduire tous les poids individuels **1** dans la coulisse.
4. Abaisser la plaque d'arrêt.
5. Serrer l'écrou papillon.

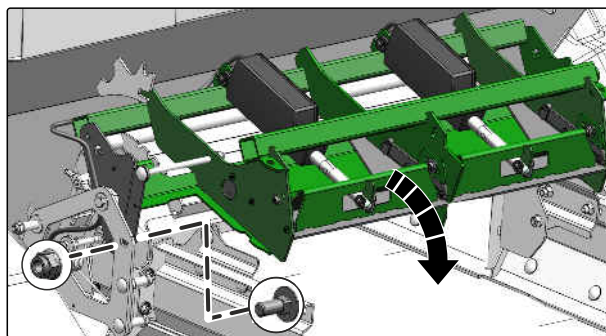


CMS-I-00008169

6.4.5 Mise en service de la double trappe

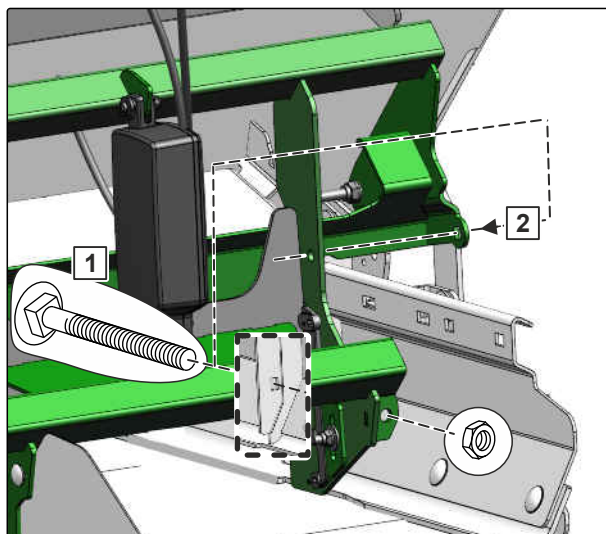
1. Desserrer le raccord à visser des deux côtés.
2. Faire pivoter la double trappe vers le bas.

CMS-T-00012749-A.1



CMS-I-00008211

3. Sortir le raccord à visser de la position de stationnement **2**.
4. Insérer la vis en position d'utilisation **1** et la bloquer avec les écrous.
5. Fixer le raccord à visser des deux côtés en position d'utilisation.



CMS-I-00008210

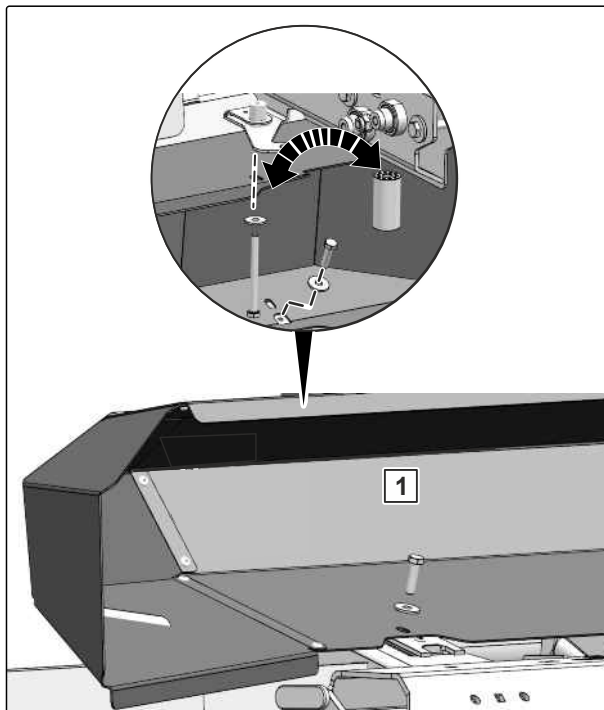
6.4.6 Monter le dispositif d'épandage pour l'engrais

CMS-T-00012985-A.1

6.4.6.1 Monter la protection anti-éclaboussure pour l'engrais

CMS-T-00013208-A.1

- Fixer la protection anti-éclaboussure **1** des deux côtés avec 3 vis et les rondelles.

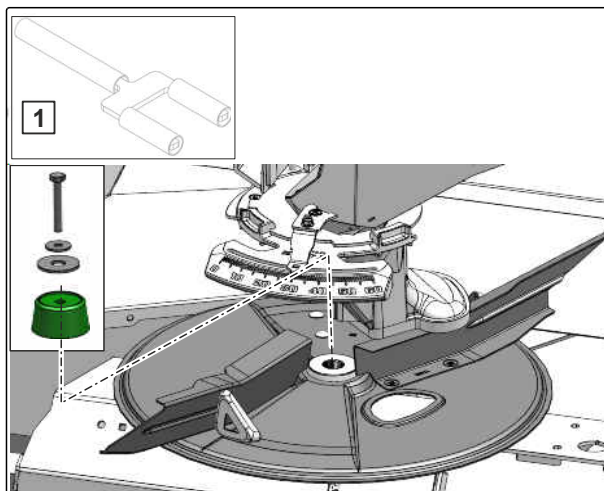


CMS-I-00008215

6.4.6.2 Monter le disque d'épandage pour l'engrais à gauche

CMS-T-00012987-A.1

1. Poser le disque d'épandage, poser le cône de fermeture et les rondelles.
2. Fixer le disque d'épandage avec la vis M10x65.

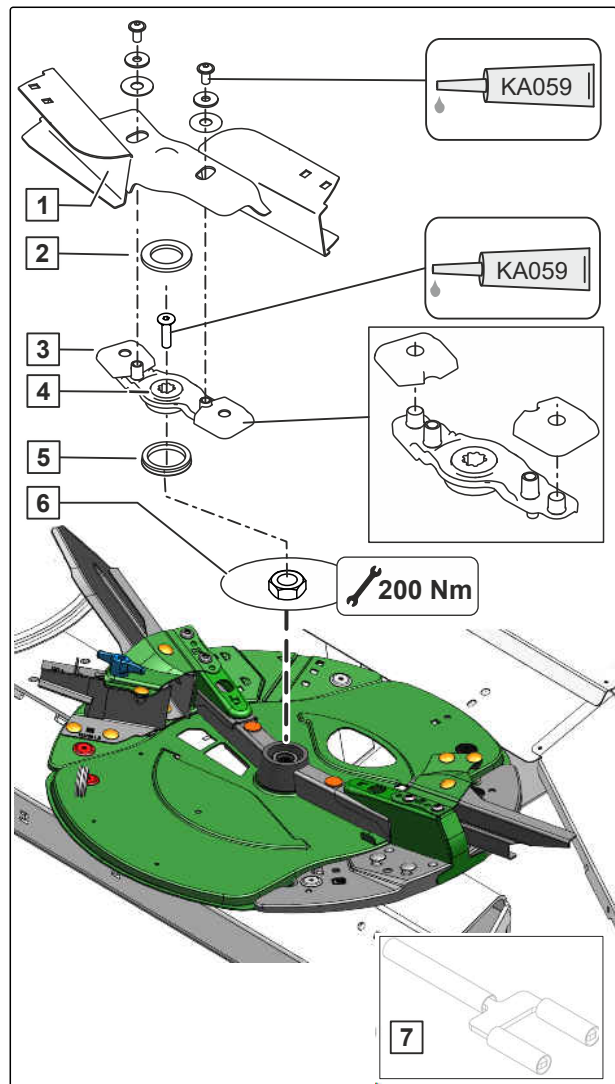


CMS-I-00008262

6.4.6.3 Monter le disque d'épandage pour l'engrais à droite

CMS-T-00012988-A.1

1. Appliquer une pâte de montage sur les vis.
2. Poser le disque d'épandage.
3. Serrer l'écrou M24 **6** à 200 Nm.
4. Monter la bague en V **5**.
5. Poser le moyeu de commutation **4** et fixer avec la vis M8x16.
6. Poser les éléments de compensation **3**.
7. Poser le joint **2**.
8. Poser l'aube d'introduction **1** et la fixer avec les rondelles et les 2 vis M8x16.

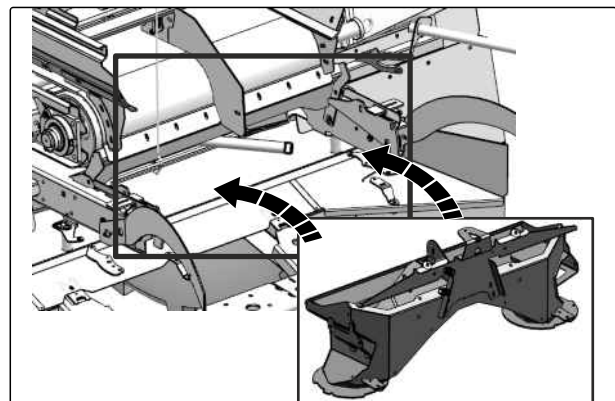


CMS-I-00008261

6.4.6.4 Monter l'organe d'épandage TS

CMS-T-00012986-A.1

1. Poser la goulotte de cône dans les logements par le haut.

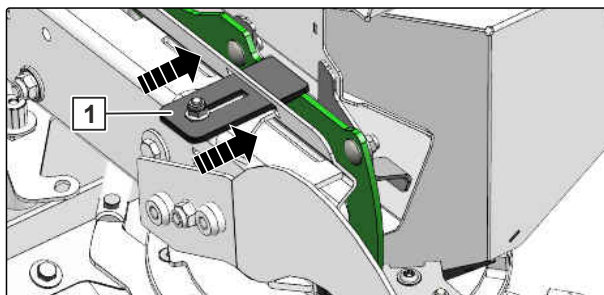


CMS-I-00008423

6 | Préparer la machine

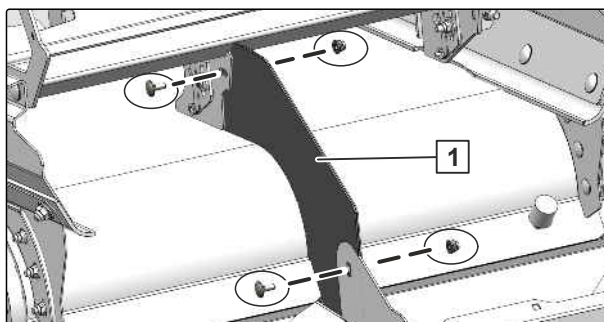
Préparer la machine pour l'épandage d'engrais

2. Pour verrouiller la goulotte de cône dans le blocage :
pousser la tôle d'arrêt **1** vers l'intérieur et serrer l'écrou.



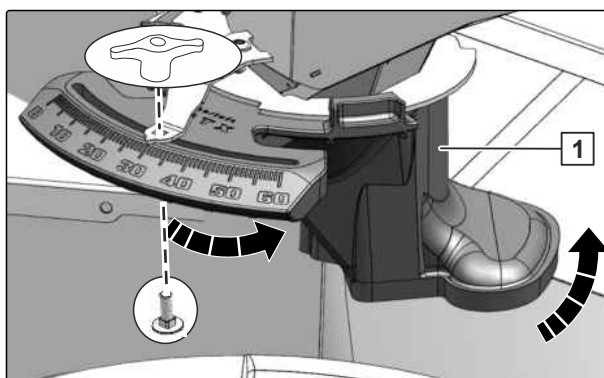
CMS-I-00008424

3. Monter la tôle de séparation du milieu pour la double trappe avec les 2 raccords à visser et un écart de 1 mm par rapport au convoyeur à bande.



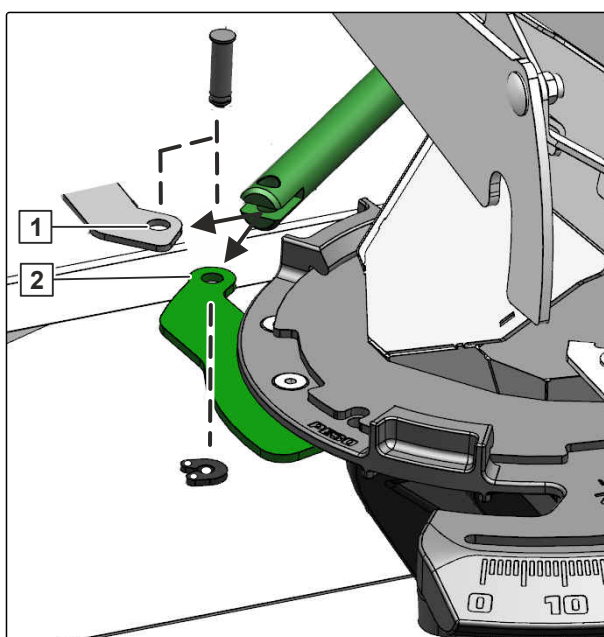
CMS-I-00008265

4. Pour monter les deux goulottes de cône :
Poser le cône de descente **1** par le bas et tourner vers la droite.



CMS-I-00008264

5. EasySet :
Monter le raccord à visser de la graduation sur le système d'introduction.
6. ISOBUS :
Sortir les deux moteurs de la position de stationnement **1**.
7. Fixer les deux moteurs sur le cône de descente **2**.



CMS-I-00008263

6.4.7 Relever les données du tableau d'épandage

CMS-T-00012752-A.1

Des valeurs de réglage sont déterminées pour tous les engrais habituels et reprises dans les tableaux d'épandage de la base de données pour l'engrais, comme le montre l'exemple suivant.



(83018138)

EuroChemUrea+S 40(+5S)gran.



0.81



3.43



0.75 kg/l



12.8

CMS-I-00008260

															
															
TS 20	24	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	27	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	30	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176

1. Sélectionner le produit à épandre.
2. Appeler le tableau d'épandage pour le produit à épandre.
3. Saisir les données du tableau d'épandage dans le terminal de commande.
4. Avoir à disposition les données du tableau d'épandage pour la préparation de la machine.
5. Avoir à disposition les données du tableau d'épandage pour les réglages lors de l'épandage.

6.4.8 Régler la largeur de travail

CMS-T-00012996-A.1

6.4.8.1 Remplacer l'unité d'aube d'épandage à droite

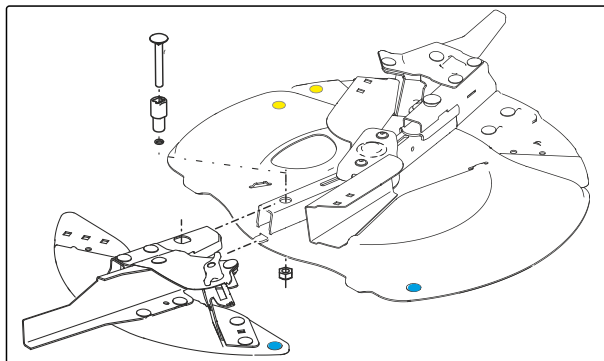
CMS-T-00012753-A.1

Les unités d'aube d'épandage TS10, TS20 et TS30 existent pour les différentes largeurs de travail. L'écartement de la voie détermine le choix des unités d'aube d'épandage.

6 | Préparer la machine

Préparer la machine pour l'épandage d'engrais

1. Desserrer le raccord à visser et retirer la vis avec la douille.
2. Retirer les unités d'aube d'épandage vers l'extérieur.
3. Sélectionner les unités d'aube d'épandage souhaitées dans le tableau d'épandage.
4. Insérer l'unité d'aube d'épandage conformément aux repères de couleur.
5. Fixer l'unité d'aube d'épandage avec le raccord à visser et la douille.
6. Toujours remplacer les unités d'aube d'épandage courte et longue des deux côtés.
7. **ISOBUS :**
Saisir la désignation de l'unité d'aube d'épandage dans le menu "Produit" du logiciel ISOBUS.



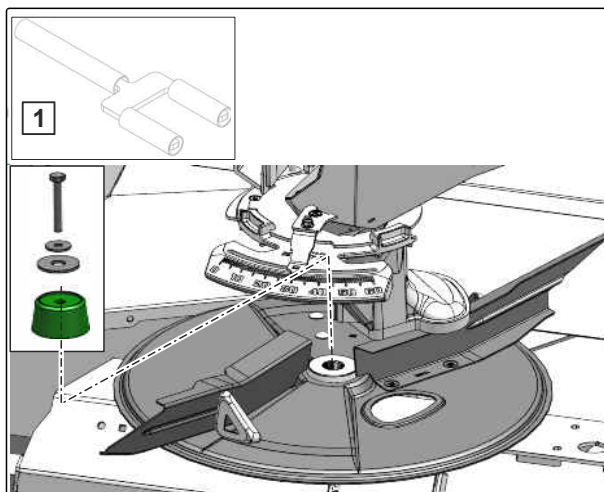
CMS-I-00008266

6.4.8.2 Remplacer le disque d'épandage gauche

CMS-T-00012997-A.1

Les disques d'épandage TS10, TS20 et TS30 sont disponibles pour les différentes largeurs de travail.

1. Desserrer et retirer le raccord à visser avec le cône de fermeture.
2. Retirer le disque d'épandage.
3. Sélectionner le disque d'épandage souhaité dans le tableau d'épandage.
4. Poser le disque d'épandage. Poser le cône de verrouillage et les rondelles.
5. Serrer la vis.



CMS-I-00008262

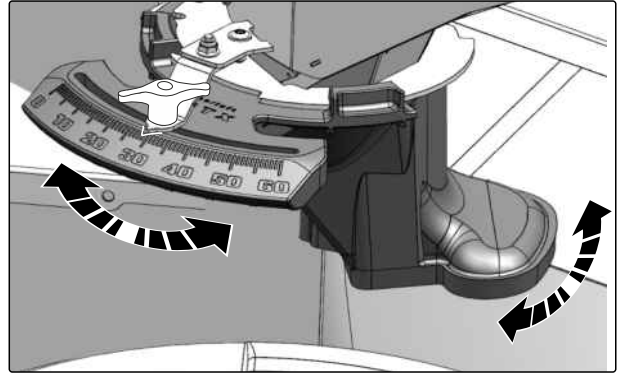
6.4.8.3 Régler manuellement le système d'introduction

CMS-T-00012998-A.1

ISOBUS : le système d'introduction se règle automatiquement.

Si le système d'introduction est réglé sur une valeur plus grande, la largeur de travail augmentera. Si le système d'introduction est réglé sur une valeur plus petite, la largeur de travail diminuera.

1. Relever la valeur pour la position du système d'introduction dans le tableau d'épandage.
2. Desserrer l'écrou papillon.
3. Tourner le cône de descente **1** jusqu'à ce que l'aiguille indique la valeur souhaitée.
4. Serrer l'écrou à ailettes.
5. Régler le système d'introduction des deux côtés.



CMS-I-00008326

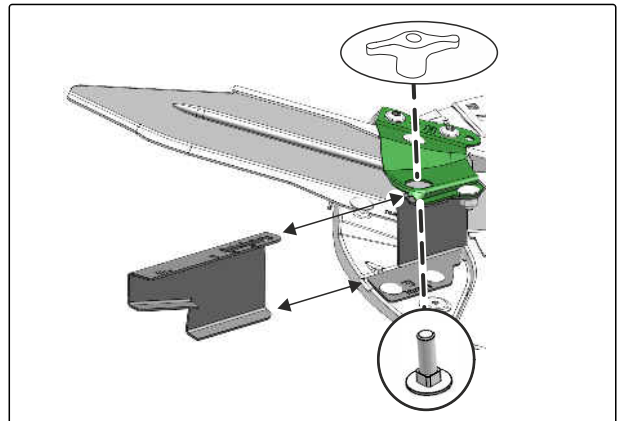
6.4.9 Préparer le dispositif d'épandage en limite AutoTS

CMS-T-00012999-B.1

6.4.9.1 Monter le télescope d'épandage en limite

CMS-T-00012754-B.1

1. Sélectionner le télescope d'épandage en limite A, A+, B, C ou D dans le tableau d'épandage.
2. Desserrer l'écrou papillon.
3. Retirer la vis.
4. Remplacer le télescope d'épandage.
5. Fixer le télescope d'épandage à l'aide de la vis et de l'écrou à ailette.
6. Serrer l'écrou papillon à la main.
7. **ISOBUS :**
Saisir la désignation du télescope d'épandage en limite dans le menu "Produit" du logiciel ISOBUS.



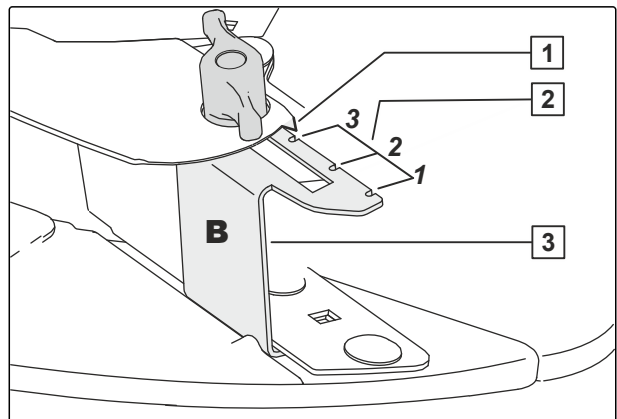
CMS-I-00008267

6.4.9.2 Régler le télescope d'épandage en limite

CMS-T-00013000-B.1

Les encoches **2** sur le télescope d'épandage en limite **3** indiquent les positions de montage 1, 2 ou 3.

1. Relever la position de montage du télescope d'épandage en limite dans le tableau d'épandage.
2. Desserrer l'écrou papillon.
3. Décaler le télescope d'épandage de sorte que l'indicateur **1** indique le repère souhaité.



CMS-I-00008268

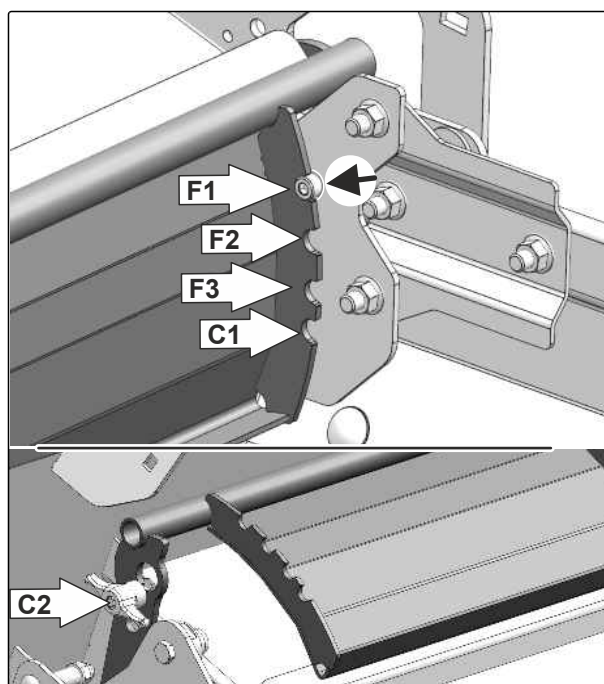
4. Serrer fermement l'écrou papillon à la main.
5. *ISOBUS* :
Saisir la position de télescope d'épandage en limite dans le menu "Produit" du logiciel ISOBUS.

6.5 Adapter la trappe simple au produit à épandre

CMS-T-00012756-B.1

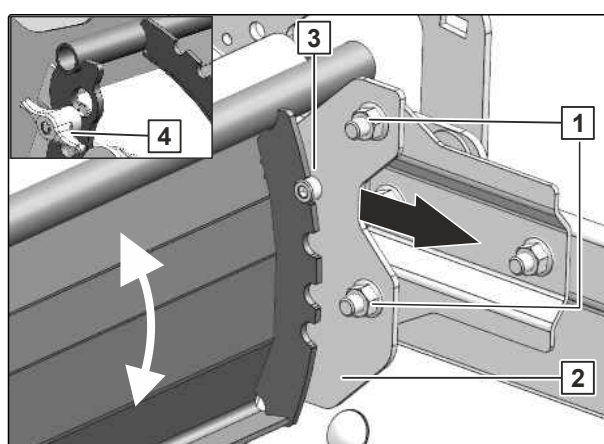
Positions de la trappe simple

- F1** Engrais : petits débits, sans double trappe
- F2** Engrais : débits moyens, sans double trappe
- F3** Engrais : grands débits, sans double trappe
- C1** Chaux humide : petits débits jusqu'à 1 000 kg/ha, convient pour produit collant et faible vitesse de déplacement
- C2** Chaux humide : débits supérieurs à 1 000 kg/ha, trappe simple totalement ouverte ou épandre l'engrais par la double trappe



CMS-I-00008270

1. Desserrer les vis **1** des deux côtés.
 2. Tirer la tôle de blocage **2** vers l'arrière.
 3. Faire pivoter la trappe simple.
 4. Pousser la tôle de blocage vers l'avant. Fixer la position de la trappe simple à l'aide du boulon **3**
- ou
- Bloquer la trappe simple totalement ouverte à l'aide de l'écrou papillon **4**.
5. Serrer les vis **1** des deux côtés.



CMS-I-00008269

6.6 Préparer la machine pour l'épandage de chaux

CMS-T-00012755-C.1

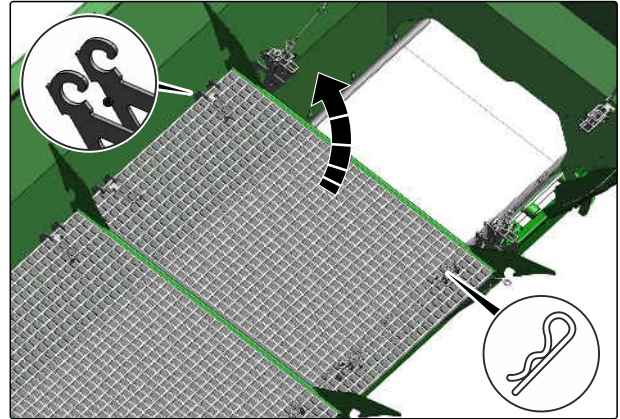
6.6.1 Démonter les tamis à grille

CMS-T-00013768-A.1



TRAVAIL D'ATELIER

1. Tirer les goupilles à ressort et débloquer les tamis à grille.
2. Relever les tamis à grille.
3. Tirer les tamis à grille vers l'intérieur et les sortir du logement.
4. Retirer les tamis à grille à l'aide d'un dispositif de levage.
5. Démonter tous les tamis à grille.



CMS-I-00008569

6.6.2 Démonter le dispositif d'épandage pour l'engrais

CMS-T-00013026-B.1

6.6.2.1 Mettre l'entraînement électrique en position de maintenance

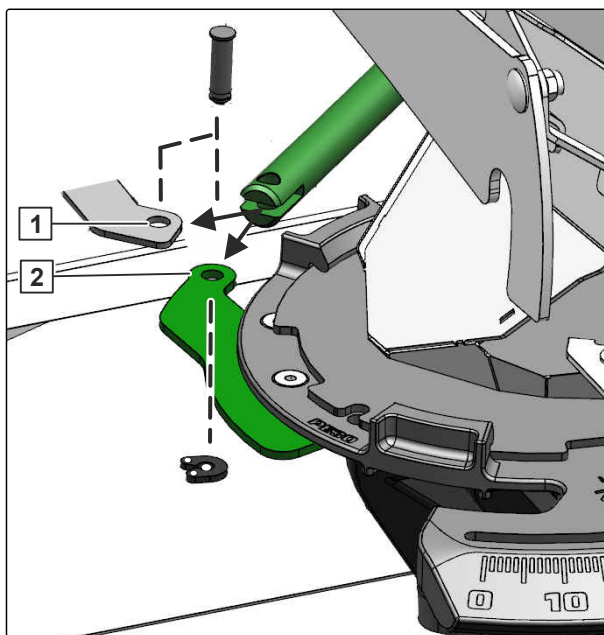
CMS-T-00012757-A.1

- **ISOBUS :**
Sélectionner "*Maintenance épandeur*" dans le menu "*Machine*" et suivre les instructions, voir la notice d'utilisation du logiciel ISOBUS.

6.6.2.2 Démontez l'organe d'épandage pour l'engrais TS

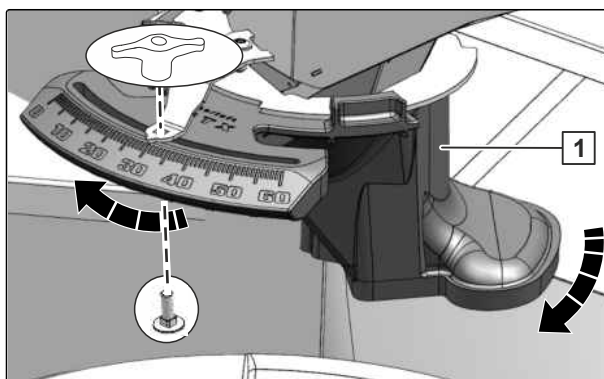
CMS-T-00013031-B.1

1. *Pour faciliter l'accès à l'organe d'épandage :*
démontez l'arceau de protection tubulaire.
2. *ISOBUS :*
déplacer les deux moteurs de la position **2** à la position de maintenance **1**.



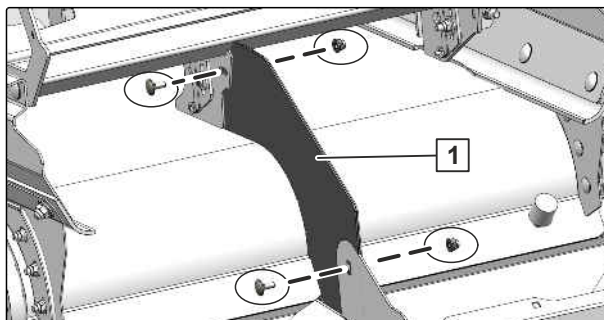
CMS-I-00008263

3. *EasySet :*
démontez le raccord à visser de la graduation sur le système d'introduction.
4. *Pour démonter les cônes de descente :*
Tourner le cône de descente **1** vers la gauche et retirer par le bas.
5. Démontez les deux cônes de descente.



CMS-I-00008425

6. Démontez la tôle de séparation **1** de la double trappe.

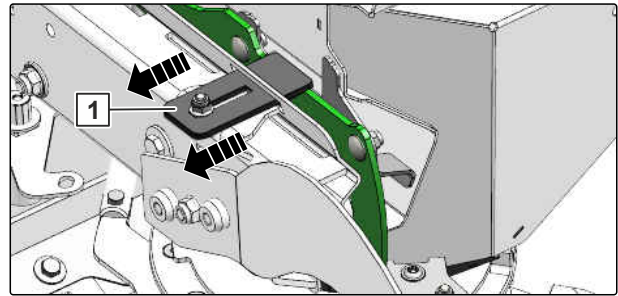


CMS-I-00008265

7. Pour déverrouiller la goulotte de cône dans le blocage :

Desserrer l'écrou et pousser la tôle de blocage

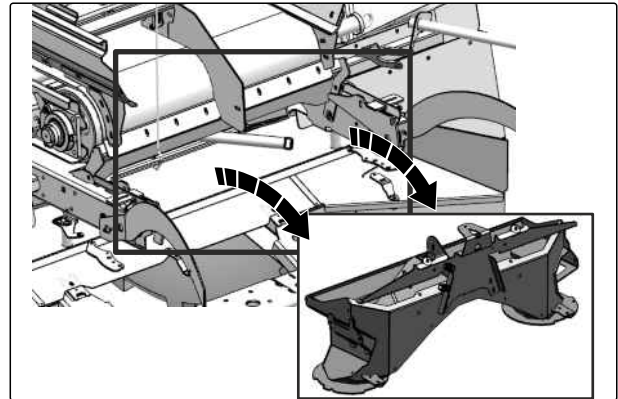
1 vers l'extérieur.



CMS-I-00008213

8. Relever légèrement et retirer la goulotte de cône.

9. Monter l'arceau de sécurité tubulaire.

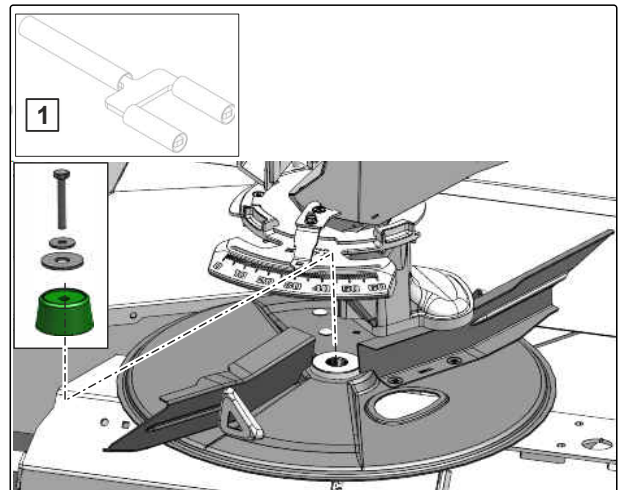


CMS-I-00008212

6.6.2.3 Démontér le disque d'épandage de l'engrais à gauche

CMS-T-00013027-A.1

1. Desserrer et retirer le raccord à visser avec le cône de fermeture.
2. Retirer le disque d'épandage. Pour ce faire, faire levier sur le disque d'épandage à l'aide de l'outil auxiliaire **1** pour le détacher du moyeu.

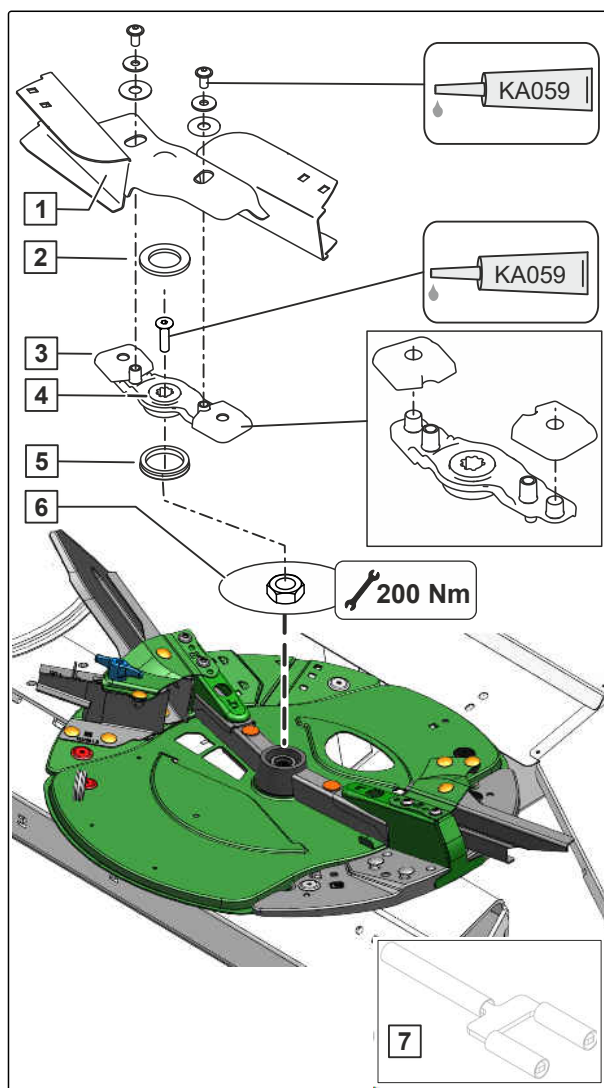


CMS-I-00008262

6.6.2.4 Démontez le disque d'épandage de l'engrais à droite

CMS-T-00013028-A.1

1. Desserrer les vis de l'aube d'introduction **1** et retirer l'aube d'introduction.
2. Retirer le joint **2**.
3. Retirer les éléments de compensation **3**.
4. Desserrer la vis du moyeu de commutation **4** et retirer le moyeu.
5. Retirer la bague en V **5**.
6. Desserrer l'écrou **6**.
7. Retirer le disque d'épandage. Pour ce faire, faire lever sur le disque d'épandage à l'aide de l'outil auxiliaire **7** pour le détacher du moyeu.

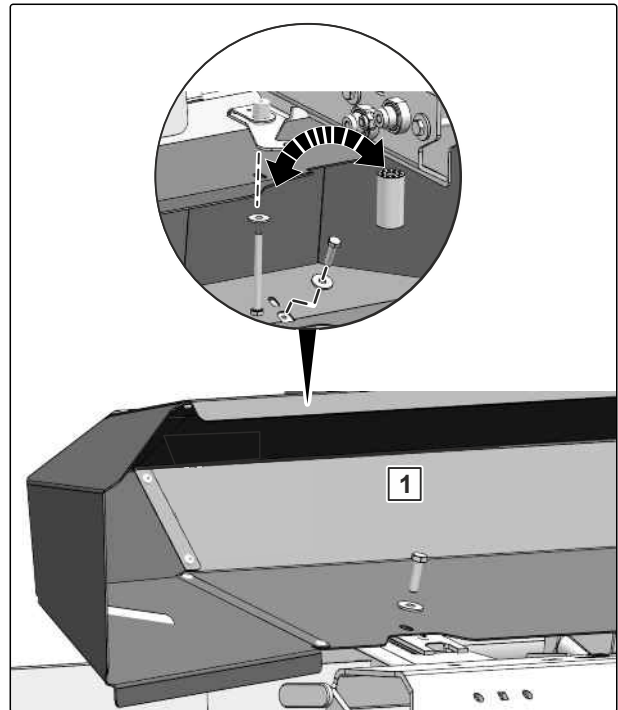


CMS-I-00008261

6.6.2.5 Démontez la protection anti-éclaboussure

CMS-T-00013209-A.1

1. Desserrer les 3 vis avec les rondelles des deux côtés de la protection anti-éclaboussure **1** et retirer la protection anti-éclaboussure.
2. Monter l'arceau de sécurité tubulaire.

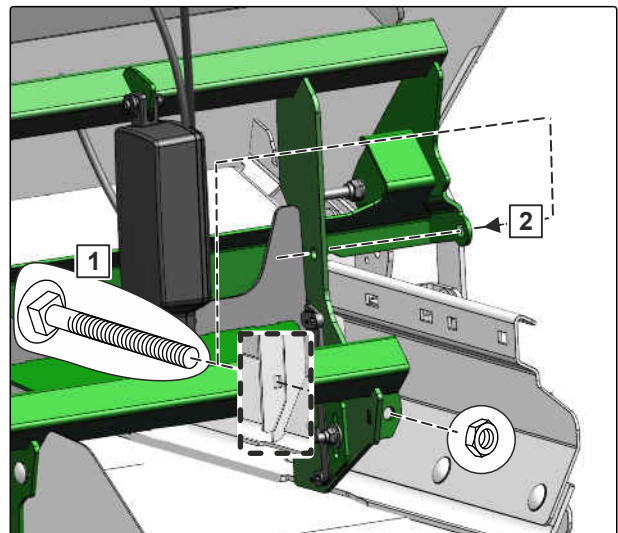


CMS-I-00008215

6.6.3 Mise hors service de la double trappe

CMS-T-00012759-A.1

1. Démontez le raccord à visser **1**.
2. Insérer la vis en position de stationnement **2** et bloquer l'écrou.
3. Monter le raccord à visser des deux côtés en position de stationnement.

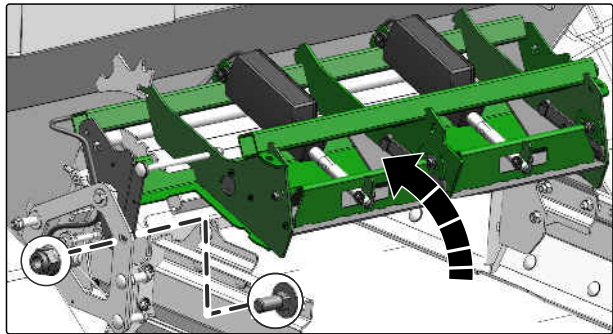


CMS-I-00008210

6 | Préparer la machine

Préparer la machine pour l'épandage de chaux

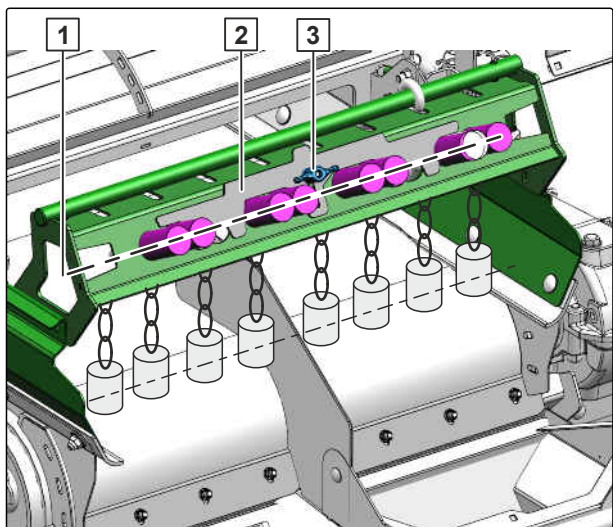
4. Relever la double trappe.
5. Bloquer la double trappe des deux côtés avec le raccord à visser.



CMS-I-00008422

6.6.4 Mettre le râteau à chaînes en position d'utilisation

1. Desserrer l'écrou papillon **3**.
2. Relever la plaque d'arrêt **2**.
3. Sortir tous les poids individuels **1** de la coulisse et les laisser pendre librement.
4. Serrer l'écrou papillon.



CMS-T-00012760-A.1

CMS-I-00008169

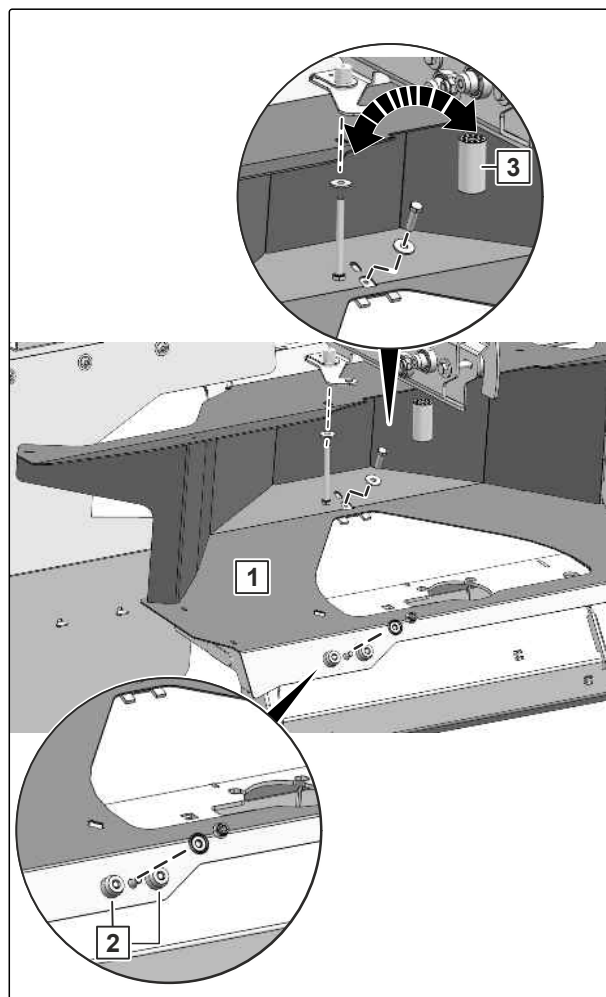
6.6.5 Monter le dispositif d'épandage pour la chaux

CMS-T-00013029-A.1

6.6.5.1 Monter la protection anti-éclaboussure pour la chaux

CMS-T-00012758-A.1

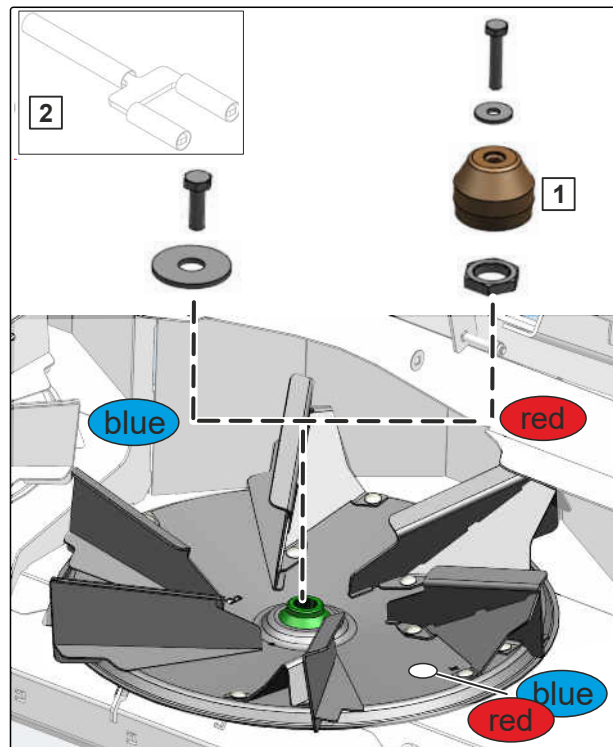
1. Poser la protection anti-éclaboussure **1** sur les douilles supports **2**.
2. Poser la vis du haut et la rondelle des deux côtés avec l'entretoise **3**.
3. Poser la vis du bas des deux côtés.
4. Poser l'écrou des deux côtés avec la rondelle en plastique.



CMS-I-00008216

6.6.5.2 Monter les disques d'épandage pour la chaux

1. Poser le disque d'épandage pour la chaux avec le repère bleu à gauche.
2. Fixer le disque d'épandage pour la chaux avec la rondelle et la vis M10x30.
3. Poser le disque d'épandage de la chaux avec le repère rouge à droite.
4. Fixer le disque d'épandage avec l'écrou M24.
5. Poser le capuchon d'étanchéité **1**.
6. Fixer le capuchon d'étanchéité avec la rondelle et la vis M8x40.

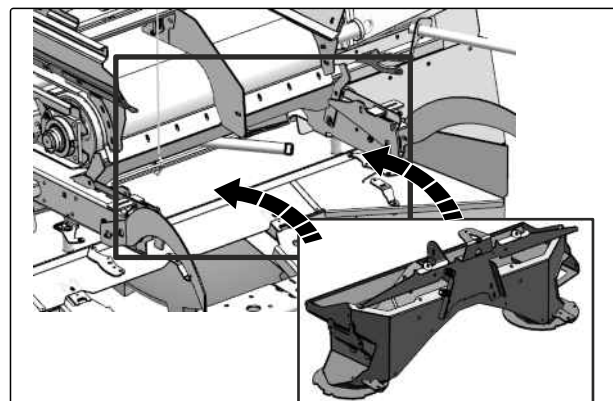


CMS-T-00013030-A.1

CMS-I-00008214

6.6.5.3 Monter l'organe d'épandage pour la chaux

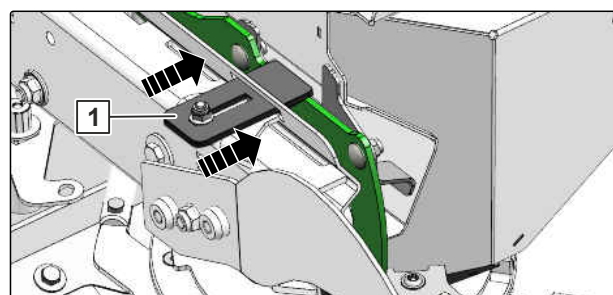
1. Poser la goulotte de cône dans les logements par le haut.



CMS-T-00013190-A.1

CMS-I-00008423

2. *Pour verrouiller la goulotte de cône :*
pousser la tôle d'arrêt **1** vers l'intérieur et serrer l'écrou.



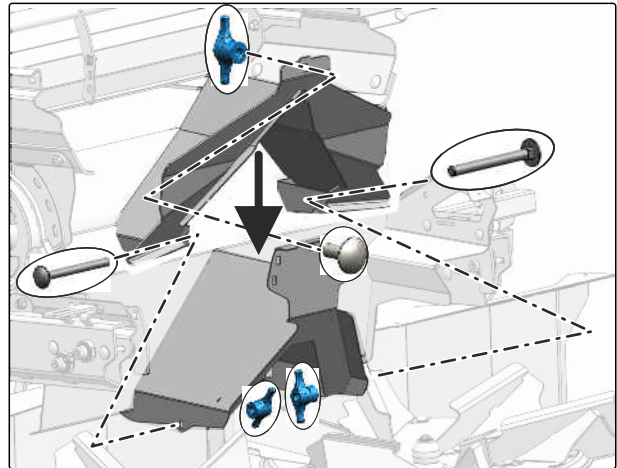
CMS-I-00008424

6.6 Monter la goulotte supplémentaire pour la chaux

CMS-T-00012761-A.1

Pour une chaux collante uniformément humide, voire très humide, il est possible de monter une goulotte supplémentaire. Une chaux sèche, voire légèrement humide peut être épandue sans goulotte supplémentaire.

1. Poser la goulotte supplémentaire sur la goulotte à chaux.
2. Fixer la goulotte supplémentaire avec 3 vis et écrous papillons.



CMS-I-00008274

6.7 Remplir la trémie de produit à épandre

CMS-T-00012762-A.1

1. Respecter les consignes de sécurité du fabricant du produit à épandre. Si indiqué, porter des vêtements de protection individuelle.
2. Accoupler la machine au tracteur.
3. Fermer le clapet de purge.
4. *Pour ouvrir la bâche pivotante :*
Actionner le distributeur "beige" du tracteur.
5. Contrôler qu'il n'y a plus de résidus ni de corps étrangers dans la trémie du produit à épandre.



6. Activer brièvement le convoyeur à bande avant le remplissage.
7. Remplir uniformément la trémie de produit à épandre.

6.8 Préparation de la machine pour le déplacement sur route

CMS-T-00012715-B.1

6.8.1 Retirer les résidus de produit à épandre

CMS-T-00012763-A.1

Les résidus de produit à épandre restés sur le convoyeur à bande et l'organe d'épandage peuvent tomber sur la chaussée.

- Retirer les résidus de produit à épandre de la machine.

6.8.2 Ajuster la puissance de freinage du système de freinage pneumatique à deux conduites

CMS-T-00012110-A.1

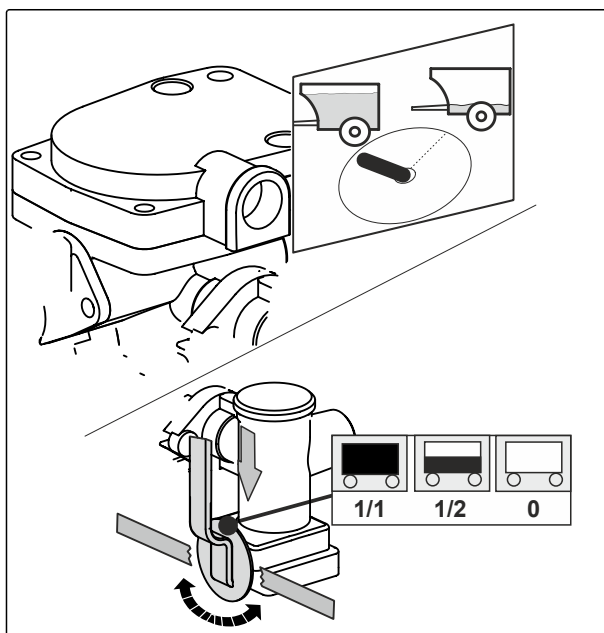
Si la machine est équipée d'une valve de freinage à réglage manuel, la puissance de freinage peut être adaptée à l'état de chargement.

Il existe 2 valves de freinage différentes.

- Régler le bouton rotatif sur le symbole de l'état de chargement.

ou

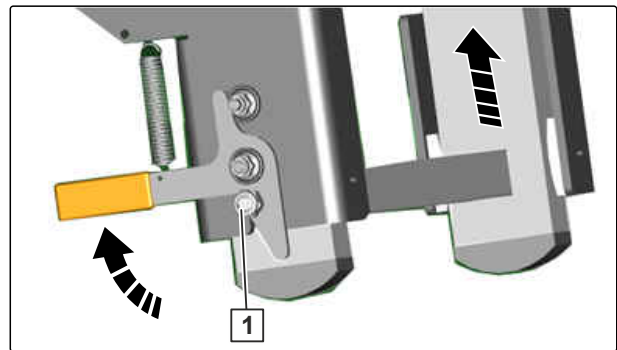
Tourner le levier de sorte que le symbole de l'état de chargement soit dirigé vers la flèche de la valve de freinage.



CMS-I-00007784

6.8.3 Verrouiller l'échelle en position de transport

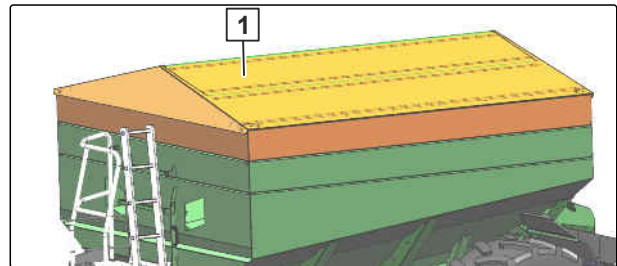
1. Remonter l'échelle.
2. Verrouiller la sécurité de l'échelle avec le levier.
3. Vérifier la butée **1** de la sécurité de l'échelle.



CMS-I-00008276

6.8.4 Fermer la bâche pivotante

- Pour fermer la bâche pivotante **1** :
Actionner le distributeur "beige" du tracteur.



CMS-I-00008277

6.8.5 Éteindre l'éclairage de travail

- Afin de ne pas éblouir les autres usagers de la route :
Éteindre l'éclairage de travail conformément à la notice d'utilisation "ISOBUS"

ou

à la notice d'utilisation de l'"ordinateur de commande"

ou

à l'aide du bouton à bascule.

CMS-T-00013341-C.1

Utilisation de la machine

7

CMS-T-00012716-C.1

7.1 Contrôler le débit

CMS-T-00012767-B.1

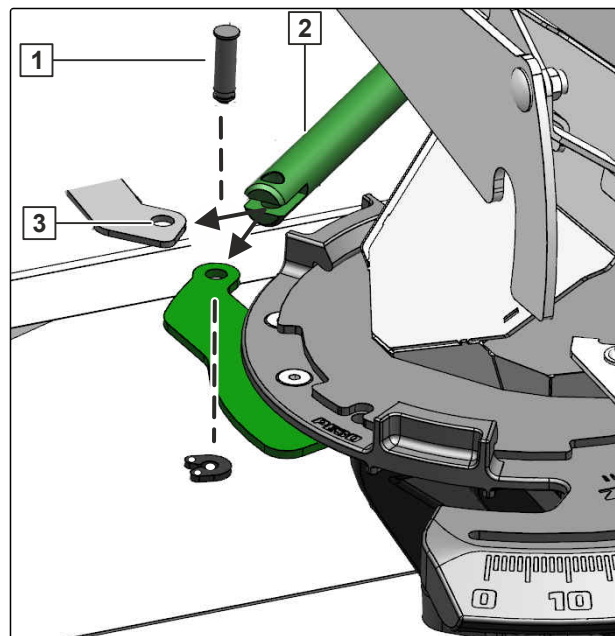
7.1.1 Préparer le contrôle du débit pour l'engrais

CMS-T-00013210-B.1

7.1.1.1 ISOBUS : décrocher le moteur du système d'introduction

CMS-T-00012768-A.1

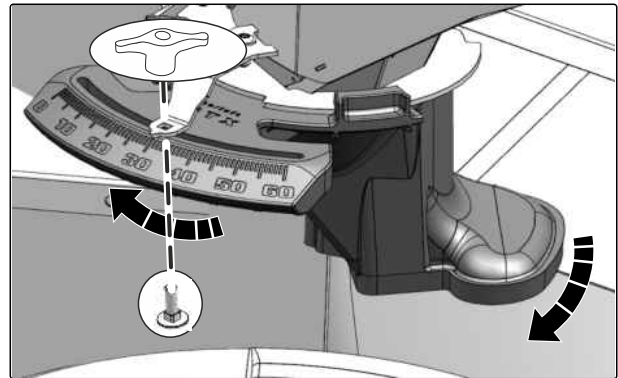
1. Retirer l'anneau de sécurité.
2. Retirer l'axe **1**.
3. Faire pivoter la tige du vérin **2** du moteur du système d'introduction en position de stationnement **3**.
4. Bloquer la tige du vérin avec l'axe et sécuriser avec l'anneau de sécurité.
5. Décrocher le moteur du système d'introduction à gauche et à droite.



CMS-I-00008278

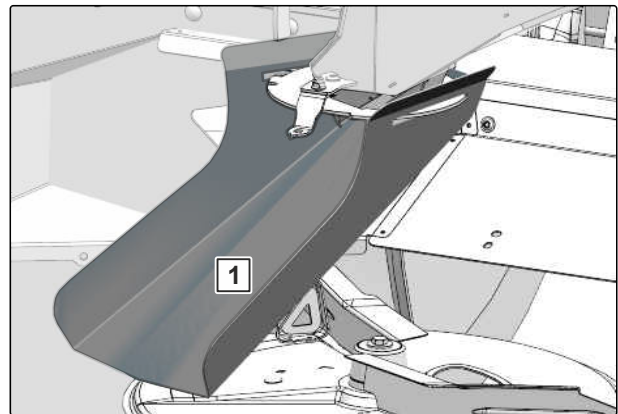
7.1.1.2 Préparer les cônes de descente

1. *Pour exclure de petits mouvements des disques d'épandage :*
Mettre la présélection du régime de la prise de force du tracteur sur 0 1/min.
2. *EasySet :*
démonter le raccord à visser de la graduation sur le système d'introduction.
3. Tourner le cône de descente vers la gauche jusqu'à ce qu'il puisse être sorti par le bas.
4. Retirer les deux cônes de descente.
5. Accrocher la goulotte à engrais **1** sur la goulotte de cône.
6. Monter la goulotte à engrais des deux côtés.
7. Réaliser une courte marche d'essai avant de contrôler le débit.



CMS-T-00013211-A.1

CMS-I-00008381



CMS-I-00008279

7.1.2 Déterminer le facteur d'étalonnage pour le produit à épandre

Le facteur d'étalonnage est déterminé pendant le contrôle du débit.

Pour cela, une quantité collectée est comparée à la quantité théorique et le facteur d'étalonnage est alors déterminé.

CMS-T-00012769-B.1

1. *Si le facteur d'étalonnage doit être déterminé avec une petite quantité épandue :*
Poser un récipient sous les goulottes à engrais et collecter le produit.

ou

Si le facteur d'étalonnage doit être déterminer avec une grande quantité :
Amener la machine dans un dépôt de produit et faire couler le produit à épandre.

2. Déterminer le facteur d'étalonnage, voir notice d'utilisation du logiciel ISOBUS ou notice d'utilisation de l'EasySet 2.
3. Après le contrôle du débit, procéder au remontage.

7.2 Épandage

CMS-T-00012770-B.1



AVERTISSEMENT

Danger lié à la projection de pièces d'aubes d'épandage usées

- Contrôler quotidiennement avant l'utilisation que toutes les aubes d'épandage ne présentent pas de défaut visible.

L'état technique des aubes d'épandage contribue fortement à une répartition transversale uniforme de l'engrais dans le champ. Les aubes d'épandage usées peuvent former des bandes.



CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Largeur de travail et répartition transversale contrôlées avec le banc de contrôle mobile ou avec EasyCheck

1. Allumer le terminal de commande ou l'ordinateur de commande.
2. Contrôler les réglages sur le terminal de commande ou l'ordinateur de commande.
3. Faire tourner les disques d'épandage au régime de consigne.
4. Entrer dans le champ.

5. Commander la machine depuis le terminal de commande ou l'ordinateur de commande, voir notice d'utilisation du logiciel ISOBUS ou de l'ordinateur de commande EasySet 2.
6. Activer l'épandage au point de mise en marche du tableau d'épandage
- ou
- Activation automatique avec Section Control.
7. Après un trajet de transport prolongé avec trémie pleine de produit à épandre, veiller à l'épandage correct au début de l'épandage.
8. *Lorsque l'épandage en limite commence :*
Allumer le système d'épandage en limite et faire le tour du champ.
9. Éteindre le système à la fin de l'épandage en limite.
10. Après l'épandage, éteindre le système.

ou

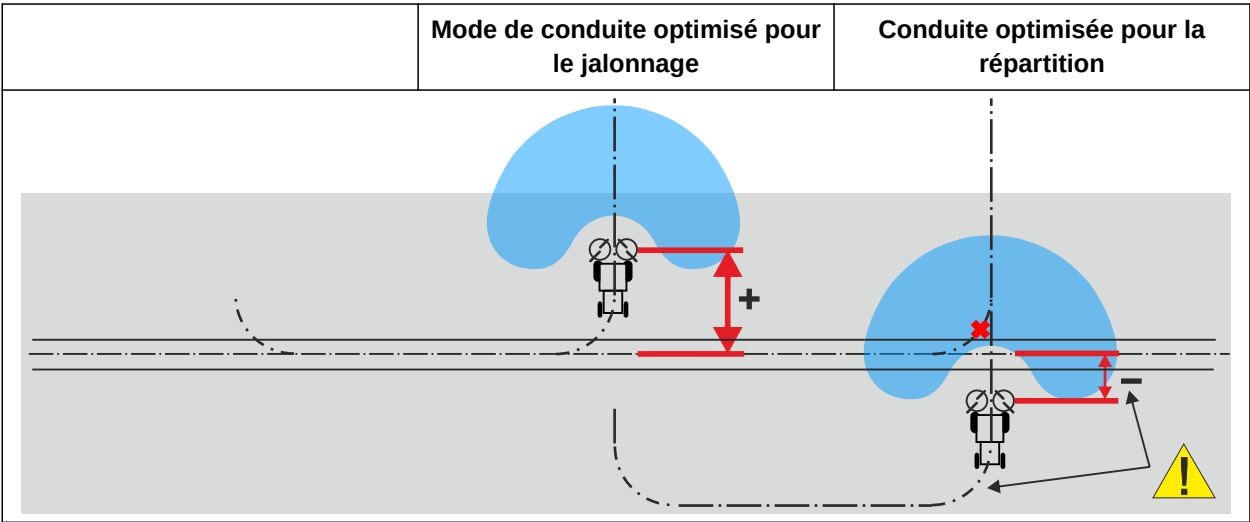
Désactivation automatique avec Section Control.

7.3 Adaptation du point d'arrêt au mode de conduite

CMS-T-00012771-A.1

La sélection du point d'arrêt dépend du mode de conduite en tournière.

- En mode de conduite optimisé pour la répartition, il est impossible dans de nombreuses situations de tourner dans le jalonnage de tournière, car les trappes se ferment tard, en particulier en cas de point d'arrêt petit ou négatif.
- En mode de conduite optimisé pour le jalonnage, le point d'arrêt doit être suffisamment grand pour que les trappes se ferment à temps avant l'entrée dans le jalonnage de tournière. Cela n'est pas positif pour la répartition de l'engrais en tournière.



► Avec une conduite optimisée pour la répartition, relever le point d'arrêt dans le tableau d'épandage.

ou

Avec une conduite optimisée pour le jalonnage, choisir un point d'arrêt d'au moins 7 m.

7.4 Adapter les réglages pour l'épandage en limite de l'engrais

CMS-T-00012772-B.1

Pour optimiser l'épandage en limite, les réglages peuvent être adaptés et diverger du tableau d'épandage.

		Élargissement de la zone d'épandage vers la limite avec plus d'engrais vers l'extérieur	Élargissement de la zone d'épandage vers le champ avec moins d'engrais vers l'extérieur
1.		Régler le télescope d'épandage en limite à une valeur plus grande.	Régler le télescope d'épandage à une valeur plus petite.
2.		Changer le télescope d'épandage en limite. A->A+>B->C->D	Changer le télescope d'épandage en limite. D->C->B->A+>A
3.		Augmenter le régime des disques d'épandage.	Réduire le régime des disques d'épandage.
4.	X	Ne pas utiliser le système d'épandage en limite.	

► Effectuer les réglages étape par étape dans l'ordre indiqué.

7.5 Utiliser le dispositif d'épandage en limite pour la chaux

CMS-T-00012773-A.1

1. *Pour abaisser le dispositif d'épandage en limite dans les zones d'épandage :*
Actionner le distributeur "bleu" du tracteur.
2. Circuler et épandre en limite de champ en respectant une distance à la limite égale à la moitié de la largeur de travail.
3. *Pour mettre le dispositif d'épandage en limite hors service :*
Actionner le distributeur "bleu" du tracteur.

7.6 Tournière

CMS-T-00013238-B.1

7.6.1 Faire demi-tour avec la machine sans double trappe

CMS-T-00012774-B.1

1. *Lorsque le point d'arrêt du tableau d'épandage est atteint :*



Terminer l'épandage.

- ➔ Des résidus de produit à épandre restent sur l'extrémité du convoyeur à bande.
2. Faire demi-tour dans la tournière et repartir dans le champ.
 3. Faire tourner les disques d'épandage au régime de consigne.
 4. *Lorsque le point de mise en marche du tableau d'épandage est atteint :*



Démarrer l'épandage.

7.6.2 Faire demi-tour en tournière avec une double trappe

CMS-T-00013239-B.1



REMARQUE

Lors de l'épandage avec Section Control, l'épandage s'arrête et se met en marche automatiquement.



1. Terminer l'épandage à environ 17 m avant le point d'arrêt.

- ➔ La double trappe se ferme.
- ➔ Le convoyeur à bande tourne encore jusqu'à ce que l'engrais se trouvant derrière la double trappe soit épandu.
- ➔ L'épandage est terminé au point d'arrêt.

2. Faire demi-tour dans la tournière et repartir dans le champ.
3. Faire tourner les disques d'épandage au régime de consigne.



4. Démarrer l'épandage à environ 10 m avant le point de mise en marche.

- ➔ Le produit à épandre atteint le disque d'épandage au point de mise en marche.

7.7 Après l'épandage

CMS-T-00012775-A.1

- couper l'entraînement des disques d'épandage.

7.8 Vider la trémie

CMS-T-00012776-A.1



DANGER

Risque de blessure au niveau des disques d'épandage en rotation

Le contact avec les disques d'épandage en rotation ou l'engrais projeté pendant la vidange de la trémie peuvent causer des blessures.

- Couper l'entraînement des disques d'épandage avant de vider la trémie.



PRUDENCE

Risque de blessure par chute sur le convoyeur à bande en marche

- ▶ Ne pas marcher sur le convoyeur à bande lors de la vidange de la trémie.

- ▶ Vider la trémie, voir notice d'utilisation du logiciel ISOBUS TX et la notice d'utilisation EasySet 2.

7.9 Utiliser le système de caméra

CMS-T-00014817-B.1



AVERTISSEMENT

Risque d'accident en raison du champ visuel limité du système de caméra

- ▶ Avant de manœuvrer, assurez-vous par une observation directe que personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de conduite.
- ▶ De plus, utilisez les rétroviseurs extérieures pour couvrir le plus grand champ visuel possible.



REMARQUE

La présence d'un système de caméra non certifié ne remplace pas l'assistance d'une personne lors des manœuvres sur la voie publique.



REMARQUE

Il est interdit de modifier la position et l'orientation de la caméra du système de caméra certifié.

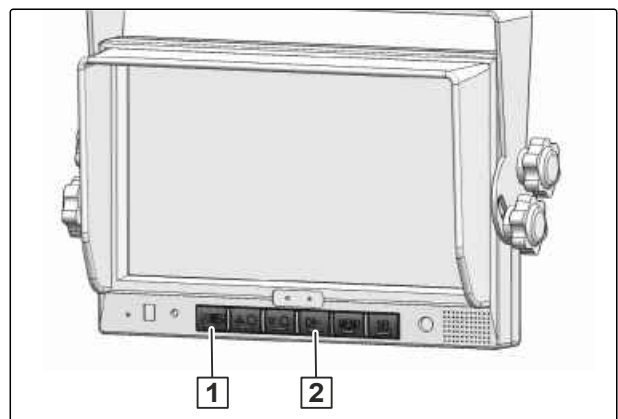
1. *Pour contrôler le système de caméra :*
contrôler le verrouillage de la connexion à fiche.

2. *Pour utiliser le système de caméra :*
Allumer l'écran avec le bouton "POWER" **1**.

➔ L'image de la caméra s'affiche à l'écran.

3. *Pour sélectionner la caméra affichée :*
Appuyer sur la touche "CH+" **2**.

➔ L'affichage d'une ou de deux caméras est possible via le mode d'affichage.



CMS-I-00009566

4. *Pour éteindre le système de caméra :*
Éteindre l'écran avec la touche "POWER".
5. Pour d'autres réglages, consulter la notice d'utilisation du système de caméra.

Éliminer les défauts

8

CMS-T-00012706-A.1

Erreur	Cause	Solution
La double trappe ne réagit pas	Blocage dans la double trappe	► voir page 98
Répartition transversale irrégulière de l'engrais	L'engrais adhère aux disques d'épandage et aux aubes d'épandage.	► Nettoyer les disques d'épandage et les aubes d'épandage.
	Écarts des caractéristiques de l'engrais par rapport aux indications du tableau d'épandage	► Contacter le ServiceFertilisation AMAZONE au numéro de téléphone 05405 501 111.
Trop d'engrais dans la trace du tracteur	Les aubes d'épandage et les sorties sont défectueuses ou usées.	► Contrôler les aubes d'épandage et les sorties. ► Remplacer immédiatement les pièces défectueuses ou usées.
Le convoyeur à bande ne transporte pas	Pression d'huile trop faible.	► Augmenter la pression d'huile du tracteur.
	Le convoyeur à bande patine.	► voir page 98
La bâche pivotante ne s'ouvre pas ou s'ouvre trop vite	Le restricteur est mal réglé.	► Régler le restricteur.
Les fonctions hydrauliques ne sont pas disponibles	L'alimentation en huile n'a pas été mise en marche sur le tracteur.	► Mettre l'alimentation en huile en marche sur le tracteur.
	L'alimentation électrique du bloc de distributeurs est interrompue.	► Contrôler le câble, la fiche et les contacts.
	Le filtre à huile est encrassé.	► voir page 99
Le terminal de commande ou l'ordinateur de commande ne fonctionne pas	Alimentation électrique défectueuse.	► Contrôler l'alimentation électrique du terminal de commande ou de l'ordinateur de commande.
Vibration des disques d'épandage TS30	Absence de poids d'équilibrage	► voir page 99

La double trappe ne réagit pas

CMS-T-00013038-A.1

1. *Pour éliminer le blocage :*
Activer la vitesse simulée.
2. Dans le menu "Vidange", ouvrir et fermer les trappes.



AVERTISSEMENT Risque d'écrasement des doigts au niveau des trappes à commande électrique

- *Lorsque les trappes s'ouvrent et se ferment :*
Éloignez les personnes de la zone de travail des trappes.

3. Avant d'effectuer des travaux sur le groupe de fond, éteindre l'ordinateur de commande.

Le convoyeur à bande ne transporte pas

CMS-T-00013041-A.1

1. Nettoyer la face intérieure du convoyeur à bande, voir page 121

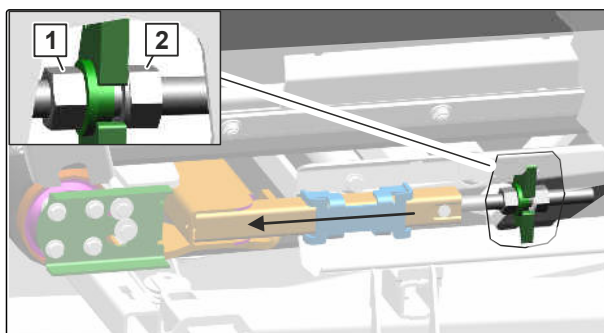
La bande est tendue dans le convoyeur à bande avec une prétension. Tendre un convoyeur à bande irrégulier des deux côtés à travers les ouvertures placées dans les parties latérales du châssis.

2. Desserrer les 8 vis sous la boîte de transport côté gauche.
3. Retirer la boîte de transport vers l'extérieur.



CMS-I-00008413

4. desserrer le contre-écrou **2**.
5. Augmenter la prétension d'un demi-tour de clé avec l'écrou de réglage **1**.
6. Serrer le contre-écrou.
7. Procéder au même réglage des deux côtés.
8. Monter la boîte de transport.
9. Vérifier que l'entraînement du convoyeur à bande est à nouveau régulier.



CMS-I-00008412

Les fonctions hydrauliques ne sont pas disponibles

CMS-T-00013043-A.1

- Nettoyer le filtre à huile

ou

Remplacer le filtre à huile.

Vibration des disques d'épandage TS30

CMS-T-00013243-A.1

Les télescopes montés en position 1 et 3 causent des vibrations pour des raisons techniques.

- *Si le disque d'épandage TS30 est utilisé avec le télescope D :*
monter un poids d'équilibrage supplémentaire.

Ranger la machine

9

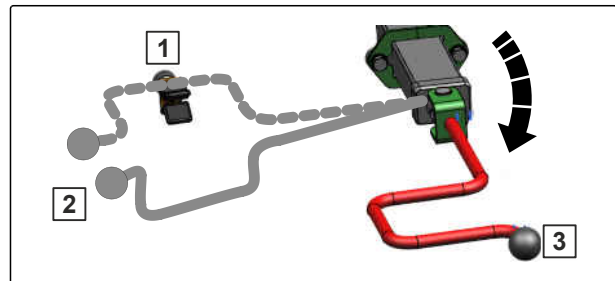
CMS-T-00012694-B.1

9.1 Actionner le frein de stationnement

CMS-T-00013248-A.1

L'effort de serrage du frein de stationnement s'élève à 20 kg à la main.

- 1** Ressort de maintien
- 2** Position de la manivelle pour le serrage et le desserrage en fin de course
- 3** Position de la manivelle pour un serrage et un desserrage rapides



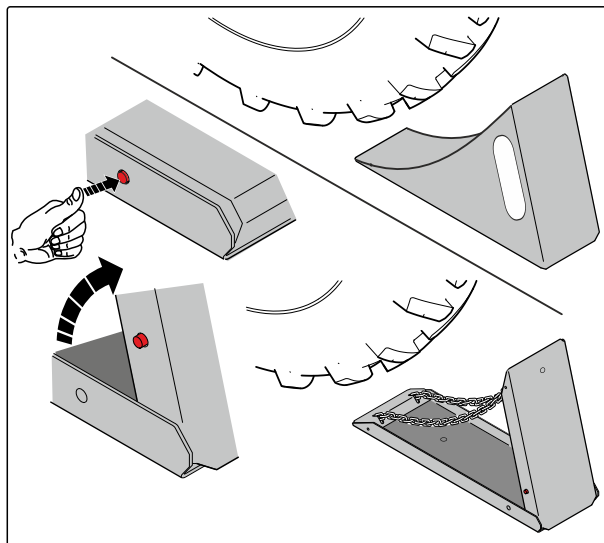
CMS-I-00008383

1. Sortir la manivelle hors du ressort de maintien.
2. *Pour actionner le frein de stationnement :*
Tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le câble de frein soit tendu.
3. Refixer la manivelle dans le ressort de maintien.

9.2 Poser les cales

CMS-T-00004316-C.1

1. Retirer les cales du support.
2. Sur les cales repliables, appuyer sur le bouton-poussoir et déplier la cale.
3. Poser les cales sous les roues.



CMS-I-00007809

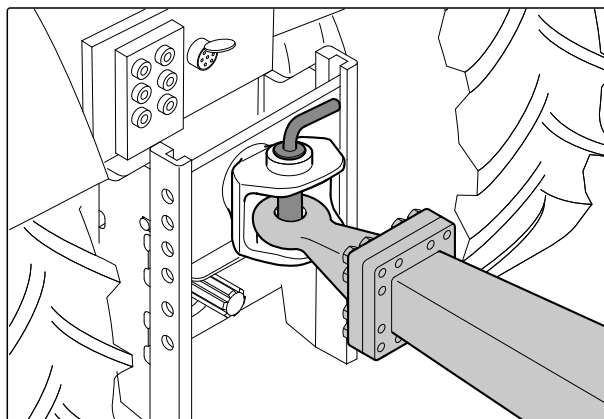
9.3 Découpler le dispositif d'attelage à boule ou l'anneau d'attelage

CMS-T-00013396-A.1

9.3.1 Découpler l'anneau d'attelage

1. *Pour abaisser la béquille :*
Actionner le distributeur "bleu" du tracteur.
- ➔ Relever la machine jusqu'à ce que la tête d'attelage soit sortie de la boule.
2. Découpler l'anneau d'attelage de la chape du tracteur.

CMS-T-00013397-A.1

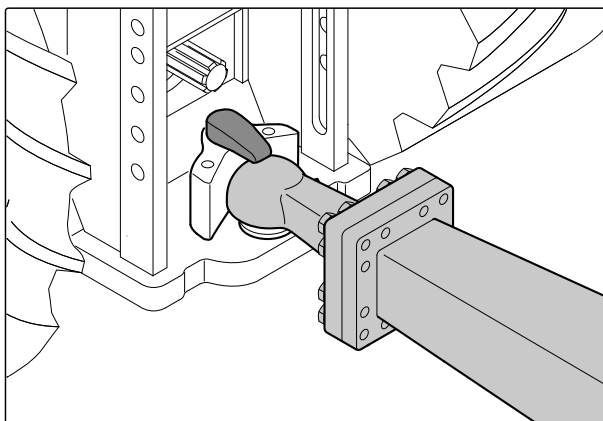


CMS-I-00003557

9.3.2 Découpler le dispositif d'attelage à boule

CMS-T-00013398-A.1

1. Déverrouiller le dispositif d'attelage à boule.
 2. *Pour abaisser la béquille :*
Actionner le distributeur "bleu" du tracteur.
- ➔ Relever la machine jusqu'à ce que la tête d'attelage soit sortie de la boule.



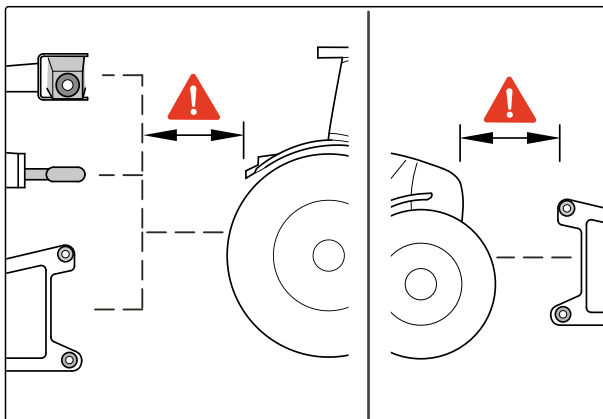
CMS-I-00003558

9.4 Éloigner le tracteur de la machine

CMS-T-00005795-D.1

L'espace disponible entre le tracteur et la machine doit être suffisant pour découpler les conduites d'alimentation sans obstacle.

- Éloigner le tracteur de la machine jusqu'à une distance suffisante.

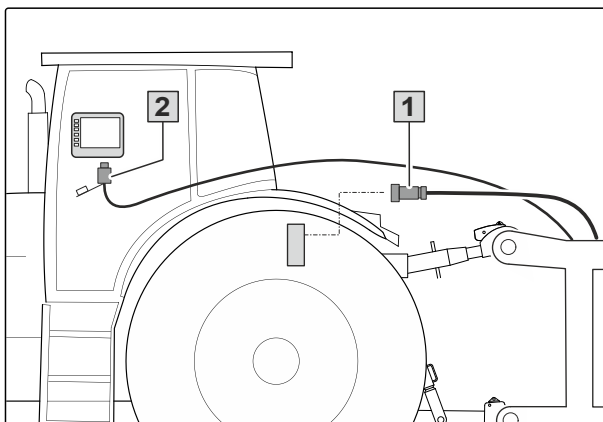


CMS-I-00004045

9.5 Déconnecter l'ISOBUS ou l'ordinateur de commande

CMS-T-00006174-D.1

1. Débrancher le connecteur du câble ISOBUS **1** ou le câble de l'ordinateur de commande **2**.
2. Protéger le connecteur avec un cache antipoussière.
3. Accrocher le connecteur au bloc de flexibles.

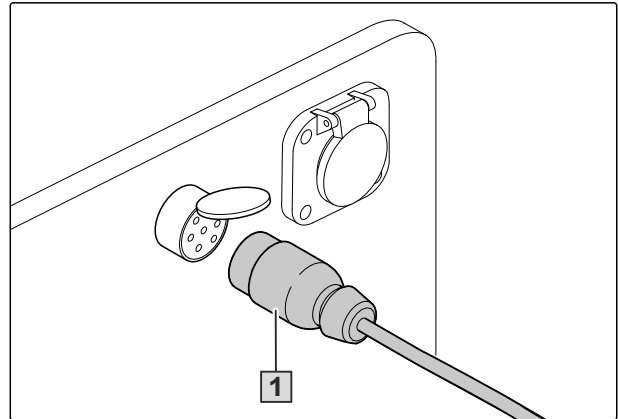


CMS-I-00006891

9.6 Débrancher l'alimentation en tension

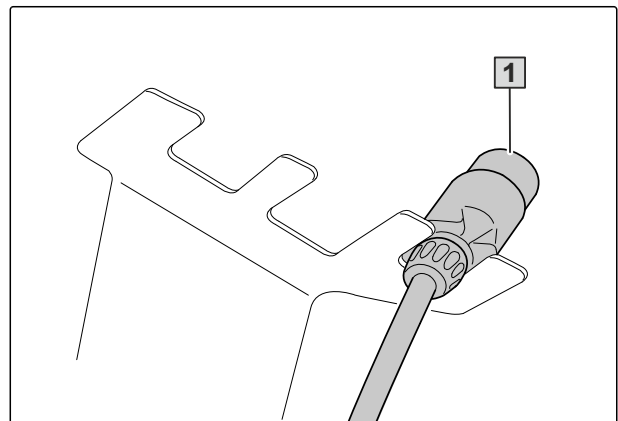
CMS-T-00001402-H.1

1. Débrancher la prise d'alimentation en tension **1**.



CMS-I-00001048

2. Accrocher le connecteur **1** au bloc de flexibles.

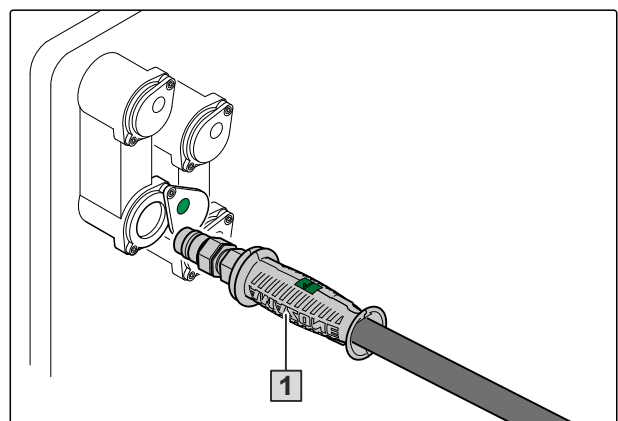


CMS-I-00001248

9.7 Découpler les flexibles hydrauliques

CMS-T-00000277-F.1

1. Sécuriser le tracteur et la machine
2. Mettre le levier de commande du distributeur du tracteur en position flottante.
3. Découpler les flexibles hydrauliques **1**.
4. Mettre les capuchons protecteurs sur les connecteurs hydrauliques femelles.

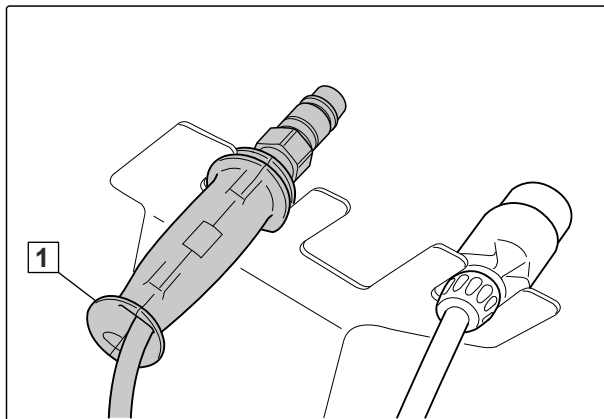


CMS-I-00001065

9 | Ranger la machine

Désaccouplement de l'arbre à cardan

5. Accrocher les flexibles hydrauliques **1** au bloc de flexibles.

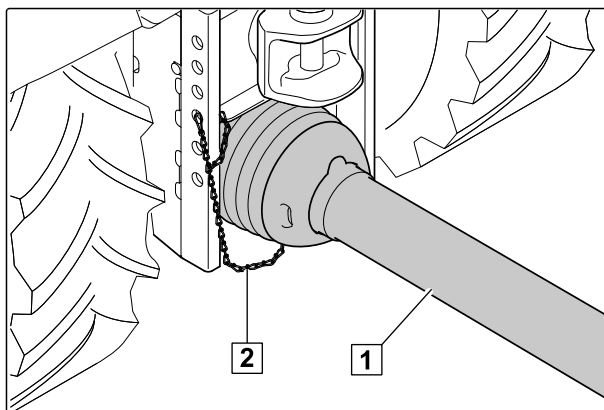


CMS-I-00001250

9.8 Désaccouplement de l'arbre à cardan

CMS-T-00001843-C.1

1. Retirer la chaîne de sûreté **2** du tracteur.
2. Tirer la douille rétractable **1** de l'arbre à cardan.
3. Retirer l'arbre à cardan de la prise de force du tracteur.
4. Poser l'arbre à cardan dans son support sur la machine.

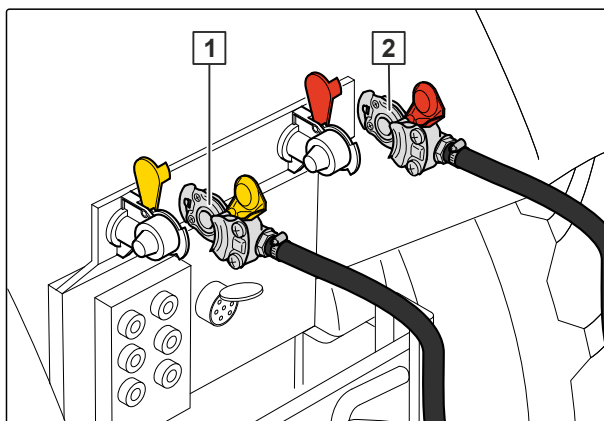


CMS-I-00001069

9.9 Débrancher le système de freinage pneumatique à deux conduites

CMS-T-00004570-D.1

1. Découpler la tête d'accouplement rouge de la conduite de frein **2** du tracteur.
2. Accoupler la tête d'accouplement rouge à l'accouplement vide de la machine.
3. Découpler la tête d'accouplement jaune de la conduite de frein **1** du tracteur.
4. Accoupler la tête d'accouplement jaune à l'accouplement vide de la machine.
5. Fermer le couvercle des têtes d'accouplement sur le tracteur.

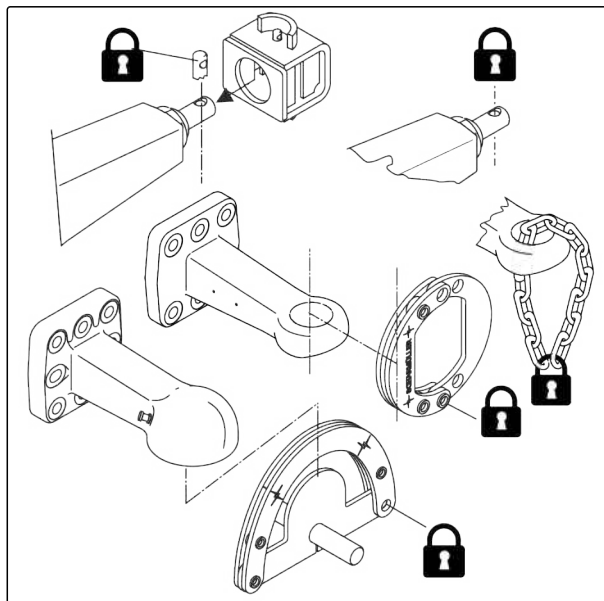


CMS-I-00003559

9.10 Installer la protection contre les utilisations non autorisées

CMS-T-00005090-B.1

1. Installer la protection contre les utilisations non autorisées sur le dispositif d'attelage.
2. Fixer le cadenas.



CMS-I-00003534

Entretien la machine

10

CMS-T-00012703-G.1

10.1 Réalisation de la maintenance de la machine

CMS-T-00012705-G.1

10.1.1 Plan d'entretien

après la première utilisation		
Vérifier les flexibles hydrauliques	voir page 113	

après les 10 premières heures de service		
Configurer l'affichage du niveau de remplissage	voir page 107	

en cas de besoin		
Procéder à une harmonisation du système de freinage	voir page 109	

quotidiennement		
Contrôles les aubes d'épandage de l'engrais TS	voir page 108	
Contrôler les aubes d'épandage de la chaux	voir page 108	
Contrôler le convoyeur à bande	voir page 109	
Purger l'eau du réservoir à air comprimé	voir page 111	
Contrôler le réservoir à air comprimé	voir page 111	

toutes les 50 heures de service		
Vérifier le dispositif d'attelage à boule	voir page 115	
Contrôler l'anneau d'attelage	voir page 116	

toutes les 50 heures de service / toutes les semaines		
Vérifier les roues	voir page 113	
Vérifier les flexibles hydrauliques	voir page 113	
Contrôler le degré de colmatage du filtre à huile hydraulique	voir page 114	

toutes les 200 heures de service / tous les 3 mois		
Vérification des garnitures de frein	voir page 110	
Contrôler le système de freinage pneumatique à deux conduites	voir page 110	

toutes les 1000 heures de service / tous les 12 mois		
Configurer l'affichage du niveau de remplissage	voir page 107	
Contrôler le palier du moyeu de roue	voir page 112	TRAVAIL D'ATELIER
Contrôler l'actionneur de rampe automatique	voir page 112	
Contrôler le niveau d'huile dans la boîte de transmission du convoyeur à bande	voir page 114	

10.1.2 Configurer l'affichage du niveau de remplissage

CMS-T-00015457-A.1


INTERVALLE

- après les 10 premières heures de service
- toutes les 1000 heures de service

ou

tous les 12 mois

- *Pour configurer le niveau de remplissage :*
voir notice d'utilisation Logiciel ISOBUS.

10.1.3 Contrôles les aubes d'épandage de l'engrais TS

CMS-T-00012778-A.1

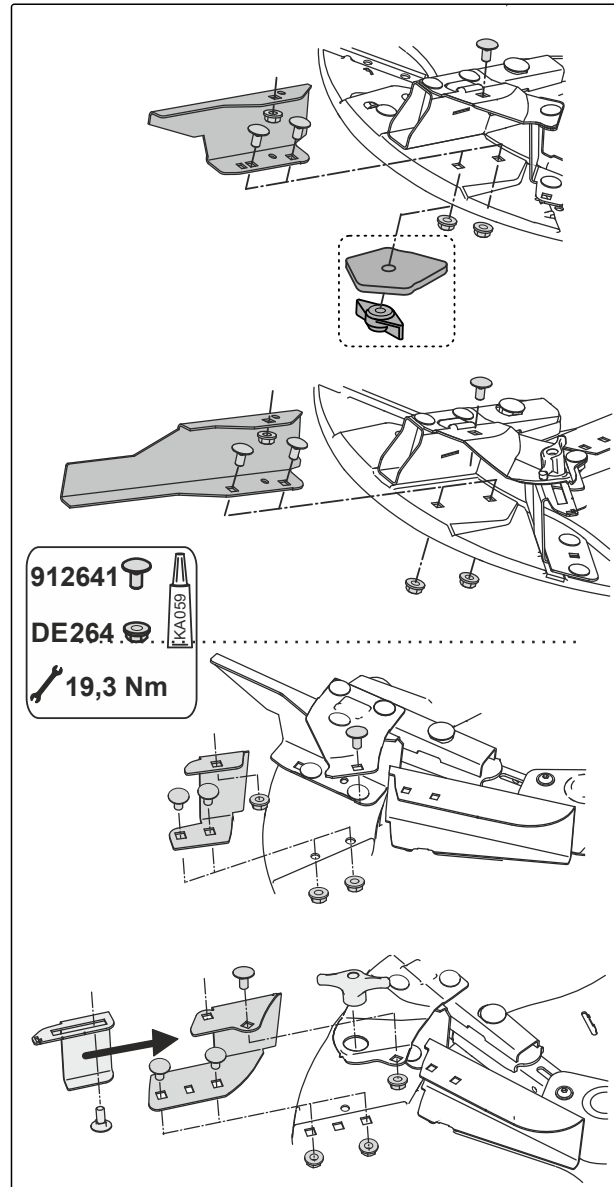


INTERVALLE

- quotidiennement

1. Vérifier que les aubes d'épandage et les télescopes ne sont pas ébréchés ni percés.
2. Remplacer les aubes d'épandage et les télescopes usés.
3. *Si le disque d'épandage TS30 est utilisé avec le télescope D :*
monter un poids d'équilibrage supplémentaire sous l'aube d'épandage courte. Bloquer avec l'écrou papillon.
4. *Pour atteindre le couple de serrage indiqué :*
Appliquer une pâte de montage sur les vis.

➔ Couple de serrage requis : 19,3 Nm



CMS-I-00008388

10.1.4 Contrôler les aubes d'épandage de la chaux

CMS-T-00012779-A.1



INTERVALLE

- quotidiennement

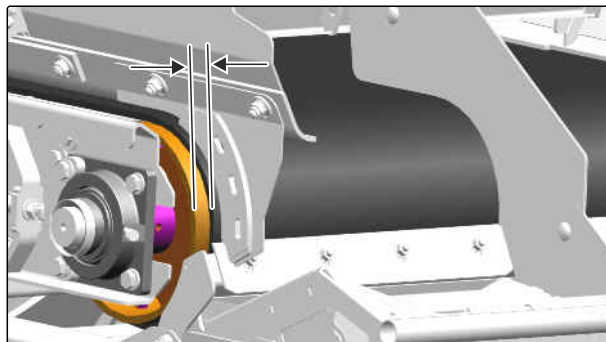
1. Contrôler que les aubes d'épandage de la chaux ne sont pas ébréchées ni percées.
2. Remplacer les aubes d'épandage de la chaux usées.

10.1.5 Contrôler le convoyeur à bande

CMS-T-00012780-A.1

INTERVALLE

- quotidiennement
1. Avant l'utilisation, contrôler que le convoyeur à bande est bien centré sur les poulies de renvoi.
 2. Veiller à la marche régulière du convoyeur à bande pendant l'utilisation.
 3. *Si la marche du convoyeur à bande est irrégulière :*
retendre le convoyeur à bande des deux côtés.



CMS-I-00008411

10.1.6 Procéder à une harmonisation du système de freinage

CMS-T-00013379-A.1

INTERVALLE

- en cas de besoin

Il est recommandé d'effectuer une harmonisation du convoi entre le tracteur et la machine pour un comportement de freinage optimal et une usure minimale des garnitures de frein.

1. *Pour optimiser le comportement de freinage :*
Confier l'harmonisation du convoi à un atelier spécialisé au terme d'une durée de rodage adéquate.
2. *Pour empêcher une usure excessive des garnitures de frein :*
Confier l'harmonisation du convoi à un atelier spécialisé.
3. *Pour éviter les difficultés de freinage :*
Faire régler les machines selon la directive UE 71/320.

10.1.7 Vérification des garnitures de frein

CMS-T-00004984-D.1

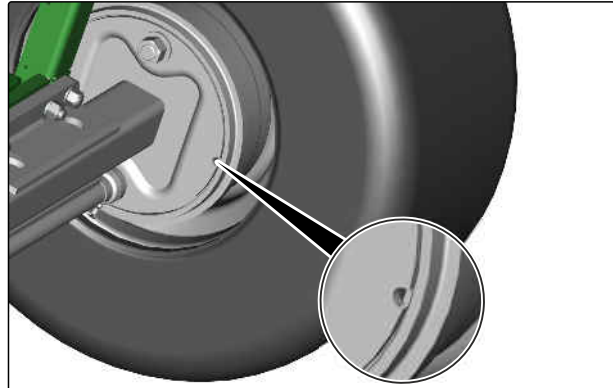


INTERVALLE

- toutes les 200 heures de service
ou
tous les 3 mois

Critères de contrôle :

- Limite d'usure : 2 mm
 - Dommages
 - Grosses saletés
1. Vérifier les garnitures de frein à travers les regards.



CMS-I-00003599



TRAVAIL D'ATELIER

2. Remplacer les garnitures de frein usées, endommagées ou sales.

10.1.8 Contrôler le système de freinage pneumatique à deux conduites

CMS-T-00004985-G.1



INTERVALLE

- toutes les 200 heures de service
ou
tous les 3 mois

1. Vérifier que les conduites d'air comprimé et les coussins d'air ne sont pas endommagés.



TRAVAIL D'ATELIER

2. Remplacer les éléments endommagés.

Critères de contrôle	Valeurs de consigne
Chute de pression dans le système de freinage à deux conduites	au maximum 0,15 bar en 10 minutes
Pression du réservoir à air comprimé	6 bar-8,2 bar
Pression dans le cylindre de frein	0 bar si le frein n'est pas actionné

3. Vérifier les critères de contrôle indiqués

10.1.9 Purger l'eau du réservoir à air comprimé

CMS-T-00004588-E.1



INTERVALLE

- quotidiennement
1. *Pour remplir le réservoir à air comprimé, faire tourner le moteur du tracteur pendant 3 minutes.*
 2. Arrêter le moteur du tracteur.
 3. *Pour vidanger l'eau, tirer la vanne de purge par l'anneau sur le côté.*



CMS-I-00003555

10.1.10 Contrôler le réservoir à air comprimé

CMS-T-00004589-D.1



INTERVALLE

- quotidiennement
1. Vérifier qu'il n'y a pas de dommages ni de corrosion sur le réservoir d'air comprimé.
 2. Contrôler les tendeurs du réservoir d'air comprimé.
 3. *Si les tendeurs sont desserrés, tendre les tendeurs à l'aide d'écrous.*



TRAVAIL D'ATELIER

4. Remplacer le réservoir d'air comprimé s'il est endommagé ou corrodé.
5. *Si les tendeurs sont endommagés ou ne peuvent pas être tendus, Remplacer les tendeurs.*

10.1.11 Contrôler le palier du moyeu de roue

CMS-T-00015635-A.1



TRAVAIL D'ATELIER

- toutes les 1000 heures de service
ou
tous les 12 mois

- Contrôler et faire régler le palier du moyeu de roue.

10.1.12 Contrôler l'actionneur de rampe automatique

CMS-T-00013380-B.1



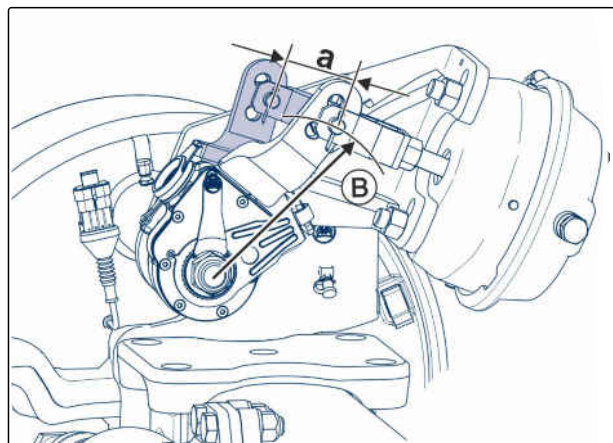
INTERVALLE

- toutes les 1000 heures de service
ou
tous les 12 mois

1. Bloquer la machine de manière à éviter tout déplacement accidentel. Desserrer le frein de service et le frein de stationnement.

La course à vide "a" ne doit pas dépasser 15 % de la longueur de levier de frein raccordée "b".

2. *Pour contrôler la course à vide,*
actionner manuellement l'actionneur de rampe.



CMS-I-00008395



TRAVAIL D'ATELIER

3. *Si la course à vide de l'actionneur de rampe est en dehors de la tolérance :*
contrôler le réajustement automatique.

10.1.13 Vérifier les roues

CMS-T-00013383-B.1



INTERVALLE

- toutes les 50 heures de service
ou
toutes les semaines

Couple de serrage des roues : 510 Nm

1. Vérifier la pression de gonflage conformément aux indications figurant sur les autocollants.
2. Vérifier les vis.
3. Vérifier que les pneus sont en bon état et que les jantes sont bien fixées.

10.1.14 Vérifier les flexibles hydrauliques

CMS-T-00002331-F.1



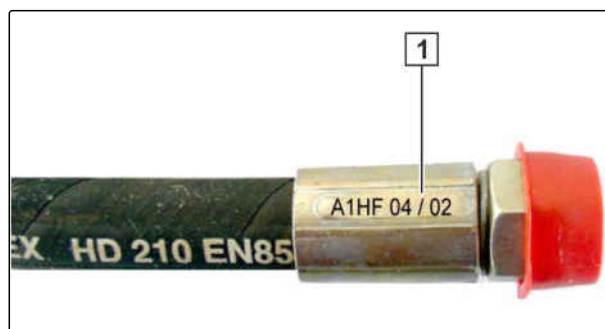
INTERVALLE

- après la première utilisation
- toutes les 50 heures de service
ou
toutes les semaines

1. Vérifier si les flexibles hydrauliques sont endommagés (points de frottement, coupures, fissures ou déformations).
2. Vérifier si les flexibles hydrauliques présentent des fuites.
3. Resserrer les raccords vissés défaits.

L'âge des flexibles hydrauliques ne doit pas dépasser 6 ans.

4. Vérifier la date de fabrication **1**.



CMS-I-00000532



TRAVAIL D'ATELIER

5. Faire remplacer les flexibles hydrauliques usés, endommagés ou vieilliss.

10.1.15 Contrôler le degré de colmatage du filtre à huile hydraulique

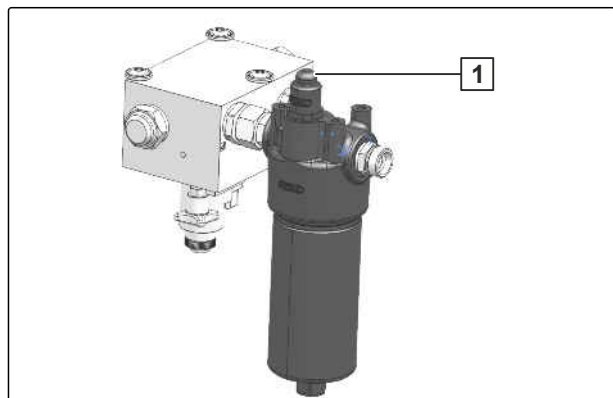
CMS-T-00012782-A.1



INTERVALLE

- toutes les 50 heures de service
ou
toutes les semaines

1. Chauffer l'huile hydraulique à température de service.
2. Enfoncer l'indicateur d'encrassement **1**.
3. Poursuivre le travail avec la machine.
4. Tenir compte de l'indicateur d'encrassement.
 - Vert : filtre à huile opérationnel
 - Rouge : filtre à huile colmaté
5. *Si l'indicateur de colmatage est sale :*
Évacuer la pression du système hydraulique.
Changer le filtre à huile.



CMS-I-00008448

10.1.16 Contrôler le niveau d'huile dans la boîte de transmission du convoyeur à bande

CMS-T-00012781-A.1

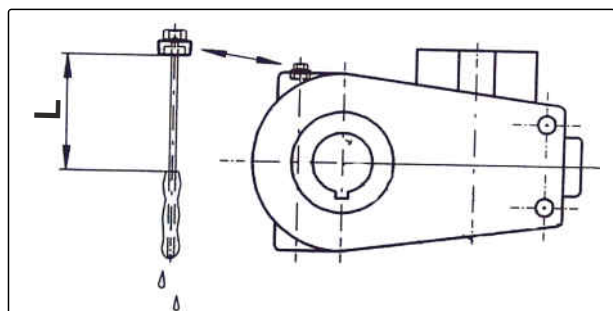


INTERVALLE

- toutes les 1000 heures de service
ou
tous les 12 mois

Une vidange de l'huile n'est pas nécessaire.

1. Garer la machine sur une surface horizontale.
 2. Sortir la jauge d'huile.
 3. Mesurer la longueur sans huile "L".
- ➔ Niveau d'huile correct à L = 132 mm



CMS-I-00008400

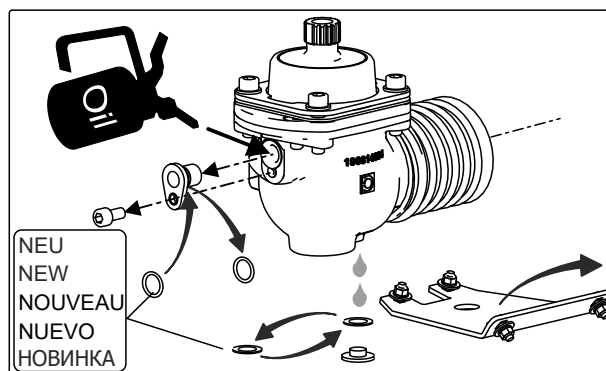
4. *S'il y a trop peu d'huile dans la boîte de transmission du convoyeur à bande :*
Faire l'appoint d'huile.
5. Monter la jauge d'huile.

10.1.17 Changer l'huile dans le boîtier de renvoi d'angle

CMS-T-00012783-A.1

INTERVALLE

1. Garer la machine sur une surface horizontale.
2. Démonter la tôle sous le boîtier de renvoi d'angle.
3. Mettre un récipient sous le boîtier de renvoi d'angle.
- ➔ L'huile s'écoule.
4. Démonter la tubulure de remplissage ou le capteur.
5. Remonter le bouchon de vidange. Utiliser une rondelle en cuivre neuve.
6. Remplir avec de l'huile à engrenages.
7. Protéger la partie cylindrique du capteur contre l'humidité avec de la graisse.
8. Monter la tubulure de remplissage ou le capteur avec un joint torique neuf.
9. Remonter les pièces démontées.



CMS-I-00008399

10.1.18 Vérifier le dispositif d'attelage à boule

CMS-T-00006968-G.1

INTERVALLE

- toutes les 50 heures de service

Dispositif d'attelage à boule	Limite d'usure	Vis de fixation	Nombre	Couple de serrage des vis
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

1. Vérifier les couples de serrage des vis.
2. Vérifier que le dispositif d'attelage à boule n'est pas endommagé ni déformé et qu'il ne présente aucune fissure ni usure.



TRAVAIL D'ATELIER

3. Remplacer un dispositif d'attelage à boule endommagé.

10.1.19 Contrôler l'anneau d'attelage

CMS-T-00006969-F.1



INTERVALLE

- toutes les 50 heures de service

Anneau d'attelage	Limite d'usure	Vis de fixation	Nombre	Couple de serrage des vis
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Vérifier les couples de serrage des vis.
2. Vérifier que l'anneau d'attelage n'est pas endommagé ni déformé et qu'il ne présente aucune fissure ni usure.



TRAVAIL D'ATELIER

3. Remplacer un anneau d'attelage endommagé.

10.2 Lubrification de la machine

CMS-T-00012704-A.1



IMPORTANT

Endommagement de la machine en raison d'une lubrification incorrecte

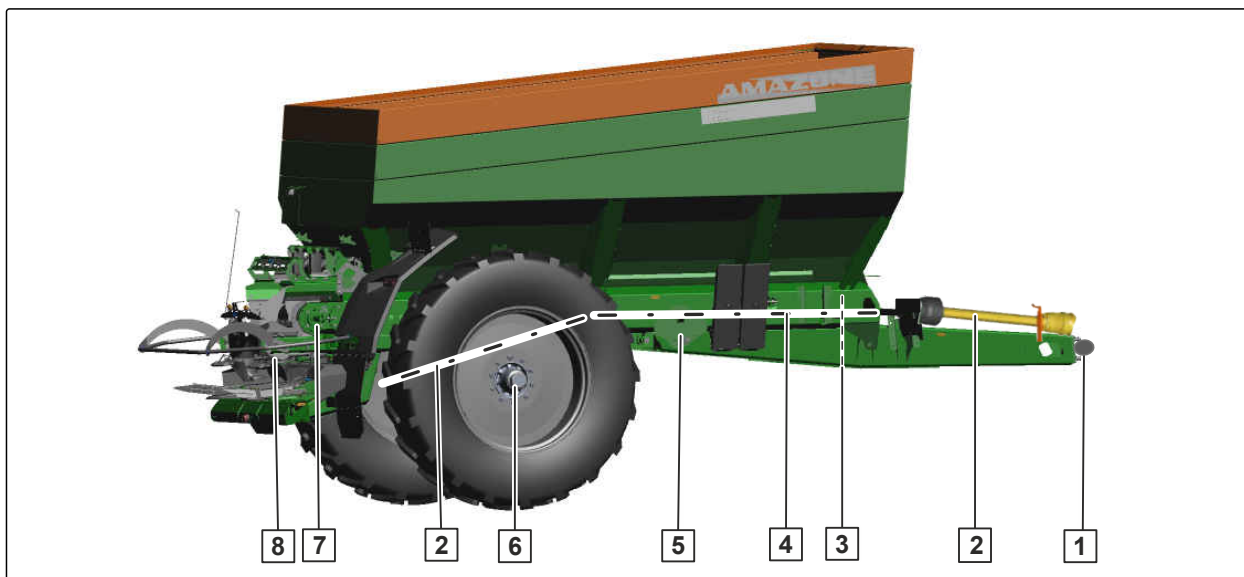
- ▶ Lubrifiez les points de lubrification de la machine conformément au plan de lubrification.
- ▶ *Afin que la saleté ne soit pas pressée dans les points de lubrification,* nettoyez soigneusement les graisseurs et la presse à graisse.
- ▶ Lubrifiez la machine uniquement avec les lubrifiants indiqués dans les caractéristiques techniques.
- ▶ Faites sortir complètement la graisse souillée des paliers.



CMS-I-00002270

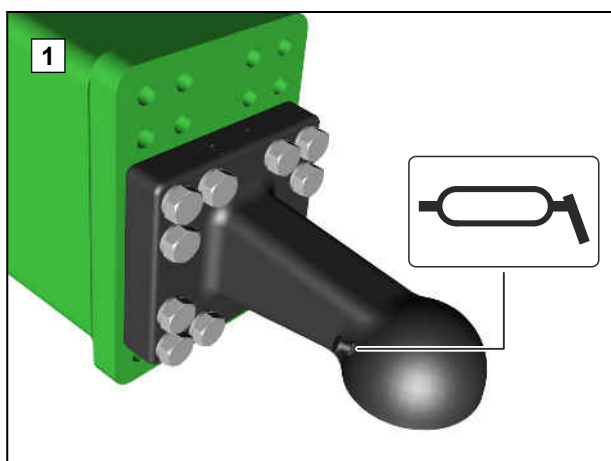
10.2.1 Aperçu des points de lubrification

CMS-T-00013423-A.1



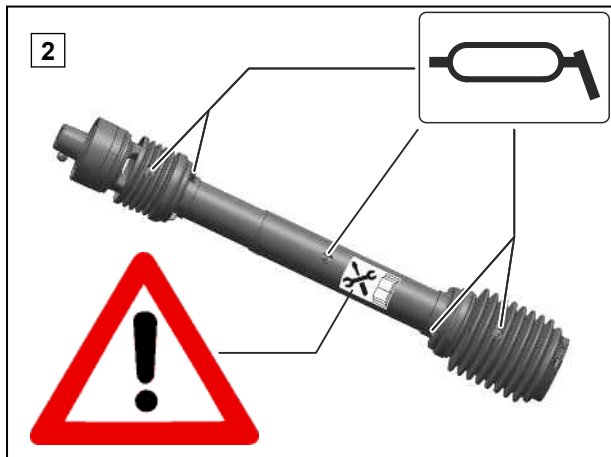
CMS-I-00008408

toutes les 10 heures de service

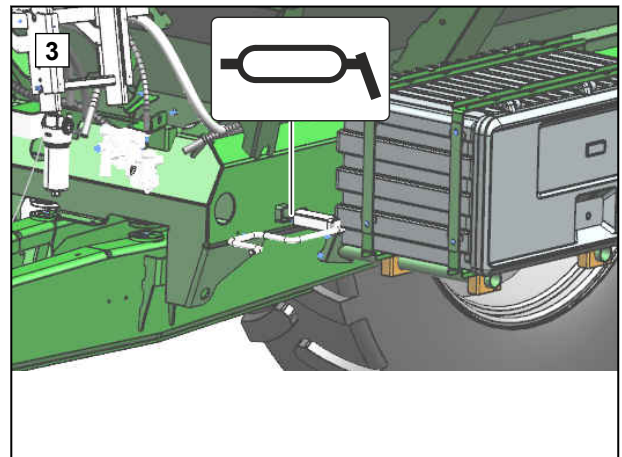


CMS-I-00006711

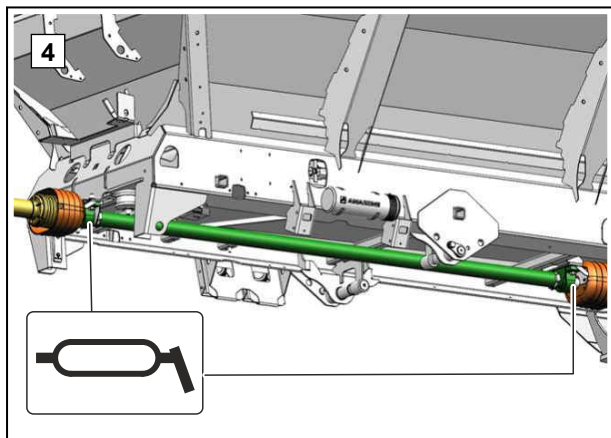
toutes les 50 heures de service



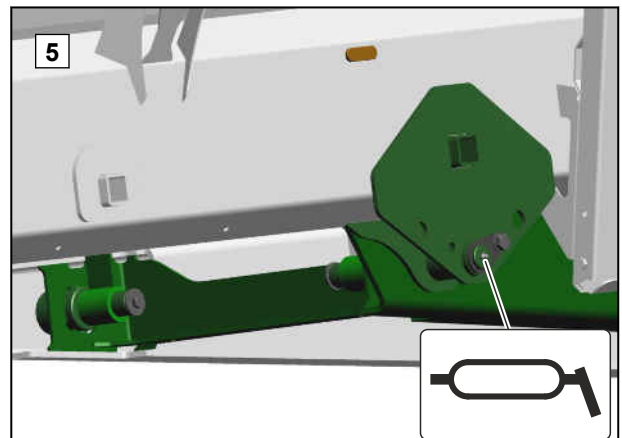
CMS-I-00003006



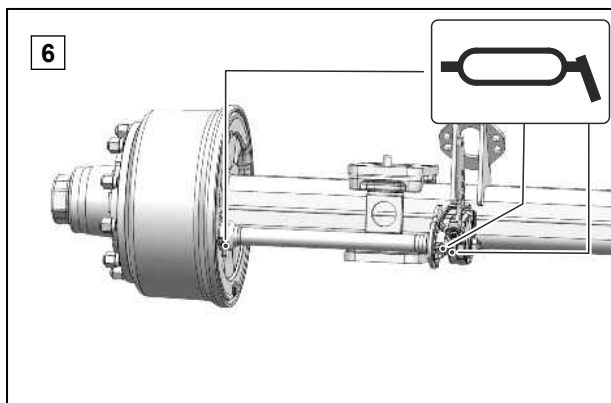
CMS-I-00008515



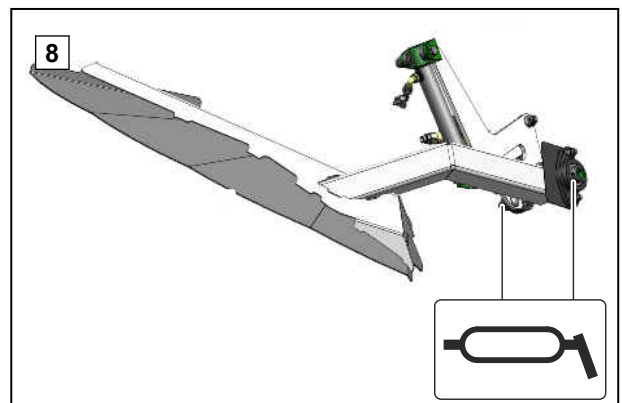
CMS-I-00008511



CMS-I-00008409

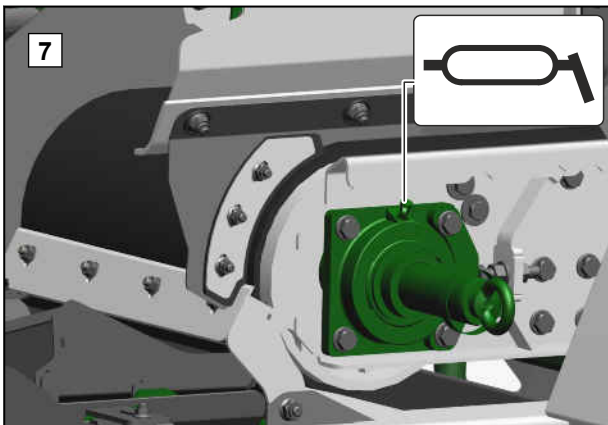


CMS-I-00008407



CMS-I-00008510

toutes les 100 heures de service



CMS-I-00008410

10.3 Nettoyage de la machine

CMS-T-00013246-A.1

10.3.1 Nettoyage de la machine

CMS-T-00000593-F.1



IMPORTANT

Risque de dommages sur la machine par le jet de nettoyant des buses haute pression

- ▶ N'orientez jamais le jet de nettoyage du nettoyeur haute pression ou du nettoyeur vapeur sur les éléments signalés.
- ▶ N'orientez pas le jet de nettoyage du nettoyeur haute pression ou du nettoyeur vapeur sur les éléments électriques ou électroniques.
- ▶ N'orientez jamais le jet de la buse directement sur les points de lubrification, les paliers, la plaque signalétique, les symboles d'avertissement et les autocollants.
- ▶ Maintenez toujours une distance minimale de 30 cm entre la buse haute pression et la machine.
- ▶ Réglez une pression d'eau de 120 bar au maximum.



CMS-I-00002692

- ▶ Nettoyer la machine avec un nettoyeur haute pression ou un nettoyeur vapeur.

10.3.2 Nettoyer la face intérieure du convoyeur à bande

CMS-T-00013247-A.1

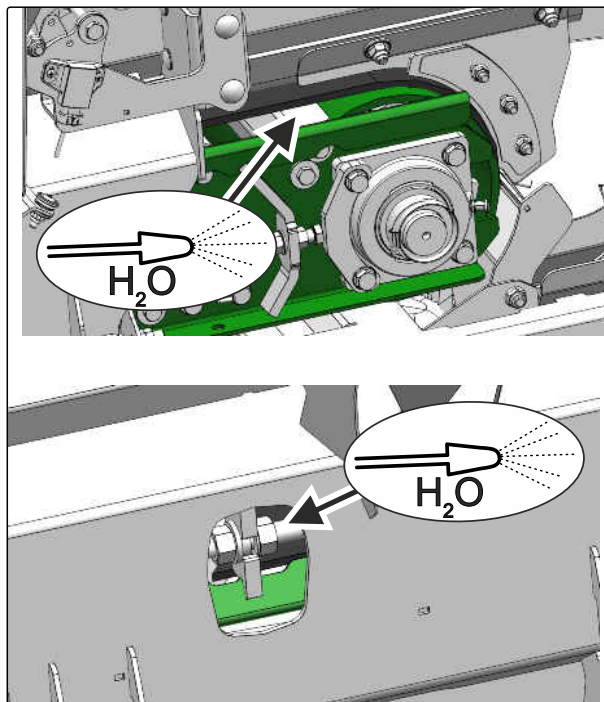
Le convoyeur à bande doit être nettoyé après l'épandage d'engrais hydrophiles.

Les résidus d'engrais gonflés compromettent l'entraînement du convoyeur à bande. Le convoyeur à bande peut patiner et ne transporte plus le produit.

Le nettoyage du convoyeur à bande est possible au niveau du renvoi arrière et du réglage de la tension de la bande.

1. **ISOBUS :**
Sélectionner le menu "*Vidange*" sur le terminal de commande.
2. Démarrer la vidange.

➔ Le convoyeur à bande est en marche.
3. Nettoyer intensivement la face intérieure du convoyeur à bande avec la lance à eau.
4. Terminer la vidange après le nettoyage.



CMS-I-00008382

Manœuvrer la machine

11

CMS-T-00012395-A.1

11.1 Manœuvrer la machine avec le système de freinage pneumatique à deux conduites

CMS-T-00006898-D.1

Lorsque la machine est dételée, l'air comprimé du réservoir d'air comprimé agit sur les freins et bloque les roues. Pour pouvoir déplacer la machine dételée, l'air comprimé doit être évacué par la valve de desserrage sur la soupape de freinage.



AVERTISSEMENT

Risque d'accident lorsque la machine n'est pas freinée

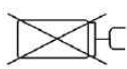
- *Pour manœuvrer la machine :*
Attelez la machine à un tracteur adéquat avec le dispositif d'attelage.
- Manœuvrez la machine uniquement à la vitesse du pas.

Il existe deux variantes de soupapes de freinage.

1. Enfoncer le bouton de commande **1** de la valve de desserrage jusqu'en butée.

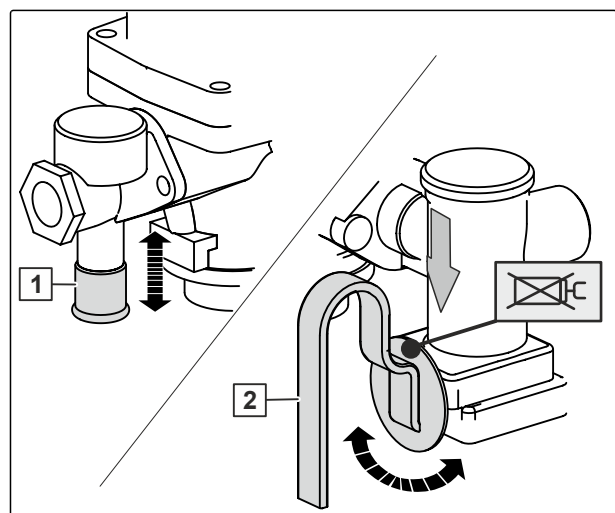
ou

Mettre le levier **2** de la soupape de freinage en

position .

➔ L'air comprimé agissant sur les freins s'échappe.

2. Manœuvrer la machine.



CMS-I-00007826

3. Tirer le bouton de commande de la valve de desserrage jusqu'en butée.

ou

Adapter le levier de la soupape de freinage au chargement.

- ➔ De l'air comprimé s'écoule à nouveau du réservoir d'air comprimé vers les freins. Les roues se bloquent à nouveau.



REMARQUE

Pour freiner à nouveau la machine, le réservoir d'air comprimé doit contenir suffisamment d'air comprimé.

4. *Si l'air comprimé ne suffit pas :*
Brancher le système de freinage pneumatique à deux conduites sur un tracteur.

Chargement de la machine

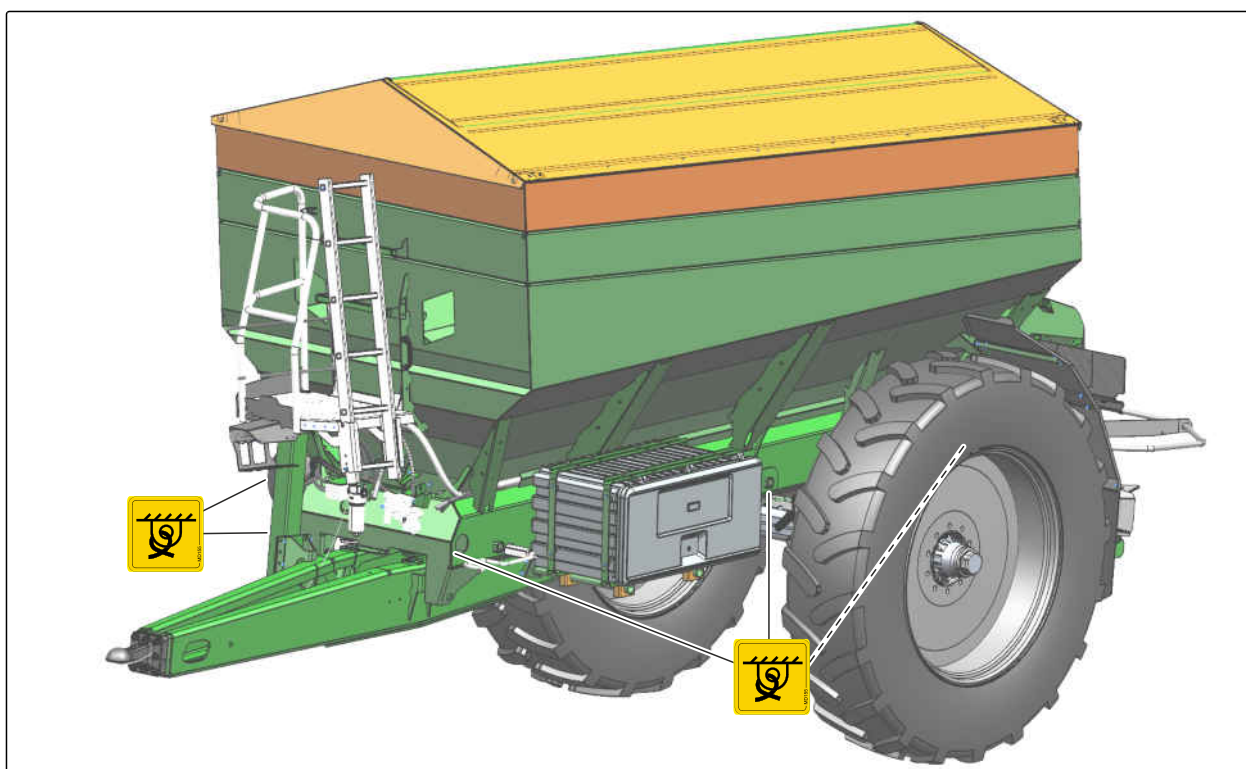
12

CMS-T-00012718-B.1

12.1 Arrimer la machine

CMS-T-00012719-B.1

La machine dispose de 4 points d'arrimage pour les moyens d'arrimage.



CMS-I-00008098



AVERTISSEMENT

Risque d'accident lié à des moyens d'arrimage mal montés

Si les moyens d'arrimage sont fixés à des points d'arrimage non indiqués comme tels, ils risquent d'endommager la machine et de compromettre la sécurité.

- Fixez les moyens d'arrimage uniquement aux points d'arrimage indiqués.

1. Poser la machine sur le véhicule de transport.
2. Fixer les moyens d'arrimage aux points d'arrimage indiqués.
3. Arrimer la machine conformément aux prescriptions nationales de sécurisation des chargements.

Élimination de la machine

13

CMS-T-00010906-B.1

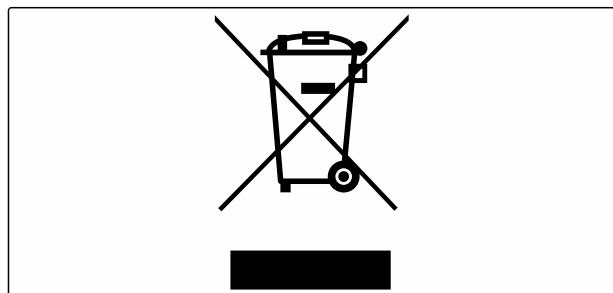


CONSIGNE ENVIRONNEMENTALE

Pollution de l'environnement liée à une élimination incorrecte

- ▶ Respectez les directives des autorités locales.
- ▶ Respectez les symboles pour l'élimination apposés sur la machine.
- ▶ Respectez les instructions suivantes.

1. Ne pas jeter les éléments présentant ce symbole dans les ordures ménagères.



CMS-I-00007999

2. Retourner les batteries au revendeur

ou

Remettre les batteries à un point de collecte.

3. Remettre les matériaux recyclables au recyclage.
4. Traiter les consommables comme déchets spéciaux.



TRAVAIL D'ATELIER

5. Éliminer l'agent frigorigère.

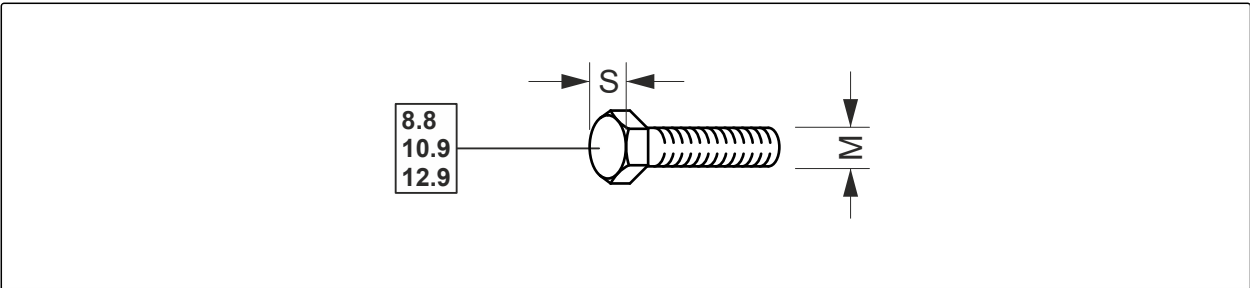
Annexe

14

CMS-T-00012702-B.1

14.1 Couples de serrage des vis

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

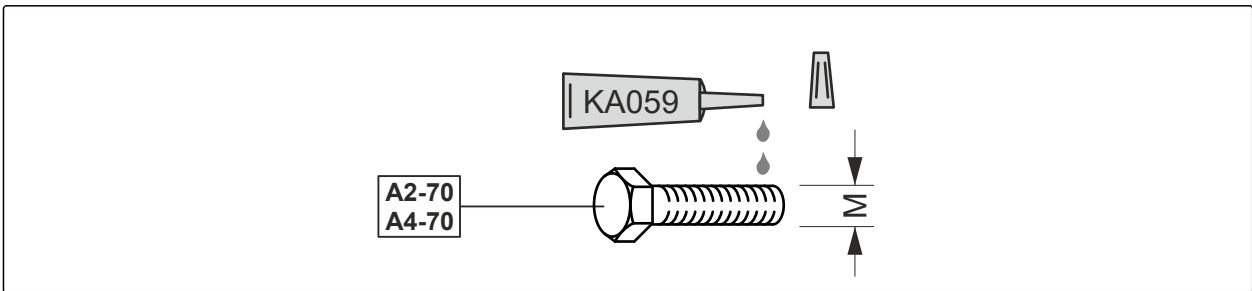


REMARQUE

Sans autre indication, les couples de serrage des vis mentionnés dans le tableau s'appliquent.

M	S	Classes de résistance		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Classes de résistance		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1 050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1 000 Nm	1 200 Nm
M24x2		780 Nm	1 100 Nm	1 300 Nm
M27	41 mm	1 050 Nm	1 500 Nm	1 800 Nm
M27x2		1 150 Nm	1 600 Nm	1 950 Nm
M30	46 mm	1 450 Nm	2 000 Nm	2 400 Nm
M30x2		1 600 Nm	2 250 Nm	2 700 Nm



CMS-I-00000065

M	Couple de serrage	M	Couple de serrage
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Documents afférents

CMS-T-00012784-B.1

- Notice d'utilisation du tracteur
- Notice d'utilisation du terminal de commande
- Notice d'utilisation logiciel ISOBUS ou ordinateur de bord EasySet 2
- Notice d'utilisation de l'arbre à cardan
- Documentations externes pour l'essieu et les pneus

Sommaire

15

15.1 Glossaire

CMS-T-00000513-B.1

C

Consommables

Les consommables servent au fonctionnement. Font partie des consommables par exemple les produits de nettoyage et les lubrifiants comme l'huile de graissage, les graisses de lubrification ou les produits de nettoyage.

M

Machine

Les machines portées sont des accessoires du tracteur. Les machines portées sont désignées dans la présente notice d'utilisation comme machine.

T

Tracteur

Dans cette notice technique, la dénomination tracteur est utilisée même pour d'autres machines agricoles de traction. Les machines sont montées sur le tracteur ou attelées.

15.2 Index des mots-clés

A			
		Béquille	
		Position	22
Actionneur de rampe		Bloc de flexibles	
automatique, contrôler	112	Position	22
Actionneur de rampe automatique		Bloc hydraulique	
vérifier	112	Position	22
Adresse		Boîte de transmission du convoyeur à bande	
Rédaction technique	5	vérifier le niveau d'huile	114
Alimentation en tension		Boîte de transport	
accoupler	63	Position	22
découpler	103	Boîtier de renvoi d'angle	
Anneau d'attelage		Remplacer l'huile	115
accoupler	64	Boule d'attelage	
découpler	101	Position	22
vérifier	116		
Application EasyCheck	36	C	
Application EasyMix	36	Cales	
Application mySpreader		poser	101
Description	36	Position	22
Arbre à cardan		retirer	65
accoupler	60	Caméra	
le support	57	Position	22
monter	57	Capacité de charge des pneumatiques	
Arceau de sécurité tubulaire		calculer	53
Description	25	Capacité de trémie	50
Aubes d'épandage de l'engrais		Capot	
vérifier	108	Position	22
Aubes d'épandage de la chaux		Caractéristiques du tracteur	51
vérifier	108	Chaîne de sécurité	
Aubes d'épandage		fixer	59
Description	41	Charger	
AutoTS	41	Arrimer la machine	124
B		Charges	
Bâche pivotante		calculer	53
fermer	87	Charge sur l'essieu arrière	
Position	22	calculer	53
Banc de contrôle		Charge sur l'essieu avant	
Banc de contrôle mobile	44	calculer	53
EasyCheck	45	Charge utile	51
Base de données pour l'engrais			
Explications	40		

Chaux		Disque d'épandage	
Épandage en limite	46	remplacer en fonction de la largeur de travail	74
Circuit hydraulique		Disques d'épandage de la chaux	
accoupler	60	démonter	67
		monter	84
Circulation d'huile		Disques d'épandage	
préparer sans système Load Sensing avec le distributeur du tracteur	58	monter pour la chaux	84
		Position	22
Clapet de vidange		pour la chaux, démonter	67
Description	38		
Code QR		Documents	34
Application mySpreader	36		
Convoyeur à bande		Données techniques	
Description	38	Capacité de trémie	50
		Caractéristiques du tracteur	51
Convoyeur à bande		Charge utile autorisée	51
vérifier	109	Dimensions	50
		Données concernant le niveau sonore	52
Coordonnées		Huile à engrenages	50
Rédaction technique	5	Pente franchissable	52
		Vitesse de déplacement	51
Couples de serrage des vis	127		
D		Double trappe	
		Description	43
		Mettre en service	69
Désaccoupler l'arbre à cardan	104	mettre hors service	81
Description du produit	22	E	
Plaque d'immatriculation supplémentaire	34		
Dimensions	50	EasyCheck	
		Banc de contrôle numérique	45
Dispositif anti-projection		EasySet 2	
démonter	68	Description	35
monter pour la chaux	83		
pour l'engrais, monter	70	Engrais	
		Adapter les réglages de l'épandage en limite	92
Dispositif d'attelage à boule		Préparer l'épandage	66
accoupler	64	Utiliser les réglages recommandés	36
découpler	102		
vérifier	115	Entretien	106
Dispositif d'épandage en limite AutoTS		F	
le support	75		
Dispositif d'épandage en limite pour la chaux	46	Facteur d'étalonnage	
		déterminer pour le produit à épandre	89
Dispositif d'épandage en limite		Filtre à huile	
utiliser pour la chaux	93	Position	22
		vérifier	114
Dispositifs de protection		Flexibles hydrauliques	
Protection d'arbre à cardan	25	accoupler	60
Disque d'épandage pour l'engrais		découpler	103
démonter à droite	79, 80	vérifier	113
monter à droite	71		
monter à gauche	70	Fonction	
		Description	23

Frein de stationnement		Niveau d'huile	
<i>actionner</i>	100	<i>Contrôler la boîte de transmission du</i>	
<i>desserrer</i>	65	<i>convoyeur à bande</i>	114
<i>Position</i>	22, 22, 22	Notice d'utilisation numérique	4
Frein pneumatique	47		
		O	
G		Ordinateur de commande	
Garnitures de frein		<i>Couplage du câble</i>	63
<i>vérifier</i>	110	<i>découpler le câble</i>	102
		<i>EasySet 2</i>	35
H		Organe d'épandage de chaux	45
Huile à engrenages	50	<i>démonter</i>	66
Huile		<i>monter</i>	84
<i>changer dans le boîtier de renvoi d'angle</i>	115	<i>Utiliser le râteau à chaînes</i>	46
		Organe d'épandage	
I		<i>monter pour la chaux</i>	84
Indicateur de niveau de remplissage		Organe d'épandage	
<i>configurer</i>	107	<i>Chaux</i>	45
ISOBUS		<i>Position</i>	22
<i>Couplage du câble</i>	63	<i>pour l'engrais, démonter</i>	78
<i>découpler le câble</i>	102	<i>pour l'engrais, monter</i>	71
		Organe d'épandage pour l'engrais	
L		<i>démonter</i>	78
Largeur de travail		Organe d'épandage TS	
<i>régler</i>	73	<i>Description</i>	39
<i>régler avec le système d'introduction</i>	74	Outil	34
<i>Sélectionner l'unité d'aube d'épandage</i>	73		
Lestage avant		P	
<i>calculer</i>	53	Palier du moyeu de roue	
Logiciel de commande ISOBUS		<i>Contrôler et régler</i>	112
<i>Description</i>	36	Pictogrammes d'avertissement	26
M		<i>Description</i>	28
Machine		<i>Positions</i>	26
<i>Charger et décharger</i>	124	<i>Structure</i>	27
<i>entretenir</i>	106	Plaque d'immatriculation supplémentaire	34
Maintenance	106	Plaque signalétique	
manœuvrer		<i>complémentaire</i>	35
<i>avec système de freinage pneumatique à</i>		<i>Description</i>	34
<i>deux conduites</i>	122	Plateforme	37
		Plate-forme de maintenance	
N		<i>voir plateforme de service</i>	22
nettoyer		Plateforme de service	
<i>Face intérieure du convoyeur à bande</i>	121	<i>Position</i>	22
<i>Machine</i>	120	Poids total	
		<i>calculer</i>	53

Point d'arrêt <i>adapter</i>	91	Système de freinage <i>Procéder à une harmonisation du convoi</i>	109
Pression des pneus	113	Système hydraulique <i>adapter</i>	58
Protection contre les utilisations non autorisées <i>monter</i>	105	<i>Contrôler le filtre à huile</i>	114
<i>retirer</i>	59	Système Load Sensing <i>le support</i>	58
Protection d'arbre à cardan	25		
		T	
R			
Ranger la machine <i>Désaccoupler l'arbre à cardan</i>	104	Tableau d'épandage <i>Explications</i>	40
Râteau à chaînes <i>Mettre en position de transport</i>	68	<i>Relever les données</i>	73
<i>utiliser</i>	82	Tamis à grille <i>Description</i>	37
Rehausse de trémie <i>Position</i>	22	<i>pour l'épandage d'engrais, monter</i>	66
Réservoir à air comprimé <i>Position</i>	22	<i>pour l'épandage de chaux, démonter</i>	77
<i>purger</i>	111	Télescope d'épandage en limite <i>monter</i>	75
<i>vérifier</i>	111	<i>régler</i>	75
Roues <i>vérifier</i>	113	Timon <i>Position</i>	22
S		Tournière <i>Faire demi-tour avec double trappe</i>	93
Service de fertilisation <i>Interlocuteur</i>	40	<i>Faire demi-tour sans double trappe</i>	93
Soupape de freinage <i>Position</i>	22	Tracteur <i>Calculer les propriétés requises</i>	53
<i>Valve de desserrage</i>	122	Transmission du convoyeur à bande <i>Position</i>	22
Système d'épandage en limite AutoTS <i>Description</i>	41	Trappe de réduction <i>voir trappe simple</i>	38
Système d'introduction <i>Description</i>	43	Trappe simple <i>Description</i>	38
<i>Position</i>	39	<i>régler</i>	76
<i>régler</i>	74	Travail d'atelier	4
Système de caméra <i>Description</i>	47	Trémie de produit à épandre <i>Clapet de vidange</i>	38
<i>utiliser</i>	95	<i>Plateforme</i>	37
Système de freinage pneumatique <i>accoupler</i>	63	<i>Position</i>	22
Système de freinage pneumatique à deux conduites <i>accoupler</i>	47	<i>remplir</i>	85
<i>Ajuster la puissance de freinage</i>	86	<i>Tamis à grille</i>	37
<i>découpler</i>	104	Tube de rangement <i>Description</i>	34
<i>vérifier</i>	110		
		U	
		Unité d'aube d'épandage <i>remplacer</i>	73

Utilisation conforme à l'usage prévu 21

V

Valve de desserrage 122

vérifier

Flexibles hydrauliques 113

Vitesse de déplacement sur route 51

Vitesse de travail 51

É

Échelle

Position 22

Éclairage arrière 33

Éclairage avant 33

Éclairage de travail

éteindre 87

Éclairage et signalisation

avant 33

vers l'arrière 33

Épandage de chaux

Monter la goulotte supplémentaire 85

Équipements spéciaux 24



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de